

Engagez-vous pour Paris-Les Pyrénées-Paris...

LE NUMÉRO

1^{fr.} 25

MOTO REVUE

TOUS LES
SAMEDIS

MOTOS - SIDECARS
CYCLECARS
ET VOITURETTES

et
Motocyclisme
Automobilisme

19^e ANNÉE — N° 432

20 Juin 1931



TÉLÉPHONE :

CENTRAL : 03-81
— 08-24

c/c. POSTAL 29.737

MOTO-REVUE

BUREAUX :

51, Rue Vivienne, PARIS

c/c. POSTAL 29.737

Pourquoi aller chercher à l'étranger des beautés que notre pays possède. Ces deux touristes, préparant l'itinéraire du lendemain au pied de cet aqueduc grandiose, ne vous donnent-ils pas envie de les imiter ?

**Un Vélomoteur
doit être
signé**



LE B.M.A.

avec transmission par **CHAINES COURTES** et à **MARCHE LENTE MOYEU FREIN A L'ARRIÈRE** -:- **BLOC-MOTEUR INUSABLE** en Aluminium chemisé, Bielle et Vilebrequin en Acier au Chrome Nickel
Roulements à Aiguilles "NADELLA"
-:- Graissage **KERVOLINE** -:-

**PAS DE PERMIS
DE CONDUIRE**

1.500 **FRANCS**

**PAS DE CARTE
GRISE**

DÉTENTEURS A TITRE DÉFINITIF DE LA

COUPE ANSALDO (TOUR DE FRANCE)
- toutes catégories -

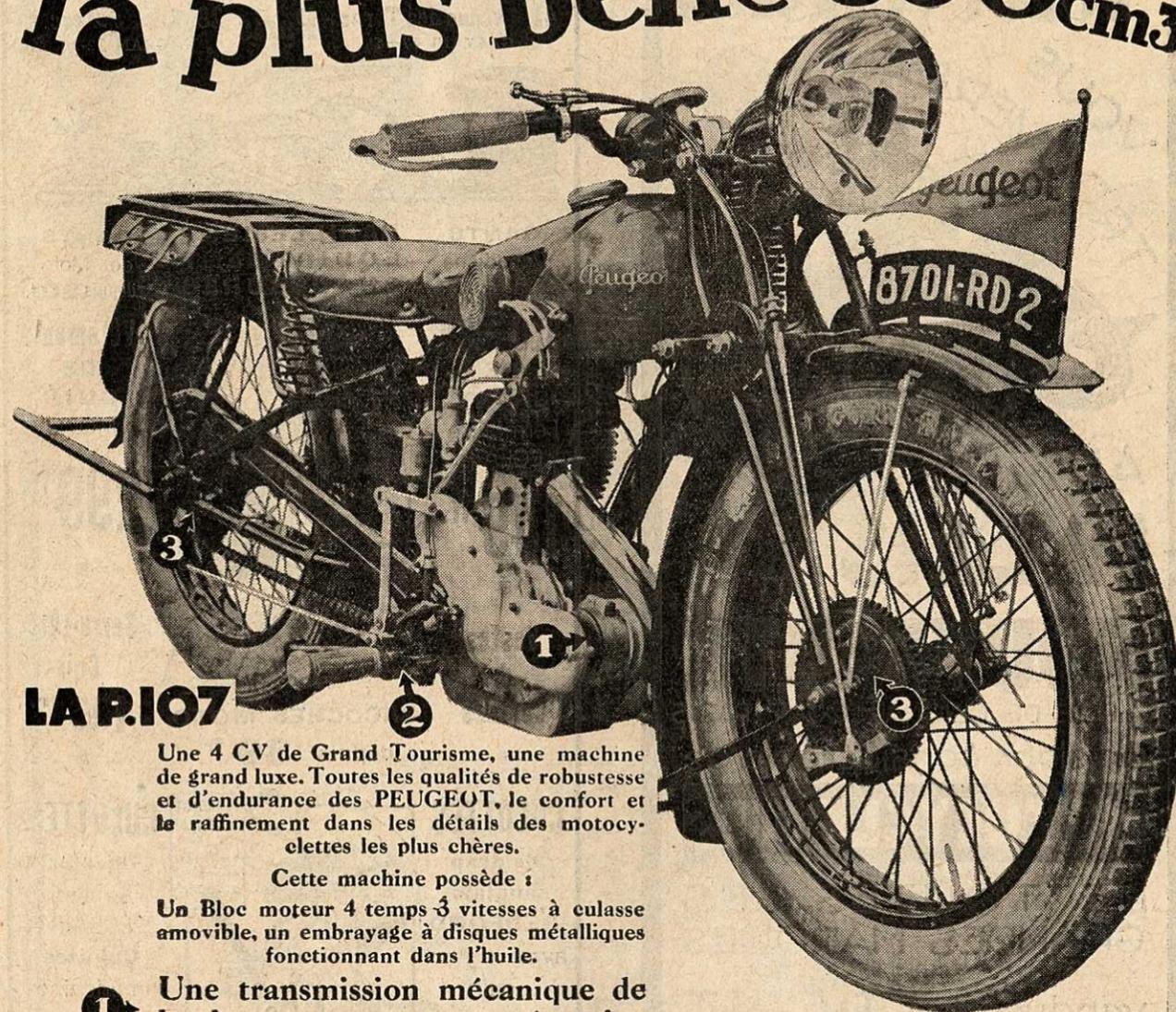
Gagnée **3 années consécutives** avec leur célèbre **250 c.c., 2 temps**

DEMANDEZ également le modèle **CADRE TOLE EMBOUTIE** monté avec Boîte et moteur **VÉLOCETTE**, Marque gagnante du **BOL D'OR 1931** et **battant** toutes les **Performances** établies pour cette épreuve, toutes catégories.

Demandez Catalogue M. R. B.

Motos SAN SOU PAP 114 -- Boulevard de Valmy -- **114**
..... COLOMBES (Seine)

la plus belle 350^{cm³}



LA P.107

Une 4 CV de Grand Tourisme, une machine de grand luxe. Toutes les qualités de robustesse et d'endurance des PEUGEOT, le confort et le raffinement dans les détails des motocyclettes les plus chères.

Cette machine possède :

Un Bloc moteur 4 temps 3 vitesses à culasse amovible, un embrayage à disques métalliques fonctionnant dans l'huile.

① Une transmission mécanique de la dynamo sous carter étanche.

② Une béquille centrale.

③ Des roues instantanément démontables et interchangeables.

5.100 Frs

Modèle de luxe P.107S: Même description que le modèle grand luxe mais avec la roue arrière seulement démontable. **4.850 Frs**



Ce superbe catalogue franco sur demande adressée aux Usines PEUGEOT à BEAULIEU (Doubs)

Peugeot
BEAULIEU (Doubs)

Mentionnez toujours « MOTO REVUE » en écrivant aux annonceurs

Motocyclistes!

VOUS
TROUVEREZ...



AU
**PALAIS DE LA
NOUVEAUTÉ**

24 RUE DE CLIGNANCOURT PARIS
un stock considérable de

MOTOCYCLETTES

DE TOUTES LES
GRANDES MARQUES

vendues à **CRÉDIT**
AUX MÊMES PRIX

qu'au **COMPTANT**

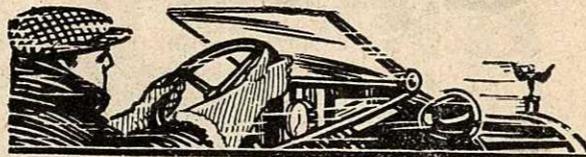
sans aucune
augmentation de prix
sans intérêts

LIVRAISONS EXTRÊMEMENT
RAPIDES

MISE AU POINT et POSE GRATUITE
des ACCESSOIRES dans nos ATELIERS
LIVRAISON GRATUITE DANS
LA RÉGION PARISIENNE

THE MOTORIST

41, Avenue des Ternes Paris 28, Rue des Acacias
GALVANI 77-64 WAGRAM 12-20



GANTS
Canadiens
Extra Souple

BLOUSON
DE
SPORT
Fermeture
"ÉCLAIR"

149 fr.

Vestes
de
Courses

CULOTTES
de drap
anglais
BEDFORD
avec renfort
cuir

99 fr.

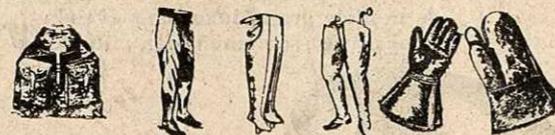
HABILLEMENT
ÉQUIPEMENT
CHAUSSURES



SACOCES MOTO
depuis **39 fr.**



NOS RÉCLAMES



25 fr. Cuissards, Gants, Sacs à
dos, Guêtres de dames,
Bottillons, Sacoques, la pièce **25 fr.**

Remise sur présentation des cartes de Sociétés

BON POUR UN SUROIT EXPÉDIÉ AVEC LE CATALO-
GUE 40 Pages, 120 Gravures, contre 3 fr. en timbres.

GANTS
de Moto
depuis **20 f.**

Vêtements
DE
CUIR
MOTO

299 fr.

Serre-tête
Cuir
15 fr.

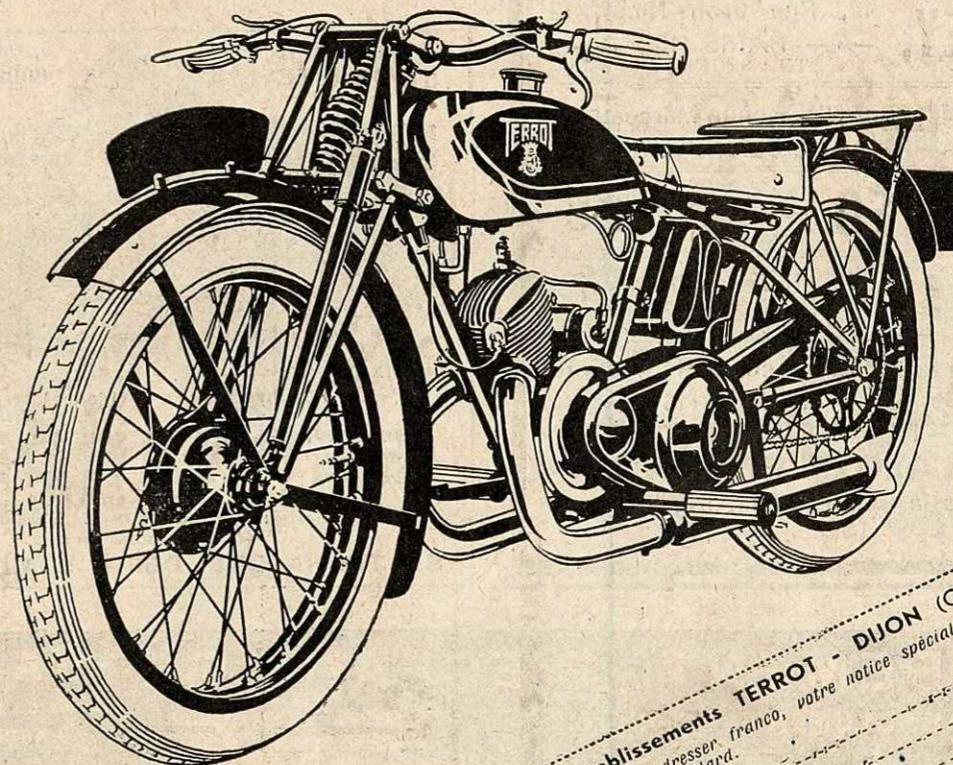
CULOTTES
de cuir
Fermeture
"ÉCLAIR"
Culottes
américaines

39 fr.

2600 frs tel est le prix
de la nouvelle
2 cv Standard, Type LST

TERROT

Traitee comme une véritable
motocyclette de luxe, la nouvelle moto légère
2 cv Standard est équipée avec le fameux moteur Terrot
2 temps à **double échappement**, réputé pour son rendement, sa
simplicité et sa facilité d'entretien. Robuste et tournant lentement il permet de
totaliser un nombre considérable de kilomètres, avant une usure appréciable
des pièces qui sont toutes très largement calculées. C'est le moteur idéal pour
une machine économique et de faible cylindrée.



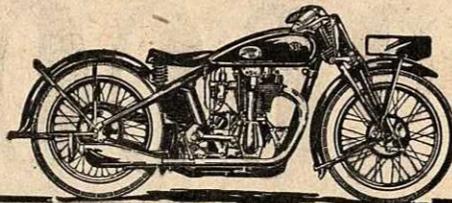
Etablissements TERROT - DIJON (Côte-d'Or)
Veuillez m'adresser franco, votre notice spéciale sur la 175 cc.
2 cv. Standard.
Nom Adresse Ville Département



LE CLOU DE LA SAISON, LA MOTO LA PLUS RAPIDE DU MONDE (de série)
LA PLUS PERFECTIONNÉE, LA PLUS JOLIE ET LA MOINS CHÈRE DE SA CATÉGORIE

Catalogue et Renseignements franco sur Demande
CONDITIONS SPÉCIALES aux COUREURS

Agence Générale Française
ÉTAB^{TS} PIERRE PSALTY
271, Bd Péreire, PARIS-17^e
Téléph. : GALVANI 55-52 Métro : Maillot



LES ÉCHANGES STANDARD

L.M.P.

Les Motocyclistes désireux d'utiliser le nouveau service d'échange STANDARD trouveront le meilleur accueil et tous renseignements aux Établissements :

FROTEY, 12, Rue Jean Nicot, 12
— — PARIS (15^e) — —
Tél. : SÉGUR 20-03

PRESTER, 50, Avenue Marceau, 50
— — COURBEVOIE — —

C. P. ROLÉO, 58, Bd de Verdun,
— COURBEVOIE —

STELLA, 1, Rue d'Issy, 1
— BILLANCOURT —

UTILIA, 10, Rue Achille Martinet, 10
— — PARIS (18^e) — —

Ét^{ts} **LALO-MIGNONAC**
Rue de la Pointe, ROMAINVILLE
(Seine)

LA MOTO
DE L'ÉLITE
SPORTIVE...

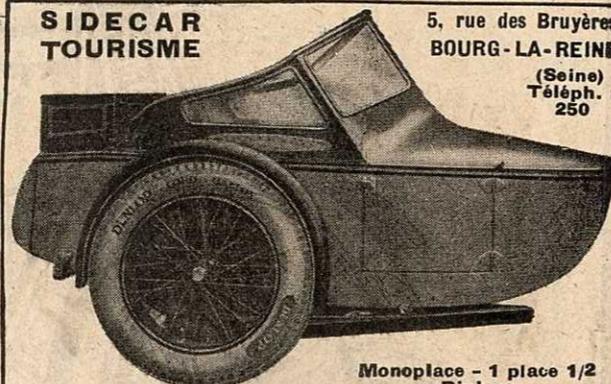
Jonghi

Vitesses
Garanties :

130 Kms : OULBUTEURS
105 Kms : SOUPAPES LATÉRALES

LES CONSTRUCTIONS
MÉCANIQUES - **Jonghi**
CHOISY-LE-ROI (Seine)
MOTEURS, MOTOS, BREVETÉS

SIDECAR
TOURISME



5, rue des Bruyères
BOURG-LA-REINE
(Seine)
Téléph. : 250

Monoplace - 1 place 1/2
Biplace

BERNARDET

Châssis en tôle emboutie
entièrement articulé sur SILENTBLOC
Roue détachable

SA TECHNIQUE DÉFIE L'IMITATION

ÉQUIPEMENT D'ÉCLAIRAGE SAGA

ABSOLUMENT COMPLET

(conforme au code et garanti 6 mois)

565

Fr 71, rue du Moulin-Vert
PARIS (14^e)

CHEZ VOTRE AGENT

DYNAMO 2 DÉBITS FACULTATIFS, CONJONCTEUR SÉPARÉ, COMMUTATEUR ET CANALISATIONS
FORT ISOLEMENT, BATTERIE 14 AH, KLAXON, PHARE 200 % AVEC AMPÈREMÈTRE, COURROIES,
POULIES ET SUPPORTS, PRIX SPÉCIAL D'ÉCHANGE CONTRE ALTERNATEUR.

LIÉGE-MILAN-LIÉGE

2.130 KILOMÈTRES EN UNE ÉTAPE

Dans cette épreuve constituant un critérium unique d'endurance et de valeur,
TILKIN pilotant sa

Saroléa

500 cmc. Supersport strictement de série - LA SEULE SAROLÉA ENGAGÉE

enlève de haute lutte la... **PREMIÈRE PLACE** du Classement Général
Catégorie Motos Soli

HUILE CASTROL — PNEUS ENGLEBERT — MAGNÉTO BOSCH — CHAÎNE RENOLD

AGENTS PARTOUT EN FRANCE

MAISON SAROLÉA, Sté A^{me} — HERSTAL-LIÉGE (Belgique)

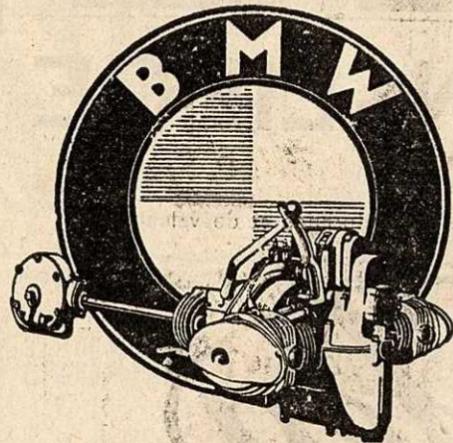
LES GRANDS RECORDS DU MONDE DE VITESSE



ont été réalisés
en faisant usage de l'huile

Castrol

Sté des Huiles CASTROL 20, rue du Moulin des Bruyères, COURBEVOIE, Seine



Les vacances approchent

Vous avez été empiersonné l'an dernier car vous n'aviez pas de

BMW

Elles seront délicieuses cette année si vous achetez une

BMW

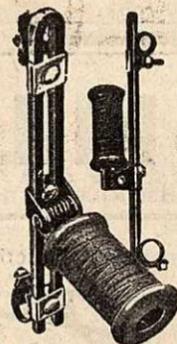
Vous voulez être un motocycliste à la page ?...

Rien de plus simple, roulez sur une

BMW

LIVRAISON IMMÉDIATE

Agent Général } **Victor BASTIDE**
56, Boulevard de Clichy, PARIS



VOS VACANCES

seront un enchantement ou un supplice pour votre passagère.

Le bon sens vous conseille de monter un siège large et souple. Des repose-pieds à gros caoutchouc. Voici un équipement qui vous donnera plaisir et sécurité.

SPECIALITES POUR MOTOCYCLETTES
V&W

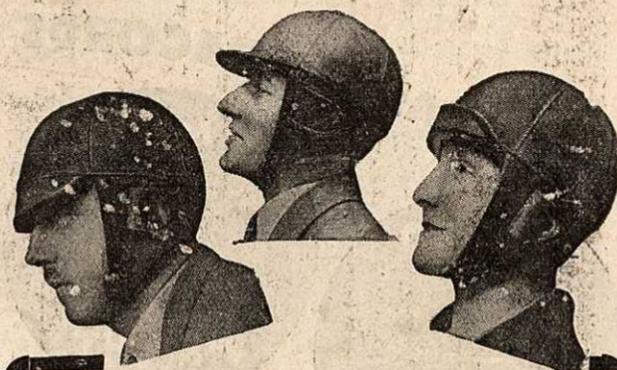
SIÈGE ARRIÈRE n°19

Extra large forme selle à poignée caoutchouc.
PRIX: 120 f.

REPOSE-PIEDS n°180

Pliants et réglables
Gros caoutchouc
pneumatique avec
larges bourrelets.
PRIX: 35 f.

V & W, 5p. Franklin
LE PRÉ ST GERVAIS
SEINE



Conçu spécialement pour le tourisme

LE SUPER CASQUE **AMO** BLINDÉ

Est la coiffure idéale du Motocycliste

Le seul casque protecteur aussi léger (340 gr.). Sa forme est exactement celle d'un serre-tête cuir.

Adopté par la Préfecture de Paris, le seul adopté par l'Autodrome de Montlhéry

— MODÈLE — 125 fr. supp! pour 7 fr.
pour homme et dame visière rigide

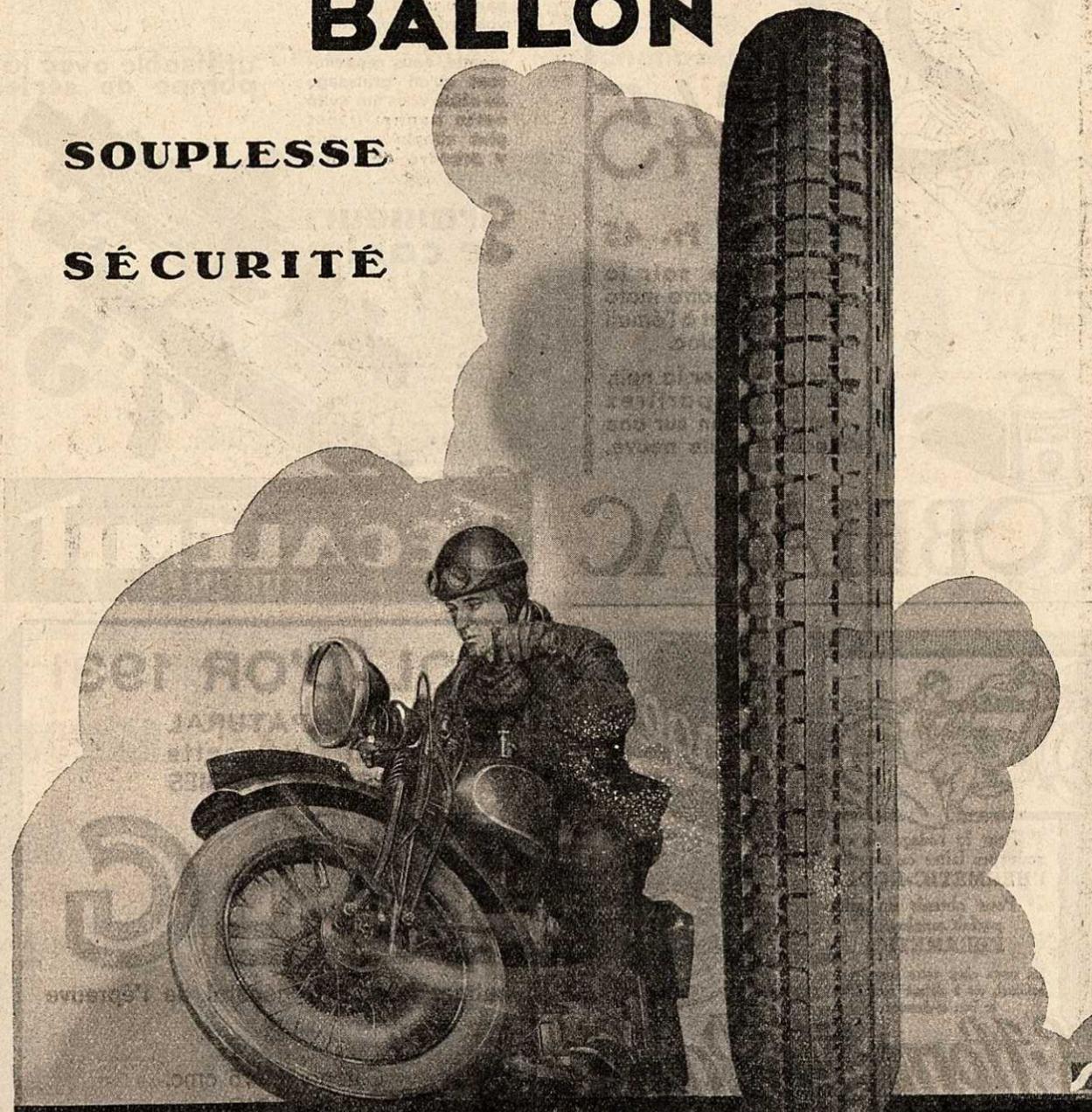
Échange standard..... 60 FR

CATALOGUE GRATIS
Ets AMO, fabricants, 23 rue Descombes, PARIS-17^e

PNEU MOTO BALLON

SOUPLESSE

SÉCURITÉ



DUNLOP

R.C. SEINE CH^e 37633 AN 37507

N°264 R

Mentionnez toujours « MOTO REVUE » en écrivant aux annonceurs

VII

pour **24,45** **frs**



Pour 24 Fr. 45
rendez ce soir la jeunesse à votre moto en la passant à l'email Robbialac.

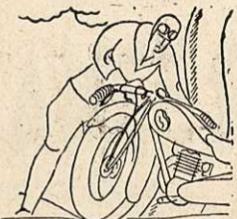
Laissez passer la nuit, et vous repartirez demain matin sur une machine toute neuve.



ROBBIALAC

la panne!!

Quelques kilomètres parcourus à pousser votre machine, à cause d'une rupture de commande, vous rappelleront qu'un graissage de câble vous eut évité cette panne. Il est plus simple de vous y prendre de suite.



utilisable avec la pompe de série

Graisseurs de câbles



TÉCALEMIT
NOTICE SUR DEMANDE A
18 RUE BRUNEL

Rodage



1° Pour le rodage de vos soupapes faites ce travail à l'HERMETIC-RODEX
2° Pour obtenir un joint parfait employez l'HERMETIC



En vente chez votre fournisseur habituel, ou à défaut remplissez le bon ci-dessous

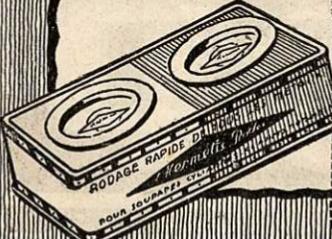
L'Hermetic-Rodex

L'HERMETIC, 19, rue Lucie LE PARC-SAINT-MAUR (Seine)

Veuillez m'envoyer contre mandat-poste de 14 frs inclus votre nécessaire comprenant :

1 boîte Hermetic-Rodex mixte
1 boîte Hermetic joints

Nom : _____
Rue : _____
Ville : _____



BOL D'OR 1931

1er PATURAL sur Vélocette 350 cmc. BOUGIES

K.L.G.

battant le record général de l'épreuve

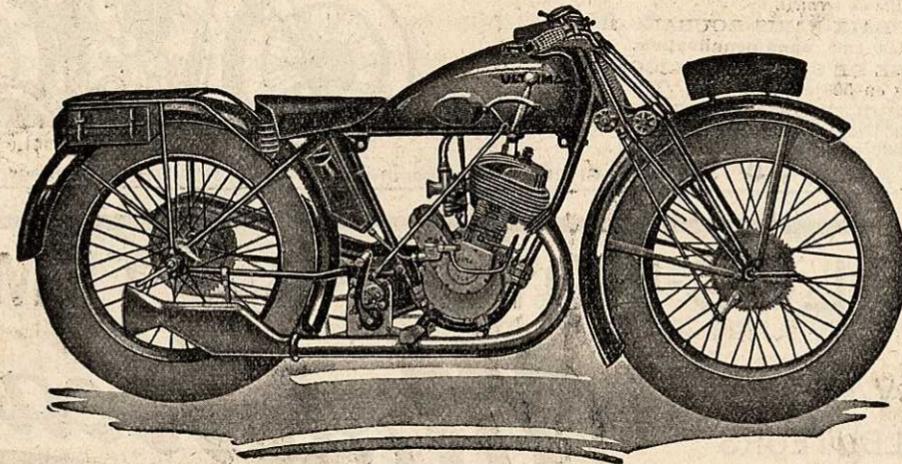
Catégorie 175 cmc.
1er DUBOIS sur Monet - Goyon BOUGIES

K. L. G.
VENTE EN GROS

Kirby Smith. 73, Rue Laugier, Paris (17°)

L'ULTIMA type B2X (luxe)
4 CV, 350 cmc, 4 temps,
Chaîne-Chaîne, roues interchangeables à broche

Sans
Éclairage
4.350
francs



Avec
Éclairage
4.735
francs

CATALOGUE SUR DEMANDE AUX

Etabl. **ULTIMA**, 24 à 24 ter, rue Commandant-Faurax, LYON (Rhône)

DOLLAR
DRESCH
GNOME
F.N. —

Achat au comptant
et reprises de
toutes motos
Crédit 12 et
18 mois
s a n s
intérêt

**LA
MOTO
POUR TOUS**

Pas d'assurance
Livraison à crédit
en 24 heures
Permis de
conduire
gratuit

PEUGEOT
TERROT
HARLEY
ETC....

MOTOS NEUVES

137, Avenue de Choisy
PARIS (13°)

Téléph. : GOB. 07-76

— Ouvert même le Dimanche matin —

MOTOS D'OCCASION

GARANTIE 6 MOIS
3, Rue Aumont - PARIS (13°)

Téléph. : GOB. 07-76

— Ouvert même le Dimanche matin —

PIÈCES HARLEY ET INDIAN SOLDÉES A 50 %



FABRIQUE NATIONALE D'ARMES D'HERSTAL-LEZ-LIÈGE

4, Rue Pierret - NEUILLY-sur-SEINE - Tél. Wagram 94-27
LES MOTOS LES PLUS PERFECTIONNÉES AUX MEILLEURS PRIX

Les Motocyclettes F.N. 350, 500cmc. détiennent actuellement 28 RECORDS DU MONDE

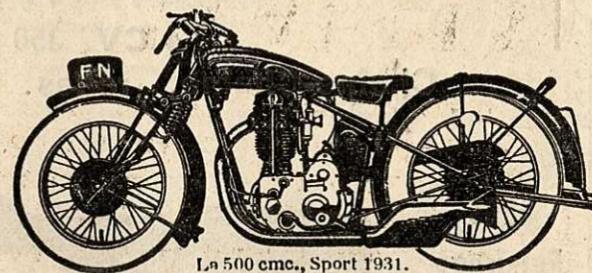
PARIS-NICE 1931 : en 350cmc.
RICHARD et LEFORT, 1^{er} ex aequo sans pénalisation, médaille d'or.
HERMANN, médaille de vermeil.

ROUBAIX-PARIS-ROUBAIX 1931 :
PASSET, 1^{er} en 500cmc. sans pénalisation.

COURSE DE COTE DE FALICON 1931
JEANNERET, 1^{er} en 500cmc.

CIRCUIT DE L'ARTOIS 1931 :
LEFORT, 1^{er} en 350cmc., médaille d'or.
PASSET, 1^{er} en 500cmc. médaille d'or.

Tous sur motos F. N. de série — Huile SHELL — Accumulateurs HUITRIC — Allumage Robert BOSCH



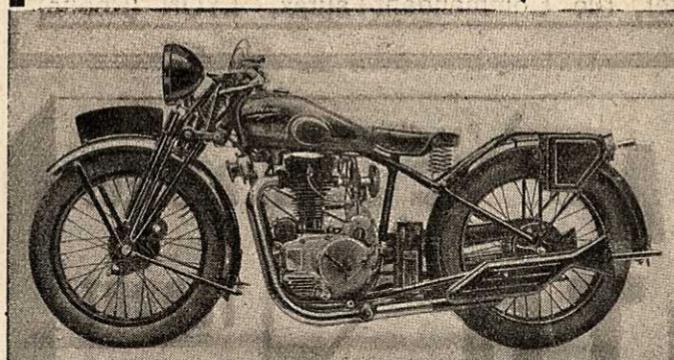
La 500cmc., Sport 1931.

LES BLOC-MOTEURS 4 TEMPS

4 CV ET 3 CV
CULBUTEURS

DOUBLE ÉCHAPPEMENT

Motobécane



4 CV, type B4C, 350cmc.
Pneus ballons de 26 x 3,5,
Vitesse: 115 km. environ,
3 vitesses.... PRIX: fr. **4.800**

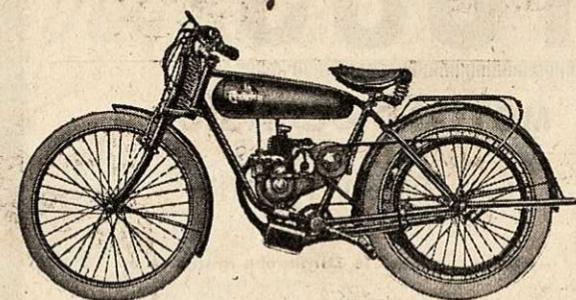
Franco de port et d'emballage

3 CV, type B3C, 250cmc.
Pneus ballons de 26 x 3,5,
Vitesse: 100 km. environ,
3 vitesses.... PRIX: fr. **4.000**

Franco de port et d'emballage

Éclairage électrique par Alternovi ou Dynovi et Réservoir et Échappement chromés en supplément

POUR RENSEIGNEMENTS ET CATALOGUES, S'ADRESSER A NOS AGENTS OU AUX
ATELIERS DE LA MOTOBÉCANE, 16, rue Lesault, PANTIN (Seine)



LA CYCLETTE

Le VÉLOMOTEUR
A DÉBRAYAGE **1.550** FR.

TOUTES PIÈCES
DÉTACHÉES

1, rue d'Issy - BILLANCOURT (Seine) **POUR MOTEURS LA CYCLETTE**

Les Avantages de tous les modèles

RENE GILLET

- Moyeux à broche - Roues interchangeables moto et sidecar.
- Commande dynamo d'éclairage par engrenages.
- Chaîne primaire sous carter étanche.
- Garde-boue à charnière - Double débrayage.
- Double fourche avant assurant le maximum de confort et de robustesse.
- Deux freins arrière indépendants - Frein sur roue avant conjugué avec frein sur roue arrière.
- Viseur de graissage visible sur réservoir - Pompe mécanique.
- Sur les modèles avec suspension arrière élastique 350cmc., 750cmc. et 1000cmc., le démontage de la roue arrière se fait en soulevant le garde-boue arrière à charnières et la roue sort sans difficulté sans toucher à la chaîne et au frein.
- Sur les modèles avec suspension arrière élastique 350cmc., 750cmc. et 1000cmc., le garde-boue arrière enveloppe entièrement la roue et protège totalement le passager en tan-sad.

Éts **RENÉ GILLET & C^{ie}**, 128, Route d'Orléans, à Montrouge (Seine)



RENOLD

LA CHAÎNE DES CHAMPIONS

BAT LES RECORDS...! **BOL D'OR**

Cat. 175 c.c. 1^{er} DUBOIS sur Mor-et-Goyon, record battu.

Cat. 250 c.c. 1^{er} ANDREINO sur Clément-Gla't-r, record battu.

Cat. 350 c.c. 1^{er} PATURAL sur Vélocette, record général de l'épreuve battu.

Cat. 500 c.c. 1^{er} ARBONVILLE sur Motosacche.

Cyclecars : Cat. 350 c.c., 1^{er} COLIN sur G. M.

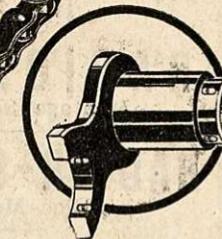
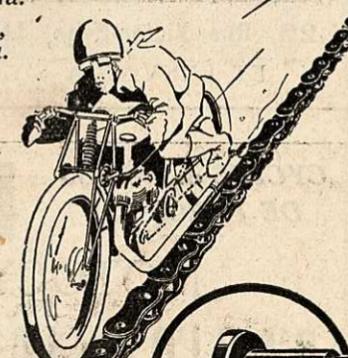
Les records ont été battus et le RECORD GÉNÉRAL ÉTABLI grâce à la fameuse chaîne

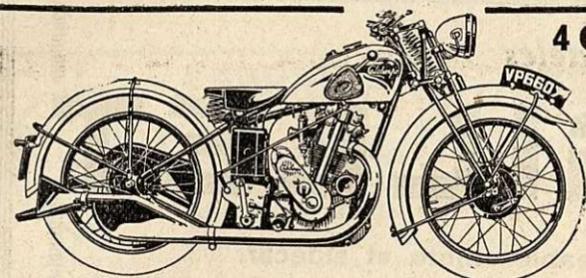
RENOLD

"MARK 10"

LA CHAÎNE MOTO QUI NE GRIPPE PAS
RENOLD CHAINS LIMITED - 14 RUE DANTON LEVALLOIS

Mentionnez toujours « MOTO REVUE » en écrivant aux annonceurs





4 CV

4 VITESSES

Calthorpe

PARIS-NICE

1^{er} - Médaille d'Or

LA PLUS BELLE MOTO ANGLAISE

VENDUE A UN PRIX FRANÇAIS

Agence Générale

BOL D'OR

1^{er} - Sidecar 350 cmc.

Meilleur temps toutes catégories

Tour de France
Coupe du Président de la République

Établ. N. LAURENT
15, Quai de la Bourse
140, Rue des Charrettes ROUEN

Coupe Castellane

**LE SILENCIEUX
WILMAN**

Le plus esthétique, facile à
démonter et nettoyer.

Malgré un SILENCE PARFAIT
NE FREINE PAS
LE MOTEUR.

Un essai démon-
stratif au banc
est fait à tout
acheteur.



est appliqué par les brigades motocyclistes de
POLICE MUNICIPALE DE PARIS gagnants de
et par les meilleurs coureurs
PLUSIEURS COUPES D'OR et MÉDAILLES

Prix de Vente : 54 fr. - 60 fr.
70 fr. suivant les dimensions
Modèle démontable
à partir de
78 francs

L'Agence **INDIAN** anciennement
8, rue Lebon, Paris

informe sa clientèle qu'elle a cédé tout son stock aux

Etablissements FILLIAT

22, Rue Victor-Hugo, LEVALLOIS (Seine)
ET L'INVITE A S'Y ADRESSER

FN OCCASIONS

Vraiment révisées, et garanties
comme les Neuves, 350 et 500 cmc.

Agence **FN SERVICE RÉPARATIONS**

28, Rue Henri-Poincaré - PARIS (20^e)
Métro St-FARGEAU

Quelques **PRIX SPÉCIAUX**

pour **Réalésage de Cylindres** et
fourniture de nos **Pistons AZA** complets,
ajustés en métal extra léger et plus dur
que la fonte.

Terrôt	350-250 Stand.	150 fr.
Magnat-Debon	350-250	160 fr.
Monet-Goyon	175-2 t.	150 fr.
—	250-2 t.	160 fr.
—	350-4 t.	150 fr.
Peugeot P.	109-110	140 fr.
P.	108	150 fr.
P.	111-107-105	160 fr.

Délais 48 heures Consultez-nous

Établ. **LIPTON** moteurs. Tél. 18-96
DIJON (Côte d'Or)

CYCLES & MOTOS
DE PRÉCISION

RADIOR

J. CHAPOLARD
— BOURG (Ain) —

MOTOCYCLETTES - VÉLOMOTEURS

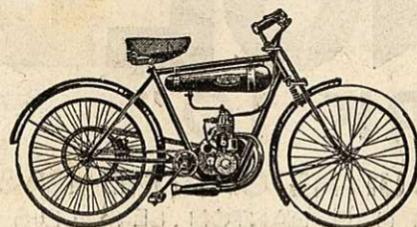
RADIOR-JAP

Montage Semi-Bloc

RADIOR-CHAISE

Bloc-Moteur

PNEUS HUTCHINSON



"**RADIORETTE**" 1 CV.

Utilitaire

PAS DE PERMIS DE CONDUIRE
DÉPENSE 0,04 AU KM.

CATALOGUE FRANCO

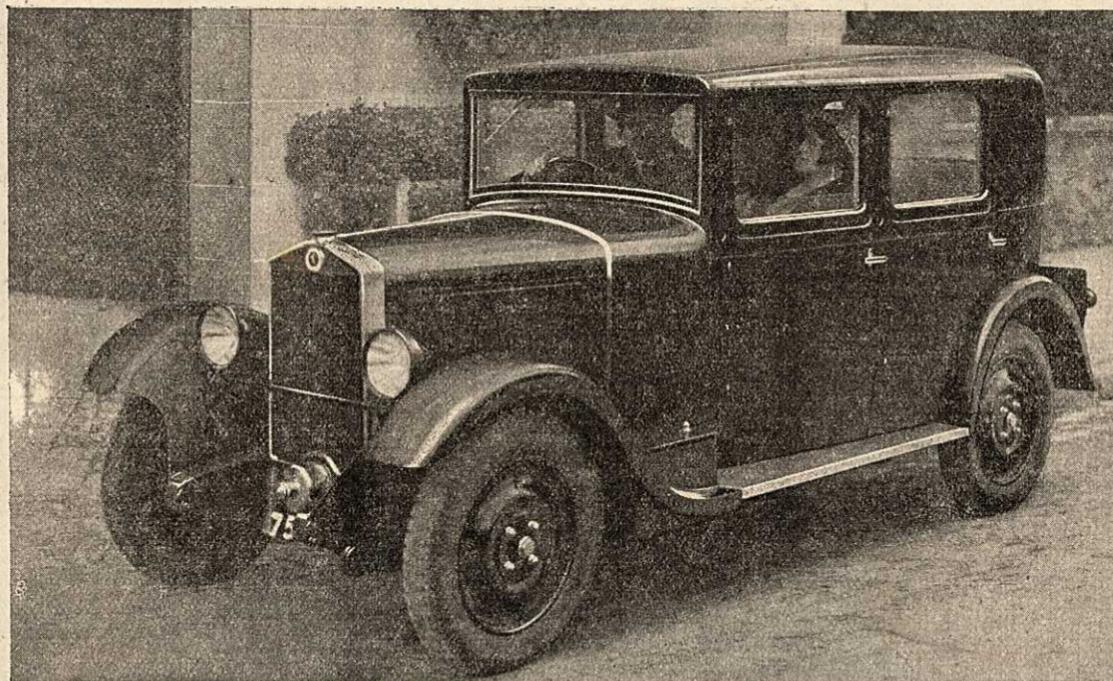
la nouvelle

6/8 cv

LICORNE

Une Voiture au Point...

... Qui Vient à Point!...



CONDUITE INTÉRIEURE « TRIANON », 4 Places, 4 Portes.

TOUR DE FRANCE 1931

TROIS NOUVELLES 6/8 CV "LICORNE" terminent les 5.000 km. du parcours
CAPOTS PLOMBÉS — 2 MÉDAILLES D'OR

BOL D'OR 1931

VALLON sur 6/8 CV "LICORNE", 2^e du classement général; couvrant 1801 km. en 24 heures

COURSE DU BIDON DE 5 LITRES

M. KAMPF sur 5/7 CV "LICORNE", 1^{er} du classement général au rendement

Automobiles "LA LICORNE", 5 à 17, Rue Mathilde - COURBEVOIE (Seine)

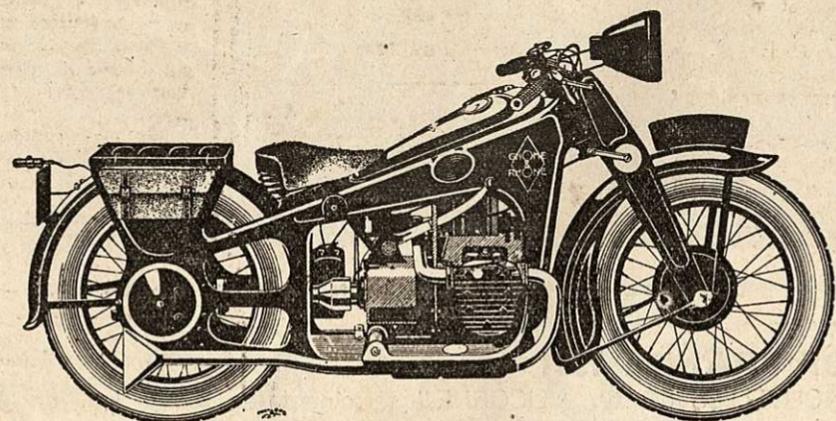
Ni Trop Petite, Ni Trop Grosse...



Ne Fait que de la Moto de Moyenne Puissance

POUR TOUS LES USAGES

Pour le **SPORT** la 5 CV, 500 cc., type D4 et la 4 CV, 350 cc., type CM1
 Pour le **TOURISME** les 5 CV, 500 cc., type V2 (2 cylindres) et type D3
 Pour les **AFFAIRES** les 4 CV, 306 cc., type M1 et 3 CV, 250 cc., type E3



la 5 cv. TOURISME LUXE TYPE V 2
 2 cylindres opposés - Transmission par Cardan - Cadre en tôle emboutie

SIÈGE SOCIAL : 34, RUE DE LISBONNE - PARIS

Magasin de vente : 49, Avenue de la Grande-Armée. — PARIS

Succursales : LILLE - LYON - MARSEILLE - TOULOUSE

Mentionnez toujours « MOTO REVUE » en écrivant aux annonceurs

RÉDACTION, ADMINISTRATION
 ET PUBLICITÉ:

51, Rue Vivienne, 51
 PARIS (2^e)

TÉLÉPHONE:
 CENTRAL 03-81
 CENTRAL 08-24
 C/C Postal 29.737

Toutes les communications
 toute la correspondance
 chèques et mandats
 doivent être libellés

«MOTO REVUE»

51, Rue Vivienne, 51
 PARIS (2^e)

Fondée en 1913

MOTO
 REVUE

REVUE HEBDOMADAIRE
 PARAISSANT LE SAMEDI

CAMILLE LACOME
 Directeur-Fondateur

ABONNEMENTS

	UN AN 52 N ^{os}	6 MOIS 26 N ^{os}	3 MOIS 13 N ^{os}
France et Colonies	45 fr.	23 fr.	14 fr.
Union postale	66 fr.	34 fr.	20 fr.
(Albanie, Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Colombie, Congo Belge, Cuba, Egypte, Equateur, Espagne, Estonie, Ethiopie, Finlande, Grèce, Guatemala, Haïti, Hongrie, Lettonie, Libéria, Lituanie, Luxembourg, Maroc (zone espagnole), Mexique, Paraguay, Pays-Bas, Perse, Pologne, Portugal et colonies, Roumanie, Salvador, Serbie, Suisse, Tchécoslovaquie, Terre-Neuve, Turquie, Union des Républiques Soviétiques (Russie), Uruguay, Venezuela).			
Autres Pays	84 fr.	43 fr.	25 fr.
(Tous les pays non compris dans la catégorie ci-dessus)			
Militaires	25 fr.	12 fr.	8 fr.

ET LE NOUVEAU CODE DE LA ROUTE

Le bruit court que le nouveau code de la route ne tarderait plus à paraître. Il serait soumis à l'approbation du Ministère de l'Agriculture et du Ministère de l'Intérieur. C'est dire que très vraisemblablement l'anarchie continuera à régner en ce qui concerne les troupeaux, les charrois agricoles, les voitures hippomobiles et que, d'un autre côté, on conservera aux maires et aux préfets des pouvoirs dont ils ont abusé. On annonce que la priorité de la route nationale sera maintenue et que des signaux spéciaux annonceront le croisement d'une route nationale, que les cyclistes et les piétons devront tenir leur droite. On a l'air d'avoir fait une découverte sensationnelle et pourtant notre vieux code, pour imparfait qu'il fût, contenait ces mesures. Elles n'étaient pas appliquées, car la gendarmerie ne s'est jamais occupée que des automobilistes et c'est pourquoi on en avait, sans doute, en haut lieu, oublié l'existence. Si ce sont les nouveautés de ce code, il n'était pas utile de réunir si fréquemment tant d'éminents citoyens.

On dit également, et cela nous touche de près, que les motos sidecars ne pourraient transporter que quatre personnes y compris le conducteur. Il est évident que la campagne de *Moto Revue* n'a pas été sans effet puisque le projet primitif n'autorisait que le transport de trois personnes. Nous remportons donc sur ce point un demi-succès. Nous eussions assurément préféré qu'on ne limitât pas ce nombre, car il ne faut pas oublier que les passagers peuvent être des enfants et qu'une limitation à la rigueur acceptable pour des grandes personnes, ne l'est plus pour des enfants.

Quelles seront les dispositions relatives au tan-sad? On n'entend parler de rien à ce sujet, mais il ne faudrait pas croire que ce silence fût de bon augure. Pourquoi le code, là encore, réglerait-il le nombre des places alors qu'aucune mesure n'est prise contre la surcharge des automobiles. Un conducteur prudent peut transporter deux passagers sans danger, et nous devons déplorer que trop de motards aient, par leurs folies, répandu l'idée que le siège arrière est dangereux.

Nous n'avons qu'assez peu de confiance dans le nouveau code et nous craignons qu'il ne se distingue de l'ancien que par une sévérité plus grande encore. Nous n'osons espérer qu'il sera plus clair. Quand finira-t-on par comprendre que deux codes sont nécessaires : l'un pratique, simple, intelligible pour tous les usagers de la route, l'autre légal, très complet, et qui établirait entre les jugements rendus par les tribunaux

un peu plus d'harmonie. Et, en tous cas, aucun code ne vaudra jamais rien s'il n'est pas appliqué de manière intelligente mais ferme, à tous les usagers de la route.

Le paysan qui fait sortir ses vaches d'un champ sans s'assurer qu'aucun véhicule n'est en vue n'est-il pas aussi coupable que l'automobiliste qui franchit, sans précautions, un croisement?

Moins de règlements et une police spécialisée et équitable, voilà ce qui est nécessaire pour rendre les routes plus sûres.

Ricinomanie

L'huile de ricin n'est qu'exceptionnellement utilisée dans les moteurs d'auto. Dans les moteurs d'avion, elle est à peu près supplantée par l'huile minérale. Au contraire, nombreux sont les motocyclistes qui font usage d'huile de ricin. Est-ce par patriotisme, parce que l'huile de ricin peut être produite dans nos colonies? Nous ne le croyons pas.

Mais nous sommes persuadés que trop souvent, si l'on emploie de l'huile de ricin, c'est à cause... de son odeur désagréable. On veut « empuanter » ses contemporains avec une odeur de friture rance, comme on veut les assourdir avec un échappement bruyant. C'est là un enfantillage qui, malheureusement, fait à la motocyclette la plus malheureuse des propagandes. Alors qu'il convient de persuader au public que la moto est un instrument maniable, sûr, souple, stable, d'une conduite extraordinairement aisée, on fait tout, par une vaine gloire, pour lui faire croire le contraire.

L'huile de ricin est un excellent lubrifiant, mais pour des cas spéciaux. Il est

certain qu'en course, pour des moteurs à température de fonctionnement très élevée et poussés sans merci, elle s'impose, car elle permet, dans ces conditions exceptionnelles, un graissage excellent.

Mais pour nous, touristes et promeneurs, qui roulons à 70 ou 80, tout au plus, quelle utilité peut-elle avoir?

Bref, nous ne voyons aucun avantage pratique qui doive nous engager à employer l'huile de ricin de préférence à une bonne huile minérale. Et encore une fois, si nous aimons vraiment la motocyclette, nous devons tout faire pour ne pas indisposer le public contre elle. Une motocyclette normale, fût-elle une supersport, fonctionne parfaitement à l'huile minérale. Quel que soit votre moteur, vous n'avez aucune raison d'hésiter à employer des huiles minérales.

SOMMAIRE

N^o 432

du 20 Juin 1931

Une riche affaire.....	522
Par-ci par-là.....	523
Un coup d'œil sur la production italienne par H.-P. BORESTROKE.....	524
Nos Informations.....	526
La construction étrangère : la N.S.U. 500 cmc.....	528
Le Tourist Trophy.....	529
Avant la grande étape, par PASCAL.....	530
Les cycle ars au Bol d'Or.....	531
Soignez vos freins.....	532
Précisions sur Paris-les-Pyrénées-Paris.....	535
La page des Fabricants.....	533
Les Clubs.....	537
Le Sport.....	538



Nouvelle inédite de Fred Maxon

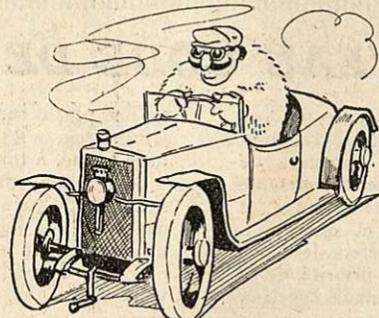
ECOUTE Marius, on veut bien que tu nous racontes des histoires, mais n'essaie pas de nous placer des pilobombes, hein !
— De quoi ? C'est pas vrai ? Hier, je l'ai pas vendu mon racer... ? protesta Marius, le vrai Marius, celui qui habite là-bas, rue de la Palude, à Marseille évidemment.
— Et que non tu ne l'as pas vendu, puisque tu le gardes toujours ! D'abord tout à l'heure tu nous as dit que tu ne pourrais jamais t'en séparer, tellement que tu l'entendais bien avec.
— Vous avez l'esprit compliqué comme une feuille d'impôt, reprit Marius. Laissez-moi donc vous expliquer, et vous comprendrez alors tout bêtement, qu'hier, je l'ai bel et bien vendu mon bolide ; sans l'avoir fait !... tout en l'ayant fait !... ? ? ?

AUTOUR de la table du Café Cantefigne où quelques motocyclistes se retrouvaient chaque soir à l'heure de l'apéritif, le cercle des auditeurs se resserra plus près de Marius, afin de ne pas perdre un brin de la dernière et mystérieuse aventure, que venait de vivre ou d'imaginer ce sacré farceur.
Alors, Marius commença en ces termes :
« Vous savez tous, geuzasses, que depuis quelques temps j'avais décidé de vendre mon super-cyclecar à silencieux démasqué, pour, comme vous, m'acheter une motocyclette à péta-rades camouflées. Et croyez bien que ce n'était pas de gâté de cœur que je me faisais à l'idée de me séparer d'un aussi fidèle compagnon, qui depuis dix ans jile telle une flèche sur toutes les routes du pays. Je conviens qu'il n'est pas tout neuf, mais son ferraillement est si bien combiné, qu'il produit comme une sorte de musique harmonieuse en accord parfait.
« Et je me disais, Marius, c'est là une affaire de confiance, et le coquin qui en profitera n'aura

Une riche affaire

pas perdu sa journée. Raisonnablement, tu ne peux donner ça, qu'à un copain, et un bon copain encore !
« J'ai donc cherché dans tous les replis de ma cervelle, quel était mon meilleur ami. Eh bien ! geuzasses, vous me croirez si vous voulez, mais... je me suis trouvé moi-même. Eh oui ! ma conscience m'a révélé que mon plus fidèle copain, c'était moi !

APRÈS cela vous comprenez que je ne pouvais quand même pas faire profiter un autre de la riche affaire que je voulais traiter. Aussi, sitôt déjeuner, je descends quatre à quatre les marches de mon escalier et d'un pas rapide je fais le tour de la placette qui prolonge la rue de la Palude, puis je pars me rendre visite.

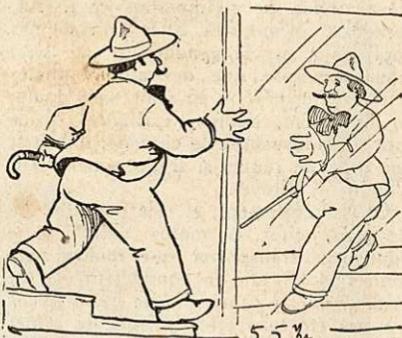


Mon super cyclecar à silencieux démasqué, qui depuis dix ans, file tel une flèche...

« J'arrive devant chez moi, je grimpe lestement les deux étages et je sonne à ma porte.
« La bonne vient m'ouvrir. Poliment, je retire mon chapeau et je demande :
— Marius est-il là ?
— Eh non ! Monsieur. Il vient juste de sortir, vous le manque de cinq minutes.
— Ah ! c'est bien ma veine. Savez-vous s'il sera longtemps ?
— Oh ! je ne crois pas qu'il tarde beaucoup à rentrer. Si vous voulez l'attendre, propose la servante.
— C'est cela mignonne, je vais rester ici afin de ne pas le manquer, car je veux absolument le voir cet après-midi.
« On me fait passer au salon. Je me cale dans un fauteuil profond, allume un cigare qu'une botte entrouverte, offrait à ma tentation et j'attends.
« En connaisseur, j'observais le coquet salon où j'étais installé. Et pendant que mon cigare

étrail languoureusement ses volutes bleutées, je me faisais des réflexions.
« Ce sacré Marius, quand même, c'est gentil chez lui... On est bien dans ses fauteuils... Et pitchoun ! ses cigares sont doux et bien secs... Il a la bonne vie et se la coule douce... jusqu'à sa boniche qui est coquette comme une femme du monde !...
« Pendant ce temps, les heures tournaient et toujours pas de Marius. Aussi je décide de ne pas prolonger l'attente davantage. Et je quitte ce home délicieux en regrettant de ne m'y être pas rencontré...

JUSTE comme je descendais l'escalier, en passant devant la grande glace du palier, voilà que je me trouve, marchant à sa rencontre.
« Vous pensez comment j'étais content de me voir et sans perdre de temps je m'expose le sujet de ma visite en m'efforçant de me convaincre du grand intérêt de la négociation envisagée.
« Songe-donc Marius, que je me dis, un cyclecar de cette espèce ! Et un moteur comme on n'en fait plus, qui donne deux temps pour l'impôt et quatre pour la puissance !
Avec cela, harmonieux comme un jazz hawaïen, lorsque le banjo du pont, les tambours de freins et les trompettes de roues arrière, accompagnent en cadence le rythme, pétaradant de l'échappement surcomprimé.
« Je fis tant et si bien que je me convainquis en moins de deux, et m'empoignant par le bras, je me conduisis au café du Helder où la vente fut passée. Après quelques marchandages de pure forme, je m'achetais séance tenante mon cyclecar.
« Et, poursuivit Marius en toisant ses interlocuteurs d'un air triomphateur, voilà pour quoi je conserve toujours mon fidèle racer, tout en l'ayant vendu !



« Tê Marius, comment va ! »

du propriétaire. Les étrangers de passage en France doivent justifier de leur domicile effectif par toutes pièces probantes, telles notamment qu'une attestation de leur consul. Coût du certificat international : 20 francs.

Permis International de conduire Pièces à fournir

- I. — Demande sur papier timbré à 3 fr. 60 souscrite par le conducteur de l'automobile adressée au Préfet de Police et indiquant : 1° Les nom, prénoms, domicile et nationalité du conducteur de l'automobile. 2° Lieu et date de naissance. 3° Indiquer le genre de permis demandé : A pour les automobiles n'excédant pas en charge 3.500 kilogs ; B pour les automobiles dont le poids total en charge excède 3.500 kilogs ; C pour les motocyclettes avec ou sans side-car (ajouter le numéro du permis, le lieu et la date de sa délivrance.)
 - II. — Certificat de capacité (carte rose).
 - III. — Certificat délivré par le Maire ou le Commissaire de Police, ayant au plus trois mois de date et établissant l'adresse exacte du conducteur de l'automobile.
 - IV. — Photographie du conducteur de face ou de trois quarts, à l'état d'épreuve non collée, et du format de 4 centimètres de hauteur sur 4 cm. 5 de largeur.
- Coût du permis : 20 francs.

PAR CI PAR LA

LES ESSAIS DU TOURIST TROPHY

LES conducteurs devant participer à l'annuelle et célèbre épreuve motocycliste de l'île de Man, ont commencé leurs essais, afin de se présenter dans les meilleures conditions possibles au départ de la grande compétition.
Malheureusement ce circuit étant très dur et très dangereux, les accidents sont assez nombreux.
L'italien Sandri a fait une culbute et a dû être envoyé à l'hôpital, fortement contusionné et ayant une épaule démise.
Puis, coup sur coup, l'australien Brewster et l'anglais Williams viennent s'abattre au même endroit dangereux de la route que le brouillard empêchant de voir. Le mal se borna heureusement à un évanouissement de quelques instants.
Le grand favori, Wal Handley lui-même, n'y échappa pas et alla se jeter dans un buisson. Il s'en tira heureusement sans blessures graves.
Enfin le suédois Kaen, pilotant une machine de son pays a dû être transporté à l'hôpital avec de nombreuses contusions.
Espérons que forts de ces douloureuses expériences, les concurrents éprouveront le jour de la course des prodiges d'adresse et d'habileté.

A QUEL POINT DE VUE ?

Nous relevons, dans un de nos grands confrères sportifs quotidiens, la phrase suivante : « Nos gardiens de la paix, depuis quelques années, sont grandement améliorés ». Evidemment, en réfléchissant bien, on comprend le sens de cette phrase ; mais n'oubliez pas, amis Lecteurs, qu'au premier abord, cela paraît pour le moins bizarre, et on se demande quelles améliorations ont bien pu être apportées aux gardiens de la paix.

UNE FAMILLE SPORTIVE

TOUT le monde connaît la fameuse championne australienne de natation Annette Kellermann.
Cette championne a une sœur, Charlotte Kellermann ; celle-ci pratique un tout autre sport : la moto. Sport dans lequel elle est passée maître au point de vue acrobaties.
Nous aurons bientôt le plaisir de voir Charlotte Kellermann, dans la désormais célèbre équipe des Boston's, ces prodigieux acrobates motocyclistes qui se produisent actuellement un peu partout en France et avec la direction desquels elle a signé un contrat de deux ans.

NOTRE PRÉPARATION MILITAIRE

AUJOURD'HUI, nous recevons une lettre de remerciements d'un de nos amis, M. Edouard Queste qui, grâce à notre Service de Préparation Militaire, a été incorporé au 2° Escadron d'Autos-mitrailleuses de cavalerie à l'Ecole Militaire....

LES PETITES CYLINDRÉES EN ANGLETERRE

Nous disions dernièrement que la circulaire de M. Snowden, avait déterminé en Angleterre une floraison de machines légères.
En voici encore une, c'est Francis Barnett qui la met sur le marché.

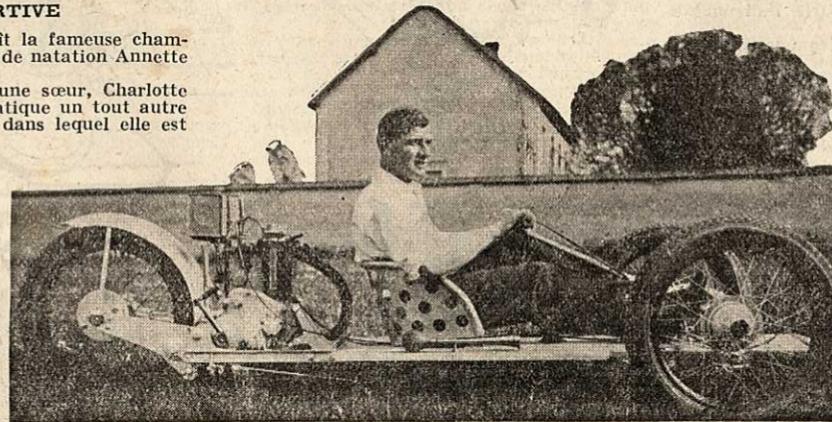


Le sport motocycliste commence à prendre un développement intéressant en Asie. Les machines ne sont pas toutes ultra-modernes mais elles n'en dispensent pas moins de grandes joies à leurs jeunes propriétaires.

Elle est munie d'un moteur Villiers de 147 cmc. et comporte le fameux cadre intégralement triangulé cher à Francis Barnett qui, s'il n'est pas idéal au point de vue esthétique, est néanmoins d'une rigidité tout à fait extraordinaire.

ORTHOGRAPHE !

NOYENT-LE-ROTRU est une charmante ville, mais en y arrivant par la route de Bellême, un immense écriteau vous avertit « 25 kilomètres à l'heure, traverse dangereuse ». Nous étions habitués à voir des annonces aptes à nous mettre en gaieté aux avantures des boutiques, mais, vraiment, ce n'est pas pardonnable pour une administration municipale de ne pas contrôler la rédaction de ses pancartes et malheureusement, ce que nous citons là n'est pas un exemple unique, mais les petites villes françaises sont légion qui portent de ces panneaux signalisateurs dont les textes offensent souvent, non seulement l'orthographe, mais aussi le français.



Cet intéressant petit véhicule sportif a été construit par un adroit amateur lyonnais, M. Viratelle.

EXBRAYAT EST MORT A S-ETIENNE

TOUS les motocyclistes connaissent l'ex-sprinter cycliste Exbrayat, qui réalisait des prouesses d'acrobatie en moto dans le « Mur Australien ». Il y a une quinzaine de jours, il fit une chute violente ; il souffrait bien d'une plaie à l'épaule, mais n'y prit point garde et continua ses exercices. Hélas ! la gangrène s'y déclara et le malheureux succomba. Exbrayat, quand il abandonna

le cyclisme, se consacra d'abord à la sphère d'acier, au mur ensuite. Il n'avait que 28 ans !...

PRIORITÉ

VOILÀ un mot qui revient souvent dans les constats des gardiens de la paix, des gendarmes et, dans tous les cas où il y a eu un accident. Aujourd'hui, il s'agit de savoir, sur les passages cloutés, qui a la priorité, des piétons ou des véhicules. M. Jean Chiappe, Préfet de Police, vient de lancer une circulaire qui est formelle : « Aux passages cloutés et à tous les points qui ne sont pas prévus, mais qui sont considérés comme tels, c'est-à-dire les carrefours, la priorité appartient aux piétons, sauf dans le cas où un agent du service d'ordre règle le passage alterné des piétons et des voitures ». D'autre part, notre actif Préfet de Police a invité le président de la S. T. C. R. P. à donner les instructions les plus fermes pour que les machinistes respectent, en toutes circonstances, les règles de ralentissement ou d'arrêt imposées par mesure de sécurité aux autres véhicules ; voilà qui est juste et qui fera plaisir à tous les motocyclistes. Nous avons, en effet,

constaté que les conducteurs d'autobus et de tramways foncent en avant sans s'occuper de ce qui vient, sûrs qu'ils sont que la considération de leur énorme poids fera faire place.

UN PASSIONNÉ

Lors de l'arrivée des coureurs de Bordeaux-Paris Cycliste, au Parc des Princes nous ne fûmes pas peu surpris de voir surgir avec eux le populaire champion motocycliste Bernard. Voici ce qui s'était passé :
Au moment où les coureurs quittèrent les allées de Tourny, Bernard qui se promenait en complet veston et souliers vernis, eut la subite envie de leur faire un bout de conduite, il bondit à son hôtel, enfila une combinaison, sauta sur sa moto et rejoignit les coureurs. Il alla ainsi jusqu'à Libourne, la nuit étant belle l'incita à pousser jusqu'à Angoulême, puis Poitiers le vit arriver avec les coureurs, à Tours il était encore là, et vous savez la suite.
Cela ne nous étonne pas, car le vélo et la moto sont deux sports qui sont frères, et les champions motocyclistes sont légion qui, avant de s'adonner aux sports mécaniques furent d'excellents coureurs cyclistes.

Circulation internationale automobile

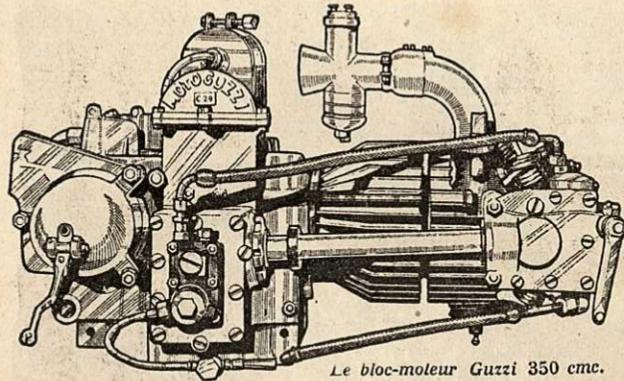
LA nouvelle convention Internationale du 24 avril 1926 est entrée en vigueur, théoriquement au 24 octobre 1930 et pratiquement au 1^{er} janvier 1931.
L'ancienne Convention ne prévoyait qu'un seul titre, dénommé « certificat International de Route », titre qui avait le grave inconvénient de lier indissolublement le conducteur à la voiture. La nouvelle convention a créé deux titres : 1° Le « Permis International de conduire », qui permet au conducteur de conduire, sans autre formalité, sur tout le territoire des Etats signataires de la convention ; 2° « Le Certificat International pour automobiles » qui permet à une voiture immatriculée dans un état signataire de la convention, de circuler, sans autre formalité d'immatriculation sur le territoire de tous les autres états signataires.
Le conducteur et la machine sont donc maintenant nettement séparés et indépendants.

Certificat International pour automobiles

Pièces à fournir

- I. — Demande sur papier timbré à 3 fr. 60 souscrite par le propriétaire de l'automobile, adressée au Préfet de Police et indiquant : 1° Les nom, prénoms, domicile et nationalité du propriétaire de l'automobile. 2° Le genre de véhicule, le nom du constructeur, l'immatriculation du type et le numéro d'ordre du véhicule dans la série du type, le nombre de cylindres, le numéro du moteur, la course des pistons, l'allègement des cylindres, la puissance en chevaux-vapeur, la forme et la couleur de la carrosserie, le nombre total de places, le poids à vide du véhicule, le poids en pleine charge s'il excède 3.500 kilogs, et le numéro d'immatriculation qui lui est affecté.
- II. — Récépissé de déclaration (carte grise) du véhicule.
- III. — Certificat délivré par le Maire ou le Commissaire de Police, ayant au plus trois mois de date, et établissant l'adresse exacte

Un coup d'œil sur la production ITALIENNE



Le bloc-moteur Guzzi 350 cmc.

Comme dans la majorité des pays européens, la motocyclette s'est considérablement développée en Italie sans avoir encore atteint la popularité qu'elle a conquise en France, en Angleterre ou en Allemagne. En 1929, il y avait, en Italie, environ 111.000 motocyclistes et en 1930, 131.000. Une telle progression est assez rapide pour assurer du travail à une industrie importante. L'Italie exporte peu de motocyclistes malgré la renommée mondiale de quelques unes de ses marques. Il ne faut en chercher la raison que dans le prix élevé, du moins en général, des motos italiennes. Mais tout le monde se plaît à reconnaître l'originalité de la conception et l'excellence de l'usinage des productions italiennes.

Bien qu'à l'étranger on connaisse surtout les machines italiennes de cylindrée moyenne, de 250 à 500 cmc. par exemple, le type le plus répandu en Italie est certainement la petite machine de cylindrée inférieure à 175 cmc. Il y a là une raison fiscale, les 175 pouvant circuler sans formalités d'aucune sorte.

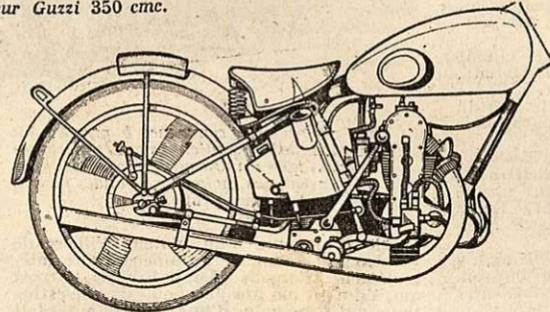
Nous n'avons pas à insister sur le mouvement sportif en Italie. Tous nos lecteurs connaissent les grandes épreuves italiennes. Machines et coureurs sont également remarquables.

Si nous cherchons à définir les tendances de l'industrie italienne nous nous trouvons assez embarrassés. Ce qu'on connaît surtout à l'étranger ce sont les modèles les plus originaux comme la Guzzi, la Garelli etc. Mais bien que se vendant en grandes quantités, ces excellentes machines ne représentent pas la totalité de l'industrie italienne de la motocyclette.

Il n'est pas douteux que, comme ailleurs, les moteurs monocylindriques soit le plus courant en Italie. Nous ne savons pas si la quatre cylindres Garaballo dont nous avons vu il y a quelques années, déjà entretenu nos lecteurs est encore construite. Il y a, par ailleurs, une quatre cylindres Guzzi en préparation. On avait même annoncé sa participation probable au T. T. de l'île de Man, mais la liste des engagements est close sans que son nom y figure. Elle existe sans aucun doute, mais est encore dans la période de la mise au point et on ne peut affirmer qu'elle soit destinée à être livrée au public ou à servir de base à l'établissement d'un modèle commercial. L'O. P. M. est un modèle de quatre cylindres en ligne à volant central et qui est disposé transversalement dans le cadre. Il ne semble pas que, là encore, il s'agisse d'un modèle courant. En somme nous arrivons à la conclusion que le monocylindre est de loin le moteur le plus populaire en Italie.

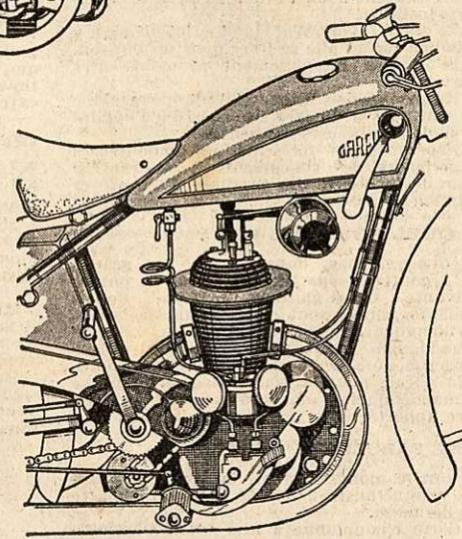
Il semble aussi que l'on puisse affirmer sans trop grandes chances d'erreur que le deux-temps n'est pas aussi populaire que le quatre-temps. Préjugé assurément, et préjugé regrettable étant données les extraordinaires qualités du deux-temps de petite cylindrée. Mais nous nous bornons à constater le fait sans le commenter.

Quelle que soit la cylindrée, c'est la machine de sport qui domine. Soit par suite du mauvais état de la majorité des routes, soit à cause du tempérament italien, il ne semble pas que la moto utilitaire ait autant de succès que dans les autres pays motocyclistes. On peut également considérer que pour nombreux que soient les motocyclistes italiens, ils ne constituent par rapport au peuple italien qu'une

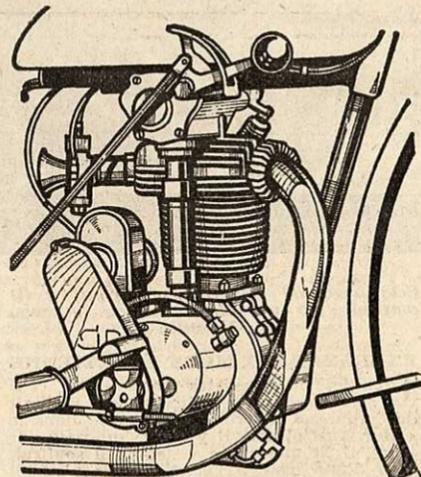


La rapide Benelli 175 cmc. à arbre à cames en tête commandé par chaîne a reçu une sérieuse étude aérodynamique. La roue arrière est flasquée. Le modèle de cette année qui a remporté sa catégorie à Monza a plus de 108 de moyenne avait une fourche profilée et un saute-vent.

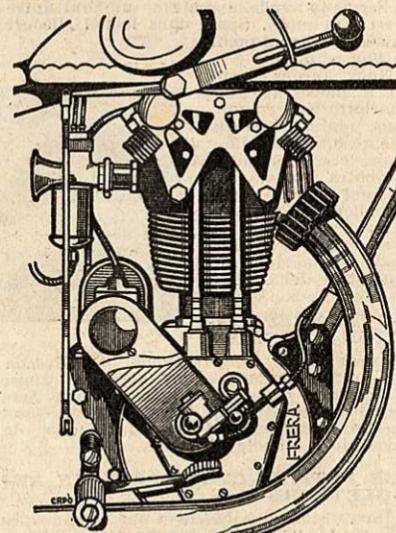
Au-dessous : la Garelli 350 cmc., type spor., une des meilleures deux-temps italiennes.



Le semi-bloc de la 175 cmc. Bianchi Flèche d'Or.



Une autre 175 cmc. à arbre à cames en tête, la G. D. qui dépasse le 100 en série.



Le Frera 350 cmc. s'apparente aux lignes anglaises.

minorité, et qu'ainsi le motocyclisme italien en est encore à ce qu'on peut appeler la phase sportive. Cela est d'autant plus curieux que dominent les petites cylindrées qui caractérisent généralement la machine utilitaire.

La 175 cmc. à haut rendement est particulièrement bien représentée sur le marché italien. Elle prend les formes les plus modernes, non seulement elle a les soupapes en tête mais encore l'arbre à cames et même les arbres à cames en dessus. Elle constitue une miniature de motocyclette de course et capable de performances extraordinaires si on a égard à la cylindrée réduite. Il y a néanmoins quelques exemples de motos utilitaires à quatre temps et à soupapes latérales comme la Frera.

Nous trouvons aussi quelques deux-temps, la plupart équipées d'un célèbre moteur anglais.

Même incision en Italie que partout ailleurs en ce qui concerne le bloc-moteur. La Guzzi qui, avec sa production annuelle de 2.500 à 3.000 motocyclettes, est probablement la marque qui sort le plus de machines, possède indépendamment de son moteur, horizontal à soupapes opposées, à soupapes en tête ou à arbre à cames en tête, un bloc-moteur mais nous trouvons à côté d'elle des marques comme Gilera qui utilisent ce qu'on peut appeler un semi bloc où la boîte de vitesses est montée sur le bâti du moteur. Un grand nombre d'autres marques et vraisemblablement la majorité adoptent le montage classique de la boîte de vitesses séparée.

Comme nous le disions, les polycylindres restent rares. Il faut signaler par exemple la Frera de 500 cmc.

Le fini des motocyclettes italiennes est des plus remarquables. La présentation est analogue à la présentation anglaise. Elle est sobre et discrète. Les réservoirs en selle dominent. Le chromage est largement utilisé en Italie comme ailleurs.

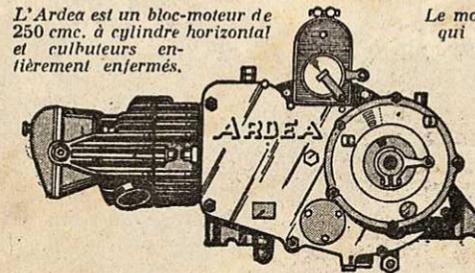
La vitesse atteinte par certains modèles est extraordinaire. C'est ainsi que Bianchi a une machine qui est livrée avec une garantie de 170 kilomètres à l'heure en 500 cmc. et que la M. A. S. ou la C. G. avec un moteur de 175 cmc. « tapent » le 120. Le graissage à carter sec est de plus en plus employé sur ces moteurs à haut rendement et cela n'a rien qui puisse surprendre.

Ce qui frappe dans la construction italienne c'est la netteté du dessin, la perfection de l'usinage. Ce sont de véritables bijoux de mécanique que la plupart des motos italiennes.

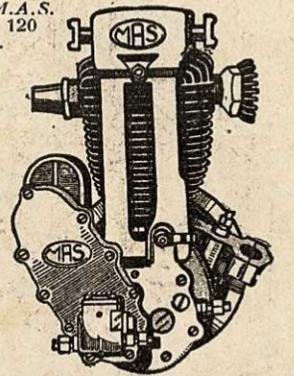
Les Anglais font les plus grands efforts pour prendre une position solide sur le marché italien qui est un marché d'avenir.

C'est ainsi que l'on a vu les salons italiens avoir la primeur de certains modèles d'avant-garde comme la bicylindre A. J. S. de 500 cmc. à moteur transversal. Les pièces détachées anglaises sont également employées sur de nombreuses machines. On trouve de nombreux exemplaires de moteurs Villiers, Jap, Python. C'est surtout le cas des marques à production

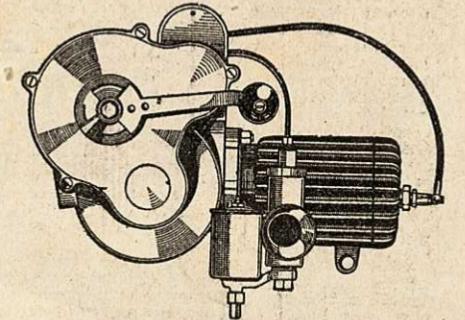
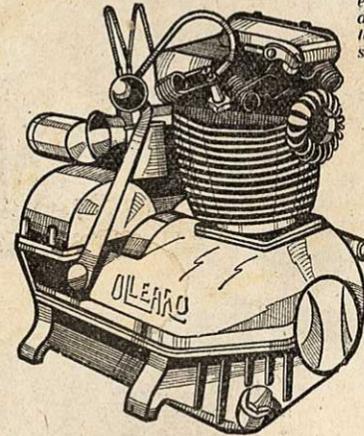
L'Ardea est un bloc-moteur de 250 cmc. à cylindre horizontal et culbuteurs entièrement enfermés.



Le moteur de la M.A.S. qui « tape » le 120 en 175 cmc.



Le bloc-moteur Olleiro 175 cmc. à culbuteurs et transmission par cardan. Olleiro sort maintenant une 350 cmc. sur les mêmes lignes.



Un deux-temps bloc-moteur de 125 cmc., le M. M. à cylindre horizontal.

réduite ne dépassant pas quelques centaines de machines annuellement.

On peut regretter que nos industriels ne fassent pas en Italie un effort analogue à celui des Anglais.

Comme ailleurs, la transmission par chaînes est la plus répandue. Toutefois, il y a une curieuse machine l'Olleiro dont le moteur à soupapes en tête est disposé transversalement. Elle possède une boîte à quatre vitesses et une transmission acalène. La suspension arrière n'est également employée que rarement. Guzzi possède un système de suspension A. R. très remarquable et qui a été très bien accueilli du public motocycliste italien.

Deux questions retiennent beaucoup en ce moment l'attention des constructeurs italiens, c'est l'équipement et le silence. Cela est un signe précurseur et présage que la moto utilitaire va prendre en Italie une grande extension.

Le renouveau du sidecar

Nous nous trouvons il y a quelques jours chez un de nos constructeurs de sidecars les plus connus. Il y avait un nombre considérable de sidecars à tous les stades de la construction, des piles de caillots métalliques formaient des tours bizarres, des carcasses de bois s'amoncèlaient.

On n'entendait que le bruit des marteaux et le sifflement des postes de soudure autogène. Devant cette activité on oubliait la crise économique qui sévit dans tant d'industries. Le dernier salon laissait entrevoir que le sidecar allait connaître une ère de nouvelle prospérité et cette impression se confirme de plus en plus.

On veut toujours faire de la voiture d'occasion une concurrente fatale pour le sidecar. C'est une grossière erreur. L'auto d'occasion n'est le plus souvent qu'un leurre. Pour le prix d'une moto sidecar neuve on n'a le plus souvent qu'une voiture usée,

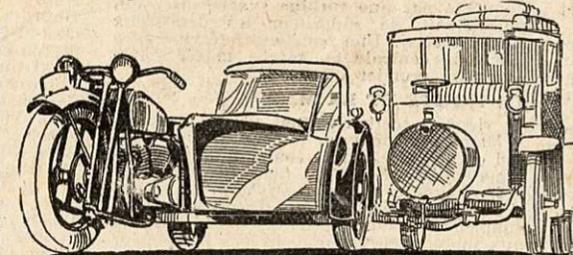
dont le possesseur ne se débarrasse que par crainte de grosses réparations imminentes. Et une révision absorbera un bon nombre de billets. Quand l'acheteur aura à régler les notes du mécanicien il s'apercevra qu'il a fait une bien mauvaise affaire.

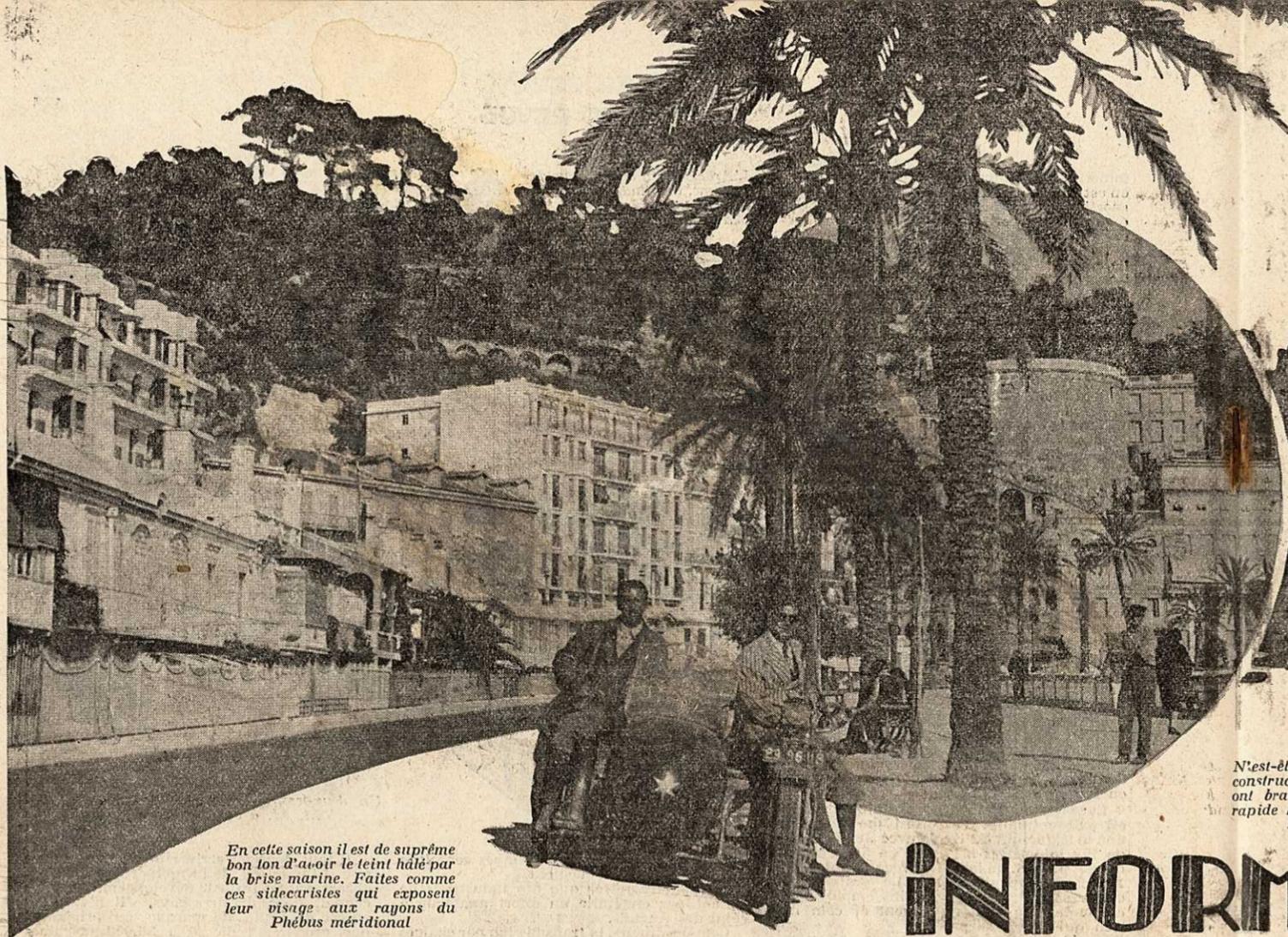
Admettons même que l'acheteur favorisé par la chance n'ait pas fait une mauvaise affaire, et que sa voiture soit dans un état satisfaisant,

Il s'apercevra que les frais courants d'entretien de la plus modeste voiturette sont de loin supérieurs à ceux de la plus luxueuse des motos sidecars. Un sidecar est peu encombrant et se loge aisément. Les réparations sont également moins onéreuses car l'accessibilité des organes d'une moto est beaucoup plus grande que celle des organes d'une voiture. Beaucoup peuvent être entreprises par le motocycliste lui-même alors que les réparations d'automobile sont en général plus compliquées.

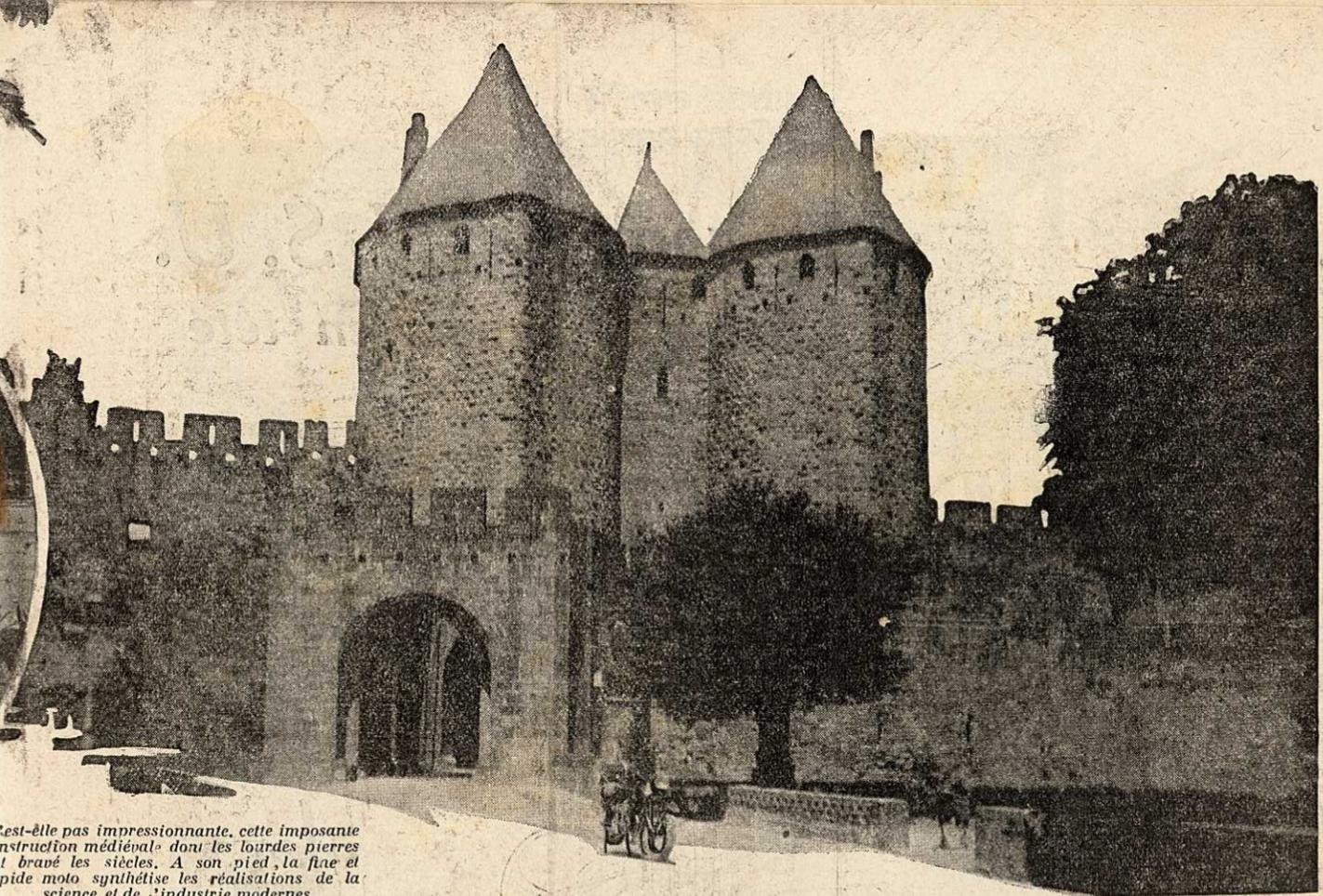
Au point de vue du confort, le sidecar est sans doute pour le passager le véhicule le mieux suspendu, si on fait exception des voitures de luxe. La protection contre les intempéries est excellente. Bien entendu le conducteur doit se protéger au moyen de vêtements spéciaux, il se peut que par mauvais temps il préfère une conduite intérieure, encore qu'il y ait un certain charme à affronter les intempéries quand on est convenablement équipé. Mais par beau temps combien on est mieux. Et les grossissements, le ferraillement d'une carrosserie disloquée par l'âge n'ont rien de séduisant.

Le sidecar permet au conducteur de jouir de tous les plaisirs de la moto et au passager de connaître un confort parfait. Que peut-on demander de plus?





En cette saison il est de suprême bon ton d'avoir le teint hâlé par la brise marine. Faites comme ces sidécristes qui exposent leur visage aux rayons du Phébus méridional



N'est-elle pas impressionnante, cette imposante construction médiévale dont les lourdes pierres ont bravé les siècles. A son pied, la fine et rapide moto synthétise les réalisations de la science et de l'industrie modernes.

INFORMATIONS

A PROPOS DU T. T.

COMME pour tous les grands événements sportifs il court à u moment du T. T. des rumeurs multiples et pas toujours fondées. C'est ainsi qu'on prétendait qu'Handley courrait sur une Rudge, son F. N. n'étant pas prête. Ce n'était qu'un faux bruit et c'est bien sur une F. N. qu'Handley prendra le départ.

Par contre, Bullus, blessé au T. T. Autrichien, ne pourra s'aligner mais les trois N. S. U dessinées par l'ex-ingénieur de Norton seront là : On les dit terriblement rapides. Rudge a expérimenté une 250 deux cylindres à compresseur mais les résultats n'ont pas répondu aux espérances et ce bicylindre a développé une puissance de 15 % moins élevée que le monocylindre. Il est naturellement assez difficile de savoir quelle est la cause de ce rendement plus faible. Peut-être la puissance absorbée par le compresseur et proportionnellement plus forte avec une petite cylindrée.

Il semble qu'un certain nombre de machines auront des roues amovibles. Peut-être verrons-nous aux ravitaillements des changements de roues comme dans les courses de voitures. Notons en passant qu'il s'agit là d'un perfectionnement fort utile même sur les machines de tourisme.

Une Vélocette aurait un compresseur et elle dépasserait le 160.

La Guzzi ressemble beaucoup aux modèles antérieurs. C'est un superbe engin qui donnera certainement du fil à retordre à ses concurrents. Certaines parties du cadre sont en aluminium.

De toutes manières, malgré la crise qui a atteint l'industrie anglaise de la motocyclette, le T. T. 1931 groupera plus de concurrents que les années passées et restera le véritable Derby de la motocyclette...

LES PASSAGES DE LA MORT

Les passages à niveau, auteurs de nombreux méfaits, ont chez nous une très mauvaise

presse. Or, nous relevons dans notre confrère suisse « La Revue Automobile » un article à eux consacré, intitulé « Les passages de la Mort », article dans lequel on voit que comme chez nous, le pourcentage d'accidents causés par la non surveillance de ces derniers est la cause de multiples accidents.

UN VOLANT A EXPLOSION

Un de nos lecteurs vient de nous signaler un phénomène bizarre et, croyons-nous peu commun, dont les chercheurs pourront s'inspirer pour créer un nouveau cycle de moteur.

Notre abonné est possesseur d'une petite machine deux-temps avec allumage par volant magnétique. Le palier du vilebrequin manquant d'étanchéité du côté de ce volant les gaz finissent, par l'envahir jusqu'à ce qu'une malencontreuse étincelle jaillissant entre les vis platinees les enflamme, provoquant, en même temps, une explosion assez puissante pour projeter au loin le couvercle de ce volant magnétique.

On voit d'ici le parti qu'on peut tirer de ce bizarre phénomène; il n'en fallut pas plus autrefois pour inventer la machine à vapeur. Qui, reprenant le problème, nous dotera d'un deux-temps compound avec distributeur assurant une admission dans un volant magnétique pourvu d'aubes bien étudiées. Nous aurions ainsi un deux-temps complété par une turbine synchronisée qui permettrait de supprimer les désastreux points morts ? Une bougie en stéarine avec électrode centrale en mèche nattée triple toron au premier inventeur.

LA ROUTE ET LA MER

Il vient de sortir chez nos voisins d'Outre-Manche un nouveau tan-sad pneumatique qui est essentiellement composé d'une enveloppe extérieure et à l'intérieur, d'une chambre à air comportant deux brassières.

Pourquoi deux brassières direz-vous ? Tout simplement pour servir de bouée support aux motocyclistes qui n'ont pas le bonheur de savoir nager et que la mer attire cependant.

Pour remplir son office de « pillion seat », on plie tout simplement la chambre à air d'une façon spéciale et on l'introduit dans son enveloppe.

Ces Anglais tout de même, ils ont de ces trouvailles !!

A PROPOS DE RECORDS

Pour les records motocyclistes, dès que la vitesse atteint certains chiffres, la résistance de l'air est un des plus gros écueils. Aussi s'ingénie-t-on à la vaincre ou plutôt à s'en affranchir par l'étude du profilage et des lignes de pénétration.

Mais quelle combinaison faudrait-il trouver si c'était la résistance de l'eau que nous avions à vaincre; en effet, d'après une information venant de Lorient, le navire le plus rapide du monde serait le contre-torpilleur l'Albatros, qui marche à environ 77 kil. à l'heure et savez-vous quelle puissance développent ses moteurs : 87.000 CV !

Pour une puissance mille fois moindre on atteint en motocyclette une vitesse trois fois et demi plus grande.

SOUSCRIPTION EN FAVEUR DE MADAME VEUVE FOREST ET DE SON FILS PARALYTIQUE

3^e liste

Anonyme, 10 fr.; Foreau, Argenteuil, 5 fr.; Robert Schmidt, Vieux-Thann, André (Haut-Rhin), 15 fr.; M. Delpont, Meylan, par Sos (Lot-et-Garonne), 10 fr.; Anonyme, 20 fr.; M. Marcel Bessède, au lycée du Parc, Lyon-Brotteaux (Rhône), 10 fr.; M. J. Perrin, Labaroche (Haut-Rhin), 5 fr.; M. Pierre Carcouet, 15^e A. M. C., Strasbourg; 10 fr. M. Morain, Vesaignes, par Lafauche, 11 fr.; M. Scholz, Les Jardinet, Corniche-Marseille, 25 fr.; M. Marcel Robinet, Villeurbanne, 5 fr.; M. Camille Sigand, Bucres-Ayres (R. A.), 100 fr.; M. Raynal, 10 fr.; M. Granoux, villa Saint-Louis, à Nice, 10 fr.; M. Emil Duparc, Lillebonne (Seine-Inf.), 20 fr.; M. E. Triden, 3^e B. D. P., 4^e E. M., Lunéville (M.-et-M.), 3 fr.; M. Léon Granier, Aix-en-Provence

verrait alors quelle dépense supplémentaire entraînerait l'emploi de ce carburant.

PROFESSIONS

COMBIEN de fois avons-nous entendu émettre cette opinion par des gens « sérieux », que la profession de coureur motocycliste n'en était pas une. Quel cri ne pousseraient pas ces braves citoyens s'ils lisaient le compte-rendu du dernier recensement aux Etats-Unis, où l'on demandait aux gens d'ins-

de sang », un autre comme « membre des Jurys d'expositions canines », d'autres comme « génie indépendant » ou « conseiller du peuple » ou bien encore « analyste de la nature humaine; tous métiers qui laissent certainement des loisirs. On voudrait savoir combien de citoyens de Chicago se sont déclarés « gangsters » et combien d'autres ont avoué qu'ils étaient bootleggers ?!

L'UNION DU BITUME ET DU MÉTAL

Aux Etats-Unis, l'état d'Illinois étudie une route d'essai en acier dont la chaussée parfaitement unie durera beaucoup plus longtemps que les autres revêtements et permettra aux automobilistes de soutenir en toute sécurité des vitesses de l'ordre de 160 kilomètres à l'heure. Sur un sous-sol spécial, on posera une base en acier inoxydable que l'on recouvrira d'un mastic sableux et de briques jointives soudées par une composition asphaltique qui en rendra la surface parfaitement étanche.

UN CYCLISTE QUI VA FORT !

CECI se passe en Suisse. Un cycliste à qui un automobiliste avait coupé le passage demanda 1.700 francs de dommages intérêts pour... souffrance et atteinte portée à son avenir économique ! Et le plus drôle, c'est que l'automobiliste fut condamné à 20 francs d'amende.

LA SUSPENSION ARRIÈRE

EN Angleterre aussi, la suspension arrière est à l'ordre du jour.

Un nouveau système vient d'être lancé là-bas sur le marché : la suspension arrière Master.

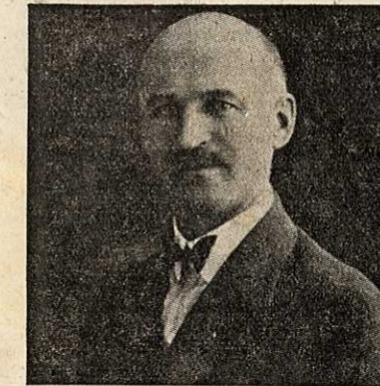
Elle se compose tout simplement de deux longs tubes contenant chacun deux ressorts à boudin et qui se fixent de chaque côté du moyeu arrière.

Elle est adaptable sur toutes les motos.

Quelle est sa rigidité latérale ? !

PERMIS DE CONDUIRE

ON sait que nos voisins Anglais n'ont pas de permis de conduire et payent chaque année une « licence » qui le remplace. Les Anglais sont gens pratiques et cette licence rapporte à l'Etat d'énormes bénéfices, cette année elle a rapporté 55.125.000 francs de plus que l'an dernier. Pourvu qu'on n'instaure pas le même régime chez nous !



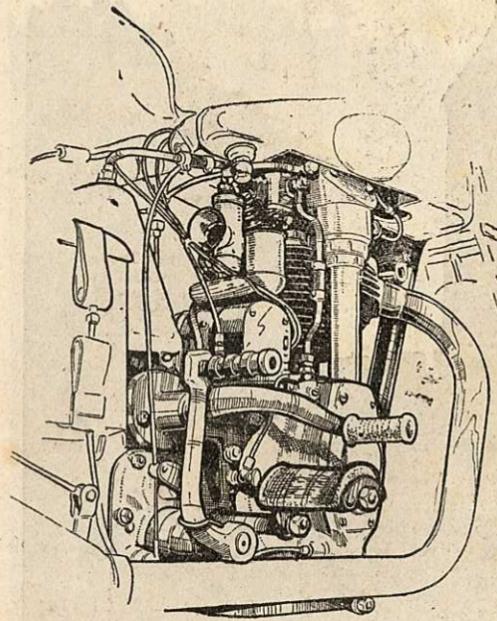
(Photo Pirou.)

Monsieur Beluel, député de Haute-Garonne à qui est due la reconnaissance de tous les motocyclistes pour la démarche qu'il a fait auprès du sous-Secrétaire d'Etat au Tourisme, dont nous parlons dans notre dernier numéro.

crire leur profession et d'être parfaitement sincère.

En Pennsylvanie on découvrit le « directeur d'une école diététique », l'inspecteur d'un gymnase contre l'obésité, un « spécialiste dans la danse des ombres », une vieille femme s'inscrivit comme « sorcière », plusieurs individus se sont donnés comme « transfuseurs

La 500 cmc. N. S. U. arbre à cames en tête



L'arbre à cames en tête de la N. S. U. donne une excellente impression de puissance et de robustesse. L'ensemble moteur-boîte est bien groupé. Surplombant la magnéto, un volet d'aluminium la préserve de l'essence qui pourrait s'échapper du carburateur; le changement des vitesses, au pied, opère par sélecteur.

Nous avons vu dernièrement chez l'Agent Parisien de N. S. U. M. Pierre Psalty, qui représente également la « Royal Enfield », le nouveau modèle 500 cmc. arbre à cames en tête. Séduisant par sa ligne, par son fini, par son caractère racé, cette machine fourmille en détails intéressants, originaux et qui prouvent à quel point a été poussée l'étude de cette Supersport.

On peut en effet, sans exagération, attribuer ce qualificatif à l'N. S. U., puisque ses vitesses à l'essence Tourisme donnent :
En première, près de 50 ; En seconde, près de 95 ; En troisième, un 140, pouvant monter, avec les réglages prévus, jusqu'aux environs de 170.

Reprenons les détails que nous signalons antérieurement : ce moteur 500 cmc. arbre à cames en tête est à double échappement, avec culasse fixée au cadre ; le graissage est sous pression à carter sec et à circulation d'huile assurant également la lubrification des queues de soupapes ; la réserve d'huile et le retour sont faits dans un réservoir, sous la selle, obturé par un robinet qui commande en même temps le contact de la magnéto, si bien qu'on n'a peut-être pas à craindre la circulation d'huile dans le carter.

La chaîne primaire fonctionne dans un carter étanche est également lubrifiée, un graissage supplémentaire est sous pression étant de plus prévu pour la vitesse. La chaîne arrière est également graissée par compte-gouttes fonctionnant par pression d'huile dans le réservoir.

Le contrôle du graissage se fait par un manomètre de pression d'huile avec cadran lumineux encastré dans le réservoir d'essence ;

Le changement de vitesse se fait au pied avec levier à cliquet empêchant de faire sauter la deuxième vitesse. La chaîne primaire se règle facilement par pivotage de la boîte de vitesse. Le pignon moteur est avec amortisseur à cames. Les bouchons de remplissage d'essence et d'huile sont à ouverture rapide par levier extenseur.

La fourche est à ressort central avec amortisseurs réglables à la main. La commande de compteur kilométrique fait partie du moyeu avant et fonctionne dans l'huile sous carter étanche.

Le frein de direction est à crans d'arrêt qui l'empêchent de se desserrer.

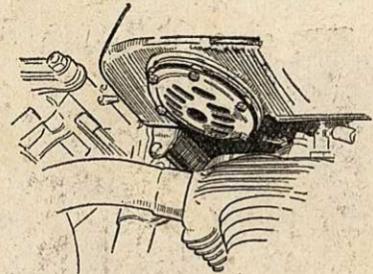
La roue arrière à broche a son démontage facilité par le garde-boue coupé à l'arrière et permettant de sortir la roue facilement.

Le guidon est avec poignées tournantes gaz, avance; le bouton de klaxon, peu encombrant, fait partie du guidon, les poignées de frein, de débrayage et décompresseur, sont montées directement sur le guidon sans collier, ainsi que la manette d'air à course rapide et très accessible.

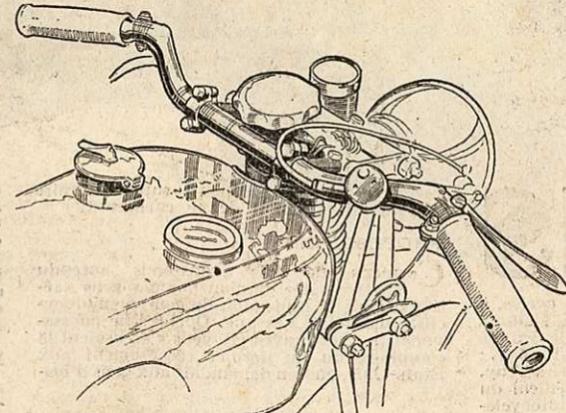
L'avertisseur de forme plate est encastré dans le réservoir, il ne présente donc aucune saillie et son mode de fixation le rend particulièrement rigide.

Les jantes comportent des encoches empêchant les pneus de se déjarter et de tourner.

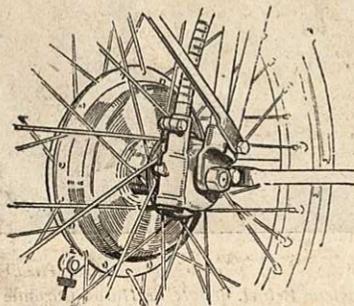
Terminons en rappelant que la N. S. U. a remporté des victoires éclatantes, notamment : dans le Tourist Trophy Hongrois, le Grand Prix de Budapest, le Grand Prix



L'avertisseur, extra-plat, est incorporé dans le fond du réservoir. Il est ainsi solidement fixé, à l'abri des poussières et de la pluie; il a de plus l'avantage de ne présenter aucune résistance à l'avancement.



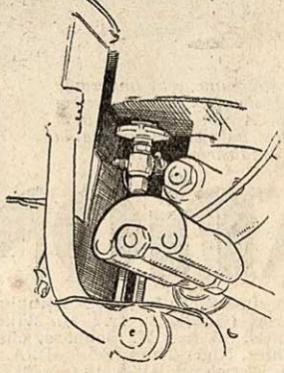
Sur le réservoir, à gauche l'orifice de remplissage comporte une fermeture spéciale à ouverture ultra-rapide; symétriquement à ce bouchon, l'ampèremètre; en avant et à gauche du frein de direction l'indicateur de vitesse, bien en vue; le guidon comporte toutes les manettes, contrôles et bouton d'avertisseur sans collier.



Plus de roue dentée pour commander le compteur, mais un boîtier élégant, étanche et net qui s'emboîte sur le moyeu et donne à cet organe un aspect vraiment mécanique et sobre.

des Nations, le Grand Prix de Monza, la Targa Florio etc.

Son palmarès et sa réalisation mettent actuellement cette machine en vedette et c'est très justement que son représentant M. Pierre Psalty est heureux et fier de l'intérêt que dès la première vue elle suscite chez ses visiteurs.



Le robinet du réservoir d'huile, par suite d'une combinaison mystérieuse et... heureuse, coupe dans la position « fermé » le contact; on ne risque pas ainsi de partir en oubliant d'ouvrir le débit d'huile.

INFORMATIONS

Mise au point

C'est le casque Bayard qui équipera désormais les agents motocyclistes. En effet, après différents essais, le service technique de la Préfecture de Police du Département de la Seine vient d'adopter le « Bayard », qui, seul, a rempli les conditions requises, d'élégance, de légèreté, de solidité et d'efficacité. Bien entendu, les casques protecteurs « Bayard » dont seront munis les agents porteront tous les protège-oreilles breveté S. G. D. G. « Acuston », qui, tout en protégeant du vent et de la pluie, assurent l'audition des moindres bruits.

La moto à l'Université

La moto n'est guère en faveur auprès de nos étudiants si l'on en juge par les rarissimes groupements scolaires. A Paris, nous n'en connaissons qu'un seul, c'est une toute petite section motocycliste d'un grand Club Universitaire (grand au point de vue adhérents, sinon au point de vue finances).

En Angleterre, par contre, nombreux sont les groupements motocyclistes scolaires et des épreuves sont organisées à l'intention des jeunes gens des écoles.

Quand verrons-nous cela chez nous ?

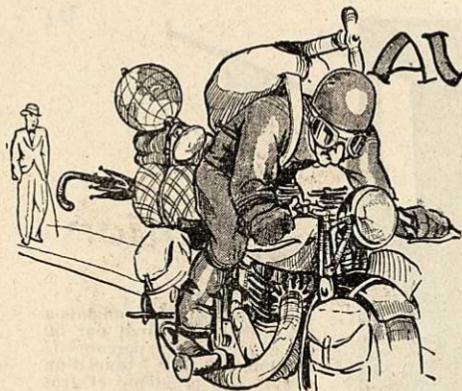
Junior

Le Tourist Trophy anglais a été disputé lundi par 50 concurrents sur un parcours de 425 km. 140, soit 7 tours d'un circuit très accidenté et très difficile. Les concurrents se disputèrent de bout en bout la victoire avec acharnement et les abandons dus à des ennuis mécaniques furent nombreux. Hunt sur Norton enleva la première place à 118 km. 090 de moyenne.

- Voici le classement :
1. Hunt (Norton), en 3 heures 34' 21", moyenne : 118 km. 090, record battu (ancien record H. G. Tyrell Smith (Rudge), en 3 h. 43" moyenne : 71 km. 08).
 2. Guthrie (Norton), 3 h. 37' 26"; 3. Nott (Rudge), 3 h. 39' 01"; 4. Woods (Norton), 3 h. 42' 01"; 5. Walker (Rudge), 3 h. 43' 19"; 6. Dodson (Excelstor Jap), 3 h. 47' 47"; etc...

En haut : Dans un des virages deux concurrents se livrent une chasse effrénée. Ce sont Mellors sur New-Imperial et Nott sur Rudge. En bas : le vainqueur, Percy Hunt sur Norton vire à Governor's Bridge.





AVANT LA GRANDE ETAPE

Passez ensuite à la boîte de vitesses. Ramez-y l'huile à son niveau. Retendez les chaînes si c'est nécessaire et n'oubliez pas ensuite de régler la commande des vitesses si vous avez une boîte séparée et un secteur placé près du réservoir. Assurez-vous que l'embrayage débraye bien à fond mais ne patine pas.

Passez aux roues. Examinez l'état des pneus. Voyez si les roulements n'ont pas de jeu. Réglez les freins.

Cela fait, passez en revue tous les câbles. Il n'est pas mauvais de les graisser, ce qui est on ne peut plus facile avec les petits appareils que l'on vend actuellement pour cet usage. Changez impitoyablement tout câble dont quelques brins ont cassé.

Terminez par un graissage général et une revue attentive de tous les écrous, vis, tubulures, etc.

Pour l'équipement, conformez-vous aux prescriptions du fabricant. Il faut surtout vous attacher à l'état des canalisations, voyez également le niveau de l'électrolyte dans la batterie et vérifiez le support de celle-ci : on en a vu plus d'un lâcher sans bruit son propriétaire.

Enfin, ultime précaution, la machine étant ainsi préparée, faites quelques kilomètres à bonne allure. Si quelque chose vous a échappé vous vous en apercevrez aussitôt.

Si vous désirez partir de très bonne heure, vous aurez à quatre ou cinq heures du matin de grandes difficultés à trouver de l'essence. Aussi profitez de ce petit essai pour faire le plein d'huile et d'essence.

L'outillage et les bagages

RASSEMBLEZ tout votre outillage et voyez s'il est complet. Assurez-vous que votre chambre à air de rechange n'est pas percée et que vous avez des câbles de rechange, des attaches sans soudure, un morceau de durite, l'indispensable rouleau de chatterton, un petit assortiment de goupilles, de vis et d'écrous et enfin tout ce qu'il faut pour parer aux crevaisons.

Emballer le tout dans des chiffons, de façon à éviter le bruit de ferraille dans les sacoches, en rangeant en dernier lieu ces outils les plus indispensables qui doivent toujours être à portée de la main.

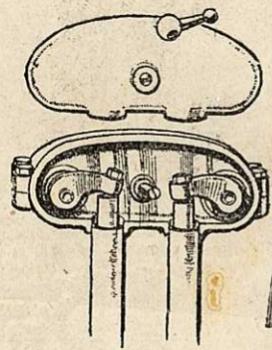
Occupez-vous ensuite des bagages. Faites en sorte qu'ils soient prêts la veille de votre départ et sans plus attendre, arrimez-les à la place qui leur est destinée. Pour cela, pas de ficelles, mais de bonnes courroies. Au dernier moment vous mettez vos affaires de nuit et de toilette dans un petit sac que vous placerez soit dans une sacoche de cavalerie si vous roulez en solo, soit dans le sidecar si vous en avez un.

Vous n'aurez plus ainsi, l'heure du départ venue, qu'à aller chercher au garage votre fidèle monture. Vous démarrerez sans perdre de temps, et avec la quasi-certitude que votre moto ne vous causera aucun ennui.

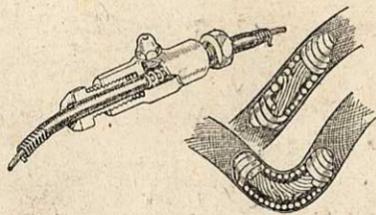
Pour faire une longue étape

COMME nous l'avons vu plus haut, il faut partir très tôt. En effet, dans les premières heures du jour, les artères des grandes villes sont peu encombrées et leur traversée ne fait pas perdre de temps. En été, on profite de la fraîcheur matinale et enfin, on se donne ainsi une marge de plusieurs heures fort utile si l'on a des ennuis mécaniques ou même si l'on veut se reposer quelque part à midi.

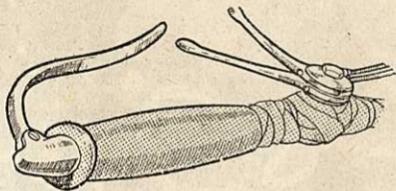
Si l'on doit emprunter une route que l'on fait pour la première fois, il sera bon de faire avant le départ son itinéraire, sur une feuille de papier fort que l'on mettra dans un étui transparent en mica. On y portera le nom des localités traversées, le kilométrage



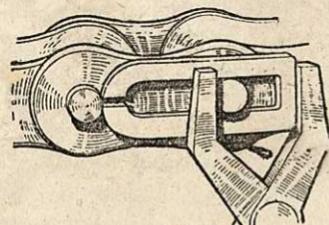
Ne pas oublier de régler les poussoirs ou les culbuteurs.



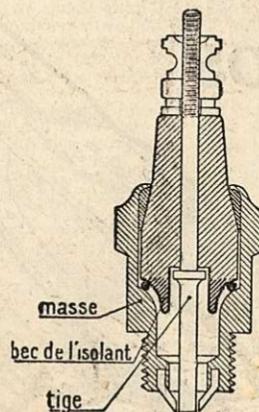
Si vos câbles sont munis de graisseurs, un coup de pompe à huile.



Une manette dont le collier ne tient pas bien sera fixée solidement par un peu de chatterton.



Changer l'attache rapide de sa chaîne après un certain temps d'usage est assez prudent.



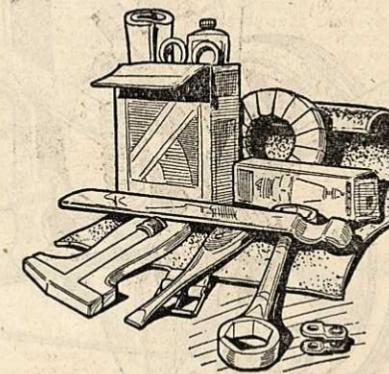
La bougie sera nettoyée ou changée si une seule partie offre des traces d'usure.

de ville en ville, celui qui a été fait, et celui qui reste à faire à chaque point important. Enfin, on ajoutera toutes les indications utiles pour les bifurcations et changements de route.

Enfin, ceci est peut-être le plus important. Il faut soutenir une allure régulière, éviter les arrêts incessants plus ou moins justifiés, de même que les trop grandes vitesses qui sont dangereuses et très fatigantes : tenez régulièrement selon les possibilités de votre machine un bon 75 ou 80, en ralentissant, évidemment, autant qu'il le faut lorsque c'est nécessaire, mais en dépassant rarement cette vitesse. Ne vous arrêtez que pour faire de l'huile et de l'essence. Evitez les luttes de vitesse avec d'autres véhicules. En un mot : « faites le chemin de fer ». Vous serez étonné des étapes que vous accomplirez ainsi : cinq cents kilomètres dans la journée ne sont rien, faits dans ces conditions.

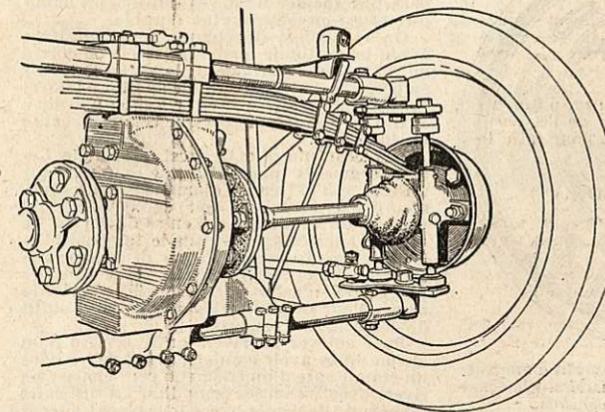
Dernier conseil : si une gracieuse compagne doit partir avec vous, dites-lui que le départ est à six heures du matin si vous voulez partir à huit heures. Ce sera bien beau si vous êtes en route à neuf heures.

Robert PASCAL.



Bien vérifier l'outillage. Se trouver sur la route, immobilisé par l'absence d'une clé ou d'un bout de fil de fer n'a rien de réjouissant.

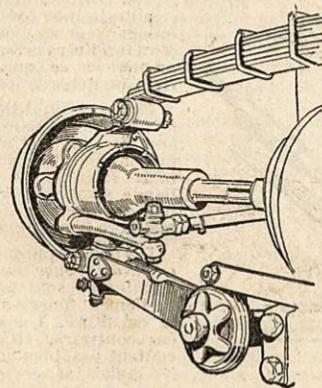
Les Cyclecars au Bol d'Or



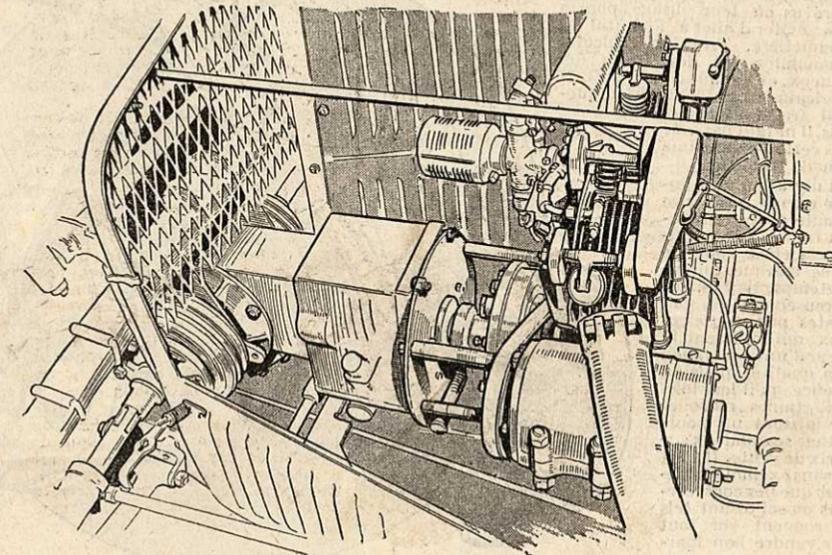
A droite : Le capot soulevé du Robail nous a permis de croquer le bicylindre à culbuteurs Jap, de 500 cmc et son curieux accouplement au système de transmission aux roues avant : un amortisseur est intercalé entre le moteur et la boîte.

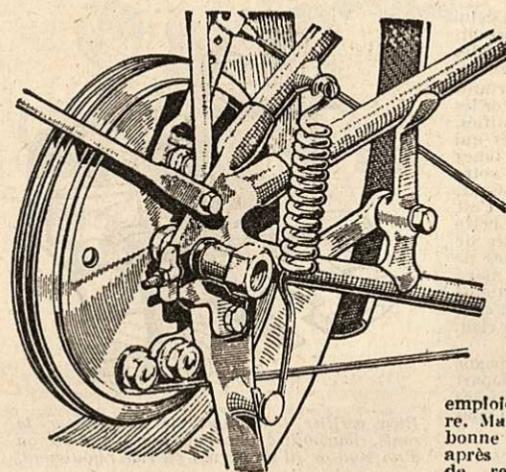
Le Bol d'Or des cyclecars nous rappelle que les jeunes constructeurs s'intéressent vivement aux solutions modernes. Nous vîmes plusieurs solutions de traction avant qui allient la simplicité à la robustesse et qui fonctionnent sans défaillance. A gauche : un détail du pont avant du Renouvier. La suspension est assurée par un cantilever transversal et le débattement de la roue guidé par deux tiges verticales parallèles. La tenue de route fut excellente. A droite : les deux Pauvert de 350 cmc qui, accouplés, constituent le nouveau bloc-moteur 750 cmc, à deux temps pour cyclecars. Monté sur le Renouvier, il fit le Bol d'Or et termina premier de sa catégorie, en parcourant la distance importante de 1.157. kil. 860. Cette performance

est remarquable pour une machine entièrement nouvelle (châssis, moteur, transmission) et qui n'avait pu bénéficier que d'une hâtive mise au point avant le départ. Quelques ennuis accessoires l'empêchèrent de donner « à fond » et nous reverrons avec plaisir ce petit véhicule dans les épreuves sportives de l'année.



La transmission avant du Robail est assurée par une tige cannelée genre Tracta. La suspension est faite d'un ressort cantilever transversal Isos et d'une biellette avec amortisseur.

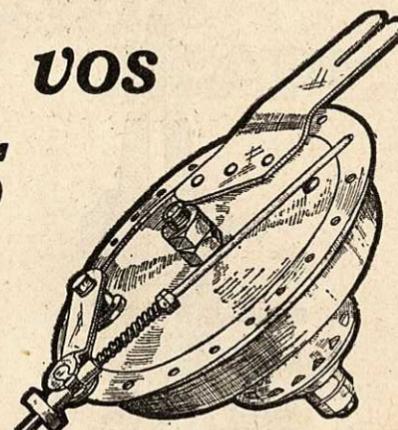




Soignez vos FREINS

Trop de motocyclistes négligent leurs freins. Les freins sont cependant, au même titre que le moteur, un organe digne de retenir l'attention. C'est d'eux que notre vie dépend.

emploient des garnitures de qualité inférieure. Mais quand vous avez une machine de bonne marque, la garniture a été choisie après essais et est bonne et la garniture de remplacement donnera satisfaction. D'autre part, il y a des fabricants de garnitures dont les produits sont de qualité reconnue en sorte que vous pourrez vous adresser à eux en toute confiance. Ces fabricants ne vous fourniront d'ailleurs pas directement et vous aurez à faire la commande soit chez votre



motoriste soit chez un marchand d'accessoires. Il est donc en général plus simple de vous adresser à l'agent de votre marque. Il y a deux sortes de garnitures : dans les unes, l'amiante est lissée avec du fil de cuivre et présente une certaine souplesse, la garniture est livrée en rouleaux qu'on débite à la longueur. Elle se fait en différentes largeurs et épaisseurs. Dans d'autres cas, la garniture est composée d'amiante mélangée avec une matière plastique, résine synthétique par exemple, est moulée et est peu flexible. La garniture moulée n'est pas sensible à l'humidité et est en général plus durable.

On est obligé de changer une garniture avant usure totale quand les rivets de cuivre ou d'aluminium affleurent la surface, car ils empêchent la garniture de porter. L'idéal consisterait en rivets en matière plastique et il n'est pas impossible que cela soit réalisé quelque jour.

Le mécanisme d'un frein est très simple. Les deux segments tournent à une extrémité sur un axe. A l'autre extrémité diamétralement opposée, ils se terminent par deux talons qui portent sur une came qui en se déplaçant les écarte et les fait porter sur le tambour. Les deux segments sont reliés par deux forts ressorts à boudin. Souvent les talons portent des plaquettes d'acier sur lesquelles porte la came. Pour démonter les segments, il suffit de décrocher les ressorts.

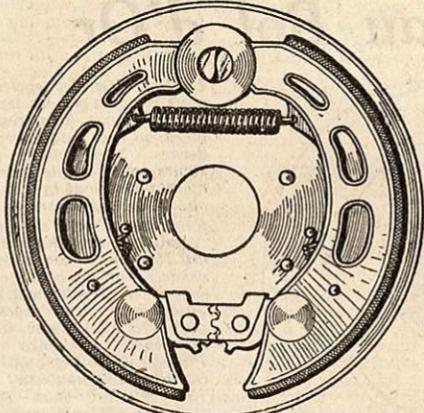
Pour enlever les rivets on se servira d'un ciseau après avoir assujéti la mâchoire dans un étau. Faute d'un ciseau on peut chasser les rivets avec un chasse-goupilles. La difficulté est ensuite de percer bien à leur place les trous pour les rivets sinon la garniture se gondolera.

On préparera donc soigneusement les trous en plaçant la garniture usée sur la neuve. Les trous seront forés avec une machine à percer. On choisira un foret un peu plus petit que les rivets. On agrandira ensuite le trou jusqu'à mi-épaisseur au moyen d'un foret plus gros, de manière à ce que le rivet ne déborde pas.

Pincez ensuite légèrement la bande dans un étau et chauffez avec une lampe à souder, mais sans excès. La bande se ramollira et pourra être cintrée. Cela facilitera le montage.

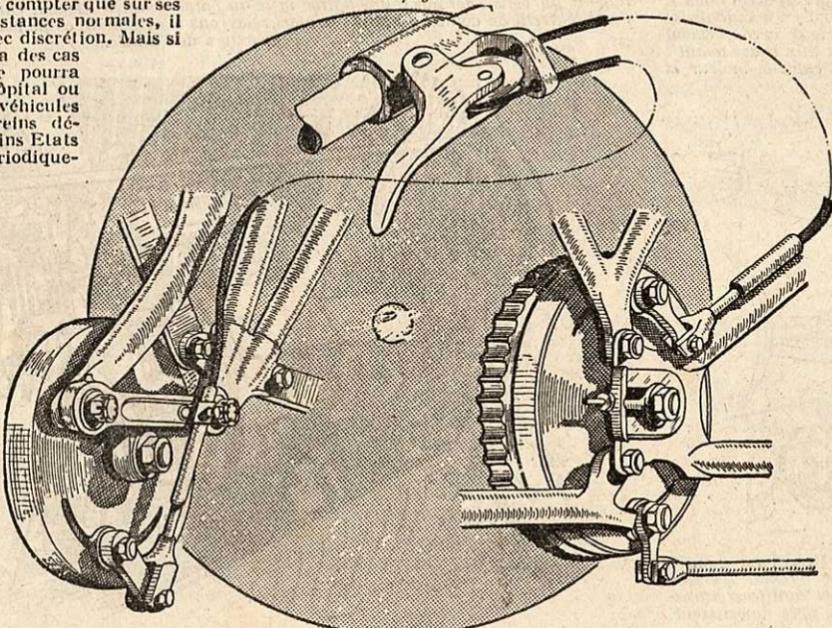
Les rivets appropriés en cuivre rouge ou en aluminium sont habituellement fournis avec la garniture. Dans le cas contraire, ils ne coûtent pas bien cher. Ne jamais se servir de rivets de fer, ni de rivets fendus.

Quand les rivets sont mis en place, ils doivent déborder d'environ trois millimètres.



En haut : Le type classique du frein à tambour à serrage par mâchoires extensibles. Quelques types possèdent trois segments.

En bas : Un système compensateur de freins conjugués.



Nos constructeurs montent sur leurs machines d'excellents freins et tel vélomoteur actuel a des freins plus puissants que telle grosse machine d'il y a dix ans. Où sont nos ridicules freins sur jante tout au plus bons pour une patinette ? Ou sont même les freins sur poulies qui étaient déjà meilleurs ? Le frein type, c'est le frein sur tambour à segments internes. Bien que d'autres systèmes aient été essayés, des freins à disques par exemple, analogues aux embrayages, le frein à segments internes est le frein par excellence des véhicules automobiles modernes. Nous trouvons même sur quelques machines des servofreins ou plus exactement des freins auto-serreurs comme le Perrot Piganeau. Nous avons des freins puissants à l'avant et à l'arrière. Le prochain progrès consistera en freins conjugués. On en rencontre déjà quelques exemples. On peut dire vraiment, selon l'expression obscure du Code de la Route que le motocycliste est maître de sa vitesse. Les accidents ne sont que le résultat d'imprudences soit des motocyclistes, soit des autres usagers de la route. La motocyclette est elle-même aussi sûre qu'on peut le désirer.

Comme tous les organes de la motocyclette, les freins ont besoin d'être entretenus et on a tendance malheureusement à les négliger. On s'intéresse bien aux organes de propulsion, mais on néglige les freins qui peuvent nous sauver la vie. Parler avec des freins en mauvais état ou mal réglés, c'est s'aventurer en avion sans parachute ou s'engager dans une dangereuse traversée sans canot et sans bouée. Il ne faut assurément pas compter sur ses freins, et dans les circonstances normales, il ne faut les utiliser qu'avec discrétion. Mais si prudent qu'on soit, il y a des cas imprévus où leur usage pourra nous éviter d'aller à l'hôpital ou au cimetière. Trop de véhicules automobiles ont des freins défectueux, et lorsque certains Etats américains examinent périodiquement freins et directions, il ne faut pas voir dans cette mesure une brimade inutile.

Il n'y a en fait aucune excuse à prendre la route avec de mauvais freins. Les garnitures si elles sont de bonne marque durent longtemps. Il y a malheureusement des motoristes peu consciencieux qui mesurent la valeur d'un produit non à sa qualité, mais au bénéfice qu'il leur laisse. Certaines marques leur laissent un pourcentage scandaleux sur le prix de vente. Il n'est pas sans exemple également que des constructeurs ou soi-disant tels qui rognent sur tout pour vendre bon marché et gagner gros,

Freins bruyants

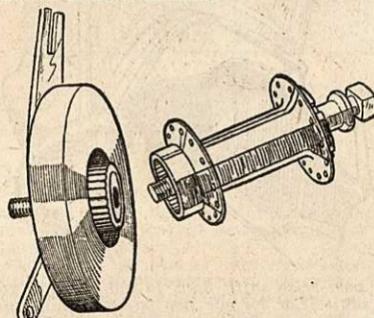
CERTAINS freins crissent. Cela se produit surtout sur les voitures. Le mal est dû à des tambours trop minces qui vibrent et ne peut être corrigé que par des frettes, mais le remède est plus coûteux que le mal n'est désagréable.

Quand un frein ferraille, la cause en est

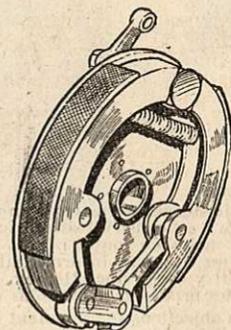
les trous ont bien été percés les rivets rentrent sans difficulté. La tête du rivet doit être du côté de la garniture. Enfoncez-la dans le trou avec un chasse-goupille, le segment reposant sur un morceau de bois. Pour river, placez dans l'étau un chasse-goupille sur lequel vous ferez reposer la tête du rivet. Vous mitez alors le rivet avec un marteau à tête ronde.

La garniture étant en place sur le segment placez celui-ci dans l'étau et avec une lime douce, abattez légèrement les extrémités de la bande. Sinon le frein brouetterait. Avec du papier de verre, abattez aussi les trous des rivets car toute inégalité rendrait le frein brutal.

Il ne vous reste qu'à remettre le frein en place, après avoir graissé légèrement l'articulation et la came. N'oubliez pas les plaquettes des talons. S'il y avait des cales, elles sont par contre inutiles avec une garniture neuve, sauf en cas d'usure de la came.



Le frein à tambour n'empêche nullement d'avoir une roue détachable à broche. Le dessin ci-dessous est suffisamment explicite.



Aspect intérieur d'un frein à mâchoires extensibles, le tambour enlevé.

généralement l'usure du pivot. En garnissant celui-ci de clinquant le bruit disparaît.

Quand les freins brouettent cela provient de ce que l'extrémité de la garniture forme un bourrelet. C'est pourquoi il faut l'abattre légèrement. On peut également soupçonner des ressorts trop faibles qui n'appliquent pas assez les segments sur le pivot et la came. Il faudra changer les ressorts.

Freins qui ne serrent pas

Sortir par suite de l'usure des garnitures, ce qui réduit la circonférence des segments, soit par suite d'usure de la came, les garnitures portent mal. On peut, avec de petites cales disposées au talon, y porter remède. Si on graisse trop abondamment les moyeux de la graisse ou de l'huile pénétreront dans les freins et réduiront le coefficient de frottement. Il suffira généralement d'injecter un peu d'essence. Sinon il faudrait démonter le



Ne craignez pas de changer vos garnitures de freins quand elles sont usées. Votre sécurité dépend de leur état.

frein et chauffer les garnitures pour brûler l'huile.

Les freins sont également sensibles à l'eau. Il faut donc se méfier quand on roule sous la pluie ou quand on lave la machine.

Fort heureusement, quand on roule la force centrifuge chasse l'eau rapidement.

Quand on monte la roue, il faut faire très attention à la fixation de la patte du frein.

Etant donné le bon marché des garnitures, et la facilité de leur remplacement on n'a aucune excuse à avoir des freins qui fonctionnent mal.



ASSUREZ VOUS A MOTO REVUE

NOS ASSURANCES

Assurez-vous contre les accidents corporels

Nous savons que les compagnies n'assurent jamais, dans l'assurance aux tiers transportés, les accidents corporels survenant aux membres de la famille. Une de nos connaissances accepte de garantir ces sinistres pour des indemnités forfaitaires survenant aux personnes transportées gratuitement dans le véhicule de l'assuré, qu'il soit ou non un membre de la famille alors même que la responsabilité civile de l'assuré ne serait pas engagée vis-à-vis de la victime.

Ces indemnités pourront être celles fixées à l'un des trois paragraphes suivants auxquelles il convient d'ajouter les taxes, droits et impôts.

1° En cas de mort : un capital de cinq mille francs.

En cas d'infirmité permanente absolue, un capital de cinq mille francs moyennant une prime supplémentaire de dix francs.

2° En cas de mort : un capital de dix mille francs.

En cas d'infirmité permanente absolue : un capital de dix mille francs moyennant une prime supplémentaire de vingt francs.

3° En cas de mort : un capital de vingt mille francs.

En cas d'infirmité permanente absolue : un capital de vingt mille francs, moyennant une prime supplémentaire de quarante francs.

Pour les indemnités supérieures à celles ci-dessus, la prime sera décomptée ainsi :

En cas de mort une prime de un franc par mille francs assurés.

En cas d'infirmité permanente absolue : une prime de un franc par mille francs assurés.

En cas de mort, le capital assuré est payable aux héritiers en ligne directe de la victime, ou à la personne désignée nommément.

En cas d'infirmité permanente absolue, l'indemnité est due et payée à la victime aussitôt après la constatation définitive d'un degré d'infirmité dans un délai d'un an à partir de l'accident.

D'après le degré d'infirmité, la proportion du capital versé est fixée par rapport au capital assuré lui-même selon un barème dont les intéressés peuvent prendre connaissance.

Assurez-vous contre l'incendie

Nos abonnés savent que la question assurance incendie joue un grand rôle et d'autant plus grand que cette assurance concerne une voiture plutôt qu'une motocyclette, à moins toutefois que cette dernière ne soit pourvue d'une carrosserie de sidecar. La prime concernant les risques directs correspond à une prime de 5 fr. 0/00 de la valeur du véhicule, le recours des tiers à 2 fr. 50 0/00 jusqu'à concurrence de la valeur du véhicule et, ensuite, le taux est réduit à 1 fr. 25 pour mille francs, pour les garanties complémentaires.

En outre quand la valeur du véhicule assuré atteint ou dépasse 15.000 francs, il est garanti obligatoirement une somme de cinquante mille francs pour le recours des tiers en cas d'incendie et ce, moyennant une surprime de trente-cinq francs par véhicule. En général, les Compagnies n'assurent pas en incendie et en vol les véhicules d'une construction antérieure à cinq ans,

toutefois une telle assurance peut être obtenue mais après expertise ; les surprimes sont, dans ce cas, pour les véhicules âgés de 6 et 7 ans de 10 0/00 pour l'incendie et de 8 0/00 pour le vol ; pour les véhicules de 8 et 9 ans 15 0/00 pour l'incendie et 12 0/00 pour le vol. Pour 10 ans, la prime atteint 20 0/00 et 16 0/00.

La tarification pour Paris et la province est exactement la même, à l'encontre des assurances accidents, qui, elles, subissent une majoration sensible pour Paris et les grandes villes de province.



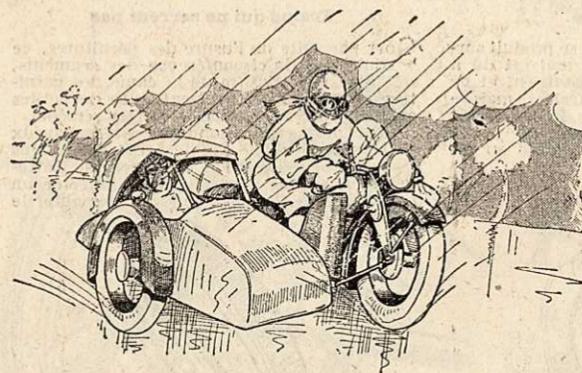
POTINS.

A propos de Tracta
Pour couper court à des informations erronées qu'une similitude de noms a pu faire courir, précisons que la Société des Automobiles Tracta (actuellement au capital de trois millions, et dont le siège social et les ateliers sont à Asnières, n'a rien de commun avec S.O.V.A.T. (Société pour la vente des automobiles Tracta), à Paris, qui a seulement été son agent de vente jusqu'en 1930, mais dont le magasin est actuellement fermé.

Par la même occasion, signalons que la Société des Automobiles Tracta vient encore de céder une licence de ses procédés à une très puissante firme de la région parisienne, qui sortira en grande série au prochain Salon une voiture six cylindres à roues avant-motrices particulièrement bien présentée.

Le Vade Mecum du motocycliste

Nous revenons sur la parution récente de la nouvelle édition du Vade Mecum du motocycliste, ce petit bouquin si intéressant dans lequel tous les motocyclistes, même les plus avisés trouveront des conseils ou des trucs qui pourront leur être utiles. De nombreuses gravures et photographies illustrent, en outre, les quelques 250 pages de cet ouvrage que nous avons à nos bureaux au prix de 10 francs et que nous éditons en France moyennant 1 fr. 50 en sus et à l'étranger 3 fr. 30.



Le Sidecar à carrosserie fermée est-il nécessaire ?

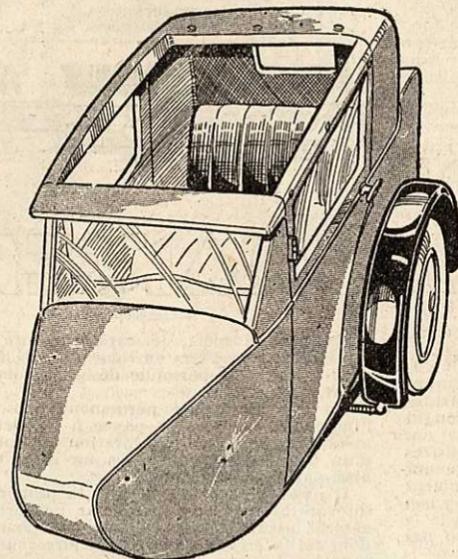
Le motocycliste n'a pas peur des intempéries. Il sait qu'avec une machine bien équipée et de bons vêtements spéciaux il peut se protéger efficacement. Beaucoup de dames sont aussi vaillantes que lui, ainsi qu'en témoigne le nombre des tansadistes. Mais néanmoins, tout le monde n'aime pas le sport, le grand air, ainsi que le prouve la majorité de voitures fermées qui circulent sur les routes. La poussière, le vent qui décoiffe et qui hâle la peau ne sont pas appréciés de tout le monde. Aussi beaucoup de motocyclistes renoncent à la moto qu'ils aiment pour la conduite intérieure qu'ils exécutent uniquement parce que leur compagne ne veut pas déranger les plis de son indéfrisable ou veut impressionner les populations par son élégance.

En sidecar on se défend très bien contre les intempéries et on obtient une protection analogue à celle que l'on a dans une voiture torpédo munie de sa capote. Cette protection est suffisante si on s'habille pour la route avec des cuirs, mais bien entendu, ne convient plus si on veut parader en robe de soie. Dans ce cas, il faudra recourir au sidecar fermé.

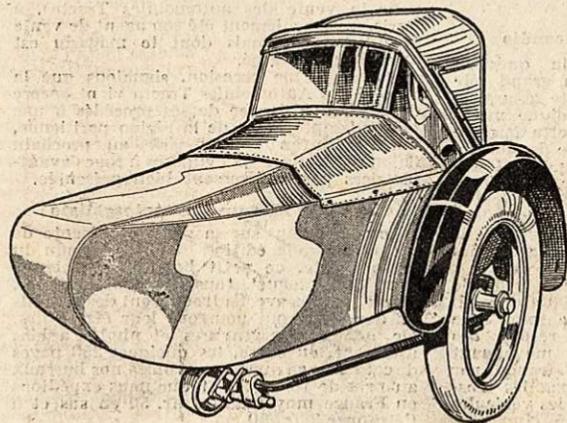
Certes, ce genre de véhicule ne plaît pas beaucoup aux motocyclistes. Il semble écraser de sa masse la moto qui le remorque et l'ensemble satisfait beaucoup moins l'œil qu'une belle moto sidecar sport. Gageons que la personne qui veut obliger son mari à acheter une voiture n'en voudra pas non plus parce qu'elle nourrit l'ambition d'avoir une vraie voiture et de pouvoir dire *urbi et orbi* : « Nous avons notre voiture ». Pour trop de personnes, la possession d'une voiture n'est que la satisfaction d'une puérile vanité. On préfère se priver de toutes sortes de choses, rogner sur un maigre budget, limiter ses sorties à quelques pauvres petites promenades, faire tous les sacrifices et parfois s'endetter, pour l'unique plaisir de dire qu'on a une voiture. Avec un sidecar on roulerait avec si peu de frais que cette dépense passerait presque inaperçue. On pourrait s'offrir de longs voyages et rouler sans compter. Le sidecar fermé n'a donc que de médiocres chances de plaire ou aux motocyclistes ou aux dames qui ne sont pas sportives. Et c'est pourquoi on en rencontre si rarement.

De plus le sidecar fermé est d'un prix élevé d'autant qu'il est construit sinon à exemplaire unique du moins en toutes petites séries. Ce n'est pas un obstacle insurmontable et on pourrait s'il y avait une clientèle suffisante arriver à des prix beaucoup moins élevés.

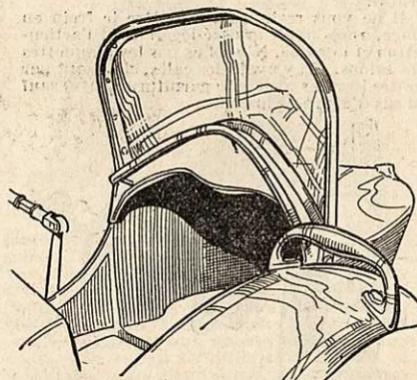
D'autres objections se présentent à l'esprit. C'est tout d'abord le poids. Une caisse fermée donne l'impression d'être lourde et il semble à première vue qu'en attelant un sidecar fermé à une moto on amoindrirait beaucoup plus ses performances qu'avec un sidecar découvert, surtout en côte. On pense aussi que ce supplément de poids peut rendre la conduite plus difficile. C'est une erreur de croire qu'une carrosserie fermée soit beaucoup plus lourde qu'une carrosserie découverte. Si la construction est bien étudiée il n'y aura que quelques kilogrammes d'écart et cela ne sera pas suffisant pour affecter les perfor-



Voici un sidecar bi-place à carrosserie fermée. Les passagers se trouvent certainement mieux que dans une conduite intérieure, car ils ne sont pas gênés par la chaleur du moteur et l'odeur de l'huile.



A gauche : un sidecar fermé monoplace. Ce type est décapotable et est parfait pour rouler par tous les temps. Malheureusement, ce type sera dédaigné par les sportifs et méprisé par les « m'as-tu-vu ? »



Le pare-brise suffit dans la majorité des cas de pluie. Car lorsque par hasard, tombe une averse de grêle d'une rare violence, si le passager est à l'abri dans un side fermé le pilote est bien souvent incapable de continuer à conduire en toute sécurité.

mances ou la maniabilité.

Il ne faudrait pas non plus croire qu'une carrosserie fermée offre à cause de son maître couple plus grand une résistance plus grande à l'air. La construction automobile a prouvé le contraire. Elle produit moins de remous. Pour une carrosserie de sidecar on a une beaucoup plus grande liberté en ce qui concerne les formes et on peut arriver à réduire la résistance de l'air au minimum. Notons d'ailleurs qu'en pratique il ne faut pas considérer le sidecar comme un engin de vitesse et que la plupart des sidecaristes roulent à des allures modérées, 60 ou 70 par exemple, auxquelles la résistance à l'air est relativement faible.

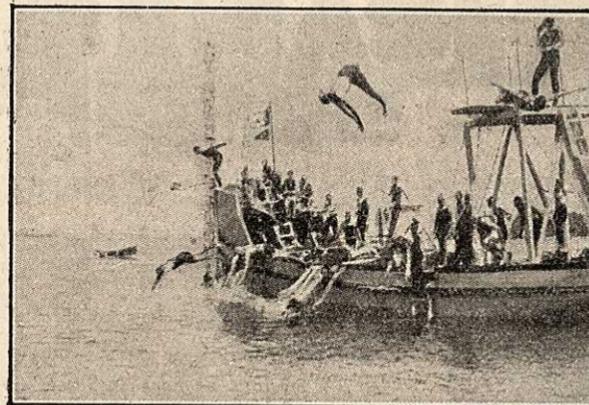
Les faibles dimensions d'un sidecar ne sont nullement un obstacle au confort. Toute la place peut être utilisée, il n'y a pas de mécanisme encombrant et on a en définitive un emplacement de carrosserie très suffisant pour mettre la passagère à l'aise. On est, reconnaissons-le, très bien dans un sidecar fermé. Il n'y a ni trépidations, ni relents d'huile, ou d'essence. Ce qui est le plus déplaisant, c'est d'être isolé du conducteur et d'être ainsi condamné au silence.

En somme il n'y a aucune objection technique à formuler contre le sidecar conduite intérieure. Le principal obstacle à son succès est d'ordre psychologique. Il ne plaît pas au motocycliste et il ne plaît pas à la passagère dont l'unique ambition est de posséder une voiture. Quant aux sportifs, aux amoureux de grand air, ils préféreront toujours le sidecar découvert. Avec un bon pare-brise et une bonne capote la passagère sera parfaitement défendue contre la pluie, ou même contre un soleil trop ardent. D'ailleurs, quand on voyage toujours ensemble, on constitue avec sa passagère une sorte d'équipe. Elle veille aussi et peut vous signaler un obstacle que vous n'avez pas aperçu. L'isolement créé par la carrosserie fermée déplaira donc également au conducteur et à sa passagère.

PARIS PYRÉNÉES PARIS

Epreuve éliminatoire et obligatoire des Coupes de Tourisme de France organisée pour la 10^e année, du 11 au 19 juillet, par Moto-Revue avec le concours du journal Le Petit Parisien.

Les règlements de Paris-Les Pyrénées-Paris à l'Union motocycliste de France ont été acceptés sans aucune modification : Ils correspondent donc en tous points à ce qui a été publié dans notre numéro du 30 mai, page 475.



Le repos à Biarritz après la première étape de 800 kilomètres Paris-Biarritz.

Contrôles horaires

Nous donnons ci-après la liste des contrôles horaires auxquels les concurrents devront toujours arriver dans la minute au plus tard, portée sur leur carnet de route, pour ne pas perdre de points.

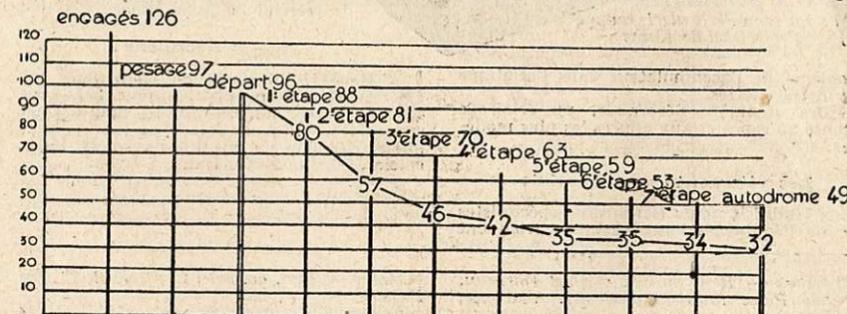
Chateaudun, Tours, Poitiers, Angoulême, Libourne, Mont-de-Marsan, Biarritz, Pau, Col d'Aubisque, Luz-Saint-Sauveur, Col du Tourmalot, Tarbes, Luchon, Col de Port, Mont-Louis, Amélie-les-Bains, Béziers, Millau, Saint-Flour, Clermont-Ferrand, Moulins, Cosne, Fontainebleau.

horaire, disposera d'un nombre de minutes correspondant à son retard pour rejoindre le contrôle horaire suivant.

Les concurrents, qui arriveront en avance ne pourront repartir d'un contrôle-horaire, qu'à l'heure portée sur leur carnet de route.

Pour s'engager

L'ÉPREUVE est ouverte sur invitation aux constructeurs, agents, professionnels, aux indépendants propriétaires de leurs machines. Ces derniers ne devront avoir aucune attache commerciale avec la marque.



Les Moyennes

Nous rappelons que les moyennes de « Paris-Les Pyrénées-Paris » seront les suivantes :

Les moyennes pour le groupe bleu qui comprendra les motos de 175 cmc., 250 cmc., les sidecars 350 cmc., les cyclecars 350 et 500 cmc., les voitures 350 et 500 cmc., seront de 40 km. à l'heure.

Les moyennes pour le groupe blanc qui comprendra les motos de 350 cmc., les sidecars de 600 et 1.000, les cyclecars 750 cmc. et les voitures 750 et 1.100 cmc., seront de 45 km. à l'heure.

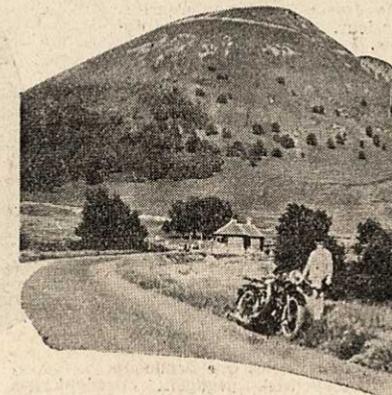
Les moyennes pour le groupe rouge, motos de 500 cmc. et au-dessus, les cyclecars de 1.100 cmc., et les voitures de 1.500 cmc. et au-dessus, seront de 50 km. à l'heure.

Un bagage de 500 points

Chaque concurrent, au départ, recevra un bagage de 500 points.

Chaque retard d'une minute sur son horaire, à un contrôle horaire, fera perdre au concurrent, un point par minute ; autrement dit, tout concurrent se présentant en retard sur son horaire à un contrôle horaire, perdra, un point, par minute de retard (un retard de deux minutes seulement ne comptant pas) pendant les vingt premières minutes, et ce contrôle deviendra ensuite, pour ce participant retardataire, un contrôle de passage qui restera ouvert une heure après l'heure théorique de passage.

Le concurrent en retard à un contrôle



Le Puy-de-Dôme, au sommet duquel on accède par une magnifique route de 5 km. et qui offre au touriste un pourcentage régulier de 12 %. La route n'est pas terrible par son pourcentage mais par les dépressions d'air et les « trous » de carburation qui donnent l'impression d'avoir un moteur sans compression.

Les engagements devront être adressés au Siège du Comité d'organisation de « Paris-Les Pyrénées-Paris » : Bureaux de « Moto-Revue », 51, rue Vivienne, Paris.

Ils ont été fixés à 150 francs par véhicule pour les constructeurs, agents et professionnels ; à 20 francs par véhicule, pour les indépendants.

Pour les voitures, les droits d'engagement sont respectivement de 200 francs et de 100 fr. Ils seront acceptés du 1^{er} au 25 juin, à 18 heures, et à droits doubles jusqu'au 6 juillet à 18 heures.

Ci-dessous, une halte des concurrents au sommet du col du Tourmalot.



NOS FABRICANTS

Le Moteur Collin écrit à la boîte Staub

Je suis heureux de vous annoncer ma victoire dans la course du Bol d'Or, catégorie cyclecar 4 roues, 350 cmc.

Je suis arrivé premier de ma catégorie couvrant 1.015 kilomètres.

Je vous remercie du précieux concours que vous avez bien voulu apporter à mon entreprise, en me fournissant votre boîte « Staub » 3 vitesses, marche arrière, qui m'a permis de mener à bien ma course ?

Je tiens à vous féliciter de la marche parfaite de ce modèle de boîte pour sa facilité de manœuvre et son parfait rendement. Avec mes remerciements, agréez, Monsieur, mes meilleures salutations.

Signé :
Roger COLLIN.

Pour motocyclettes

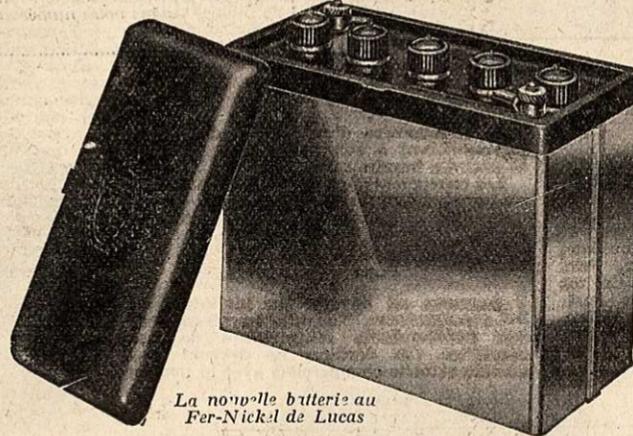
Les accumulateurs au plomb actuellement sur le marché ont été particulièrement étudiés et perfectionnés ces derniers années, pour être employés avec les équipements électriques de motocyclettes. Il faut reconnaître toutefois qu'ils exigent des soins constants et notamment une première charge délicate à régime réduit, pas de courts-circuits, un surveillance au repos prolongé, pour éviter la sulfatation, toutes choses que beaucoup de motocyclistes négligent ou n'ont pas le temps d'observer.

L'accumulateur au Fer-Nickel ne présente aucun des inconvénients du plomb, il n'exige ni soin spécial, ni surveillance. Il peut être abandonné pendant des mois entiers sans dommages, mais les batteries de ce genre présentées ces dernières années ne comportaient que 3 ou 4 éléments et le voltage des éléments au Fer-Nickel étant plus faible

que celui des éléments au plomb, l'éclairage au repos ou aux petites allures était jaunâtre.

Depuis peu, il existe sur le marché des batteries au fer-nickel de 5 éléments, un peu plus longues que les batteries classiques au plomb mais de mêmes dimensions en largeur et en hauteur, mais plus légères cependant. Elles ont l'avantage de comporter un revêtement métallique inoxydable qui protège le bac en matière moulée.

Il y a là, une solution heureuse du délicat



La nouvelle batterie au Fer-Nickel de Lucas

problème de l'accumulateur dans l'éclairage des motocyclettes.

Elles donnent désormais, un éclairage intense au repos et aux allures les plus modérées.

Les vêtements « Le Touriste »

Les Etablissements Bernardin, spécialistes de l'équipement motocycliste, viennent

de créer une nouvelle série de vêtements spéciaux sous la marque déposée « Le Touriste ».

Ces équipements comprennent des manteaux de cuir traité spécialement pour la moto, des bottes, des casques blindés et aussi des culottes et des blousons. Avant de fixer son choix sur un équipement, il est sage d'aller visiter les Etablissements Bernardin.

Quelques motos à bon compte

Nous ne nous instituons pas marchands de motos, mais exceptionnellement il nous arrive d'avoir, provenant de gages commerciaux, quelques motos neuves que nous pouvons céder à nos lecteurs à des conditions avantageuses : actuellement nous disposons des machines suivantes :

Dresch 500 cmc. 2 cylindres bloc-moteur, transmission par cardan, 3 vitesses, cadre et fourche en tôle emboutie.

Dresch 350 cmc. monocylindrique quatre temps, boîte 3 vitesses, cadre en tubes triangulé réservoir à cheval.

Tous renseignements complémentaires, caractéristiques détaillées et prix seront fournis sur simple demande à ceux que ces machines intéressent, au service commercial de *Moto Revue*.

Rectifications !

La René Gillet à suspension arrière que représente notre photographie de la page 436 de notre numéro du 16 mai dernier appartient, non à un épicière parisien comme une erreur nous l'a fait dire mais à M. Faye, épicière, 20, rue Notre Dame à Lyon.

Ligue Nationale Motocycliste



Nord

Armentières. Mécanicien : garage Saint-Vaast, 61, rue Nationale +. M. Blay à Lille.) Breteuil (Oise). — Restaurant : Au débiteur, maison Denis. (M. Cirey, à Nanterre).

Midi

Andernos-les-Bains (Gironde). — Rest. av. ch. : Hôtel Marty, Villa Rougier, au bord de la plage.

Arcachon. — Rest. av. ch. : Grand Hôtel des Pyrénées.

Biganos. — Rest. av. ch. : Hôtel Terminus, à Factice.

Bordeaux. — Restaurant : Restaurant Moderne, rue d'Arès. Au Conseil de Guerre, rue de Pessac. Au petit Louvre, rue du Loup. Hôtel : Hôtel Gambetta, place Gambetta. (M. Geneste, à Bordeaux.)

Lourdes. — Rest. av. ch. : Hôtel Suisse, près boulevard de la Grotte. (M. Viargues, à Firmij.)

Restaurant : Madame Molle, 2, rue des Fossés. (M. Moreau, à Niort.)

Luchon. — Rest. av. ch. : Hôtel Bellevue, 3, allée d'Etigny +. (M. Viargues, à Firmij.)

Tarbes. — Rest. av. ch. : Hôtel Darneau, Grande Place Maubourguet. (M. Viargues, à Firmij.)

Toulouse. — Rest. av. ch. : Au Clocher de Rodez. (M. Viargues, à Firmij.)

Amélie-les-Bains (Pyr.-Or.). — Rest. av. ch. : Hôtel Martinet.

Saint-Jean-de-Luz. — Rest. av. ch. : Bisson, place du Marché.

Centre

Bourges. — Restaurant : Bar de l'Hôtel-de-Ville, 11-13, rue Victor-Hugo. (M. Hanol, à Fismes.)

Chaillac (Indre). — Rest. av. ch. : Hôtel Hivernat +. (M. Nivel, à la Chapelle-Saint-Laurian.)

Gannat. — Mécanicien : Ray, garage Citroën, téléphone 5. (M. Julien, à Gannat.)

Langeais (Indre-et-Loire). — Rest. av. ch. : Hôtel du Lion d'Or. (M. Hanol, à Fismes.)

Luynes. — Restaurant : Café-restaurant du Nord. (M. Blondeau, à Paris.)

Marmagne. — Rest. av. ch. : « Au Jambon », Feuillot. (M. Blondeau, à Paris.)

Mehun-sur-Yèvre. — Rest. av. ch. : Hôte, de la Croix Blanche +. (M. Ludkewitch à Paris.)

Saint-Ours (Puy-de-Dôme). — Rest. av. ch. : Hôtel de la Gare. (M. Ludkewitch, à Paris.)

Est

Coulommiers. — Rest. av. ch. : Havsséguy place du Marché, Mécanicien : Pie tel, 17 place du Marché.

Dormans. — Mécanicien : Brion, route de Chalons, face cimetière militaire.

Meaux. — Rest. av. ch. : Hôtel de la Gare, 9, place Lafayette +. (M. Viard, secrétaire Moto Club Manola.)

Metz. — Rest. av. ch. : Cécil Hôtel, 14, rue Pasteur +.

Sézanne. — Rest. av. ch. : Hôtel de la Croix d'Or, rue Notre-Dame. (M. Soutaine, à Sézanne.)

Arches (Vosges). — Rest. av. ch. : Hôtel de la Trinité. Renommée.

Baccarat. — Rest. av. ch. : Café de France (M. Barbier, à Saint-Nicolas.)

Belcourt. — Rest. av. ch. : Hôtel Jeannin, place d'Armes. — Brasserie Vauban, 3, av. Maréchal-Foch (M. Buisson, à Harfleur.)

Colmar. — Rest. av. ch. : Hôtel de l'Automobile, près la gare (M. Jacques à Dijon.)

Colmar. — Rest. av. ch. : A la Ville de Saint-Dié. — Hôtel de l'Automobile, 54, avenue de la République. — Hôtel de l'Agneau Noir, 14, avenue de la République (M. Buisson, à Harfleur.)

Gérardmer. — Restaurant av. ch. : Hôtel des Vosges (M. Jacques, à Dijon.)

Metz. — Rest. av. ch. : A la Ville de Lyon, rue des Piques + (M. Buisson, à Harfleur.)

Mulhouse. — Rest. av. ch. : Hôtel de (M. Buisson, à Harfleur.)

Nancy. — Rest. av. ch. : Hôtel du Faisan, 16, rue des Quatre-Eglises (M. Buisson, à Harfleur.)

Neufchâteau. — Restaurant : Restaurant de la Gare, 3, rue de France (M. Baillieux, à Vernon.)

Raon-l'Étape. — Rest. av. ch. : Hôtel des Vosges (M. Barbier, à Saint-Nicolas.)

Reims. — Rest. av. ch. : Hôtel de la Gare, 88, place d'Erlon (M. Buisson, à Harfleur.)

Remiremont. — Restaurant : L'Escargot d'Or, 28, rue de la Xable + (M. Buisson, à Harfleur.)

CLUBS

Clubs ! attention aux « Vélocoteurs »



La Chambre Syndicale des Fabricants de cycles et motocycles, communique le texte d'une circulaire qu'elle fait tenir à ses adhérents, sous la signature de son distingué président, M. E. Gentil.

Il est venu à notre connaissance que dans certaines villes de province on songerait à organiser des courses de vélocoteurs (dénommés officiellement bicyclettes à moteur auxiliaire).

Nous appelons votre attention sur les très graves inconvénients qu'il y aurait à faire paraître en public des bicyclettes à moteur dépassant la vitesse maxima de 30 kilomètres à l'heure fixée par les règlements.

En conséquence, toutes les courses qui pourraient être organisées pour des machines de 100 cmc. ne devraient sous aucun prétexte, employer les termes de « vélocoteur » ou de « bicyclettes à moteur auxiliaire » ; les machines y prenant part ne devraient pas être celles qui circulent sous le régime des bicyclettes à moteur, sans permis de conduire et sans immatriculation.

Nous pensons que cette question est assez importante pour que nous demandions à tous nos membres d'avertir leurs agents de l'inconvénient très grave qu'il y aurait pour notre industrie à laisser organiser des courses de vélocoteurs.

Il est, en effet, à craindre que l'Administration prétexte de ces manifestations sportives pour revenir sur la réglementation actuelle ou pour se montrer beaucoup plus difficile dans la réception des machines.

... Et nous sommes tout à fait de l'avis de M. Gentil : Clubs ! attention à vos règlements d'épreuves....

Si vous tenez à la vulgarisation du vélocoteur qui seul doit favoriser la vulgarisation de la motocyclette.

M. C. Manola

Le M. C. Manola organise, en collaboration avec l'Amicale Franco-Belge, une grande sortie à Luxembourg les 11, 12, 13 et 14 juillet.

Les motocyclistes désirant, en participant à cette sortie, bénéficier des avantages et indemnités de route offerts, sont priés de se faire inscrire d'urgence au siège du M.C. Manola, 63, rue Oberkampf, le vendredi à 21 heures.

Challenge Borredon

Le Motocycle Club de la Seine organise pour le 21 juin prochain, son épreuve de régularité sur le parcours Paris-Reims.

Le Challenge Borredon sera attribué pour 1 an au Club dont les trois premiers coureurs totaliseront le plus petit nombre de points. De plus, comme d'habitude, il y aura un très grand nombre de fort jolis prix.

Le départ sera donné de Livry-Gargan à 7 heures.

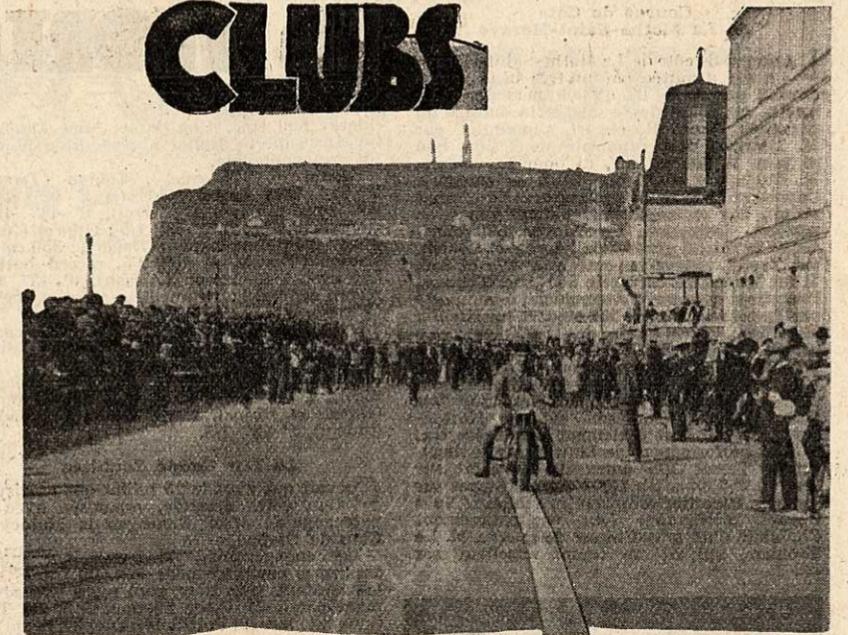
Engagements au siège, 10 houl. Beaumarchais tous les vendredis et chez M. Ozian, 67, avenue de Créteil, à Alfort.

Le challenge Borredon est actuellement détenu par le M. C. de la Seine.

Le Circuit Aixois

C'est le 21 juin prochain que se disputera sur une distance de 110 kilomètres l'épreuve annuelle de l'A. M. C. Aixois.

Rappelons que ce sont les concurrents eux-mêmes qui doivent choisir leurs moyennes, celles-ci sont fixées à 40-45-50 kilomètres à l'heure.



Au cours du rallye de Fécamp : l'épreuve de la planche.

Les engagements sont gratuits et les licences ne sont pas exigées.

Lorsque le circuit sera terminé, l'après-midi aura lieu un grand gymkhana qui débutera à 15 heures.

Renseignements : Auto Moto Club Aixois, Café Thibon, Aix-en-Provence.

Le rallye interclubs de Fécamp

L'HIRONDELLE Moto Club a obtenu avec le Rallye Inter Clubs qu'elle organisait avec le concours du M. C. de Fécamp, un joli succès. Plus de 100 participants prirent en effet le départ.

L'après-midi, sur la charmante plage normande, a eu lieu sur le boulevard des Belges, un gymkhana auquel assistaient des milliers de spectateurs.

Voici les résultats :

1. Moro (M.C.B.O.), 13 pts ; 2. Debauw Léon (M.C.B.O.), 14 pts ; 3. ex aequo, Téza, Garret, 15 pts ; 5. ex aequo, Robin, Debauw Arthur (M.C.B.O.), 16 pts ; 7. Gohier (M.C.B.O.), 21 pts ; 8. Chocat (M.C.S.), 23 pts ; 9. Billiet (M.C.S.), 38 pts ; 10. Sauzier, 38 pts ;

Challenge H.M.C. : 1. Téza-Garret, 30 pts ; 2. Robin-Debauw A., 32 pts ; 3. Chocat-Billiet, 48 pts ; 4. Langel-Bizian, 172 pts ; 5. Soulay-Borie, 193 pts.

Le Rallye Clocher du M. C. F.

C'est dimanche dernier que s'est déroulée par un temps nettement défavorable l'épreuve qu'organisait le Motocycle-Club de France ; elle a remporté, malgré tout, un succès très net. Voici le classement :

1. Gérard (voiture) ; 2. Pescay (voiture) ;

3. Fournel (moto) ; 4. Batisse (voiture) ; 5. Coty (voiture) ; 6. Blaise (voiture) ; 7. Barnier (moto) ; 8. Delmas (sidecar) ; 9. Pillon (voiture) ; 10. Delmas (moto) ; 11. Jeuffrain (voiture) ; 12. Deléglise (moto) ; 13. Rossignol (moto) ; 14. Couteux (voiture) ; 15. Panis (voiture) ; 16. Bramari (voiture) ; 17. Schiater (moto) ; 18. Vignon (moto) ; 19. Dégremont (moto) ; 20. Albert (moto) ; 21. Legendre (voiture) ; 22. Clément (voiture) ; 23. Palissier (voiture) ; 24. Chopard (sidecar) ; 25. Deaux (voiture).

Moto Club Sévrien

Le Moto Club Sévrien nous informe qu'en raison de certaines décisions et interdictions préfectorales, il se voit dans l'obligation d'annuler son épreuve de régularité annuelle, qui devait se disputer le 28 juin prochain.

La Commission Sportive a mis à l'étude l'organisation d'un rallye pour la fin de saison.

Union Sportive du Métropolitain

L'Union sportive du Métropolitain organise, le 28 juin, un rallye-surprise dans la région parisienne.

Cette épreuve est ouverte à tous les motocyclistes et automobilistes.

Elle est dotée d'une magnifique coupe challenge offerte par le Métropolitain, qui sera attribuée au Club ayant le plus grand nombre de concurrents classés.

Ce trophée sera définitivement acquis à la Société qui l'aura gagné trois fois consécutives ou non.

Les engagements : 5 francs par concurrent, seront reçus au siège de l'U. S. M., 52, quai de la Rapée, jusqu'au 24 juin, dernier délai.



Une des récentes sorties de ce club si actif qu'est le Moto Club de Villeurbanne et Région

Course de Côte de La Mothe-Saint-Héraye

LA course de côte de La Mothe-Saint-Héraye a été disputée par un très beau temps devant une foule de 12.000 personnes. Le matin, au cours des essais, à la suite d'un dérapage, une Rosengart, conduite par M. Desbois, s'est retournée mais sans mal ni pour le conducteur, ni pour la voiture. M. Desbois a d'ailleurs couru sa catégorie l'après-midi. Si le lot des voitures était assez réduit, les motocyclistes étaient venus en nombre. Lemasson, sur Alcyon 500 cmc., battit le record général de l'épreuve. Coulon, sur Terrot, enleva les catégories 175 et 350. Il fut second en catégorie 500 cmc. Thomas, l'excellent coureur d'Angoulême, a remporté sur Terrot la catégorie 250 cmc. et sur Kœhler Escoffier, la catégorie des 1.000 cmc. Le record des sidecars a été abaissé de 6 secondes par Dardy, avec Barré comme passager, sur une Gnome et Rhône de série attelée à un sidecar Bernardet. Daniau a fait une très bonne montée sur son sidecar Motosa-coche 350. Il faut également relever les très bonnes performances de Liaud sur une deux-temps Terrot 175 cmc., de Génestral sur Alcyon 250 cmc. En 1.000 cmc. Thomas, sur Kœhler Escoffier remporta la victoire. Nous devons mentionner tout particulièrement l'habileté d'un grand blessé de guerre, M. Le Trouher, qui fit un temps excellent sur

LE SPORT

sidecar 600 cmc. Une dame, Mme Daniau, sur une superbe Dollar à suspension A. R., fut très applaudie.

Motos. — 175 cmc. : Coulon (Terrot), 0' 51" 1/5; Liaud (Terrot), 1' 02" 1/5; 250 cmc. : Thomas (Terrot), 0' 48" 4/5; Génestral (Alcyon), 0' 53" 1/5; Dupret (X...), 0' 53" 3/5; Mme Daniau (Dollar), 350 cmc. : Coulon (Terrot), 0' 46" 2/5, record battu; 500 cmc. : Lemasson (Alcyon), 0' 43" 4/5, record général battu, meilleur temps; Coulon (Terrot), 0' 44" 2/5; Augier (Indép.), 0' 51" 2/5; Barbotin (Indép.), 0' 58" 3/5; 1.000 cmc. : Thomas (Kœhler-Escoffier), 0' 44" 3/5; Jean Georges (X...), 0' 52" 1/5;

Sidecars. — 350 cmc. : Daniau (Motosa-coche), 1' 09" 4/5; 600 cmc. : Dardy Barré (Gnome et Rhône), 1' 01" 1/5; Le Trouher (indép.), 1' 12" 1/5.

La III^e Coupe Soubitez

ON sait que c'est le 25 juillet que se disputera cette épreuve, organisée avec le patronage de Moto Revue par le Moto-Cycle Club de Dieppe.

Les engagements, 60 francs par moto, assurance comprise pour 300.000 francs sur les accidents aux tiers, sont reçus exclusivement par le M. C. de Dieppe, Café des Tribunaux, place du Puit-Salé à Dieppe, jusqu'au 15 juillet.

Règlement sur simple demande à Moto Revue, ou au M. C. de Dieppe.

Le Meeting international de Cernomerec

CETTE grande course internationale s'est déroulée devant plus de 12.000 spectateurs. Elle a donné les résultats suivants : 250 cmc. (8.000 mètres). — 1. Uroic. Juniors. — 1. Bivec, 6' 39". 350 cmc. (12.000 mètres). — 1. Uroic. 1.200 cmc. tourisme (8.000 mètres). — 1. Uroic.

Après le Grand Prix de Picardie

Voici le nouveau classement dans la catégorie motos 175 cmc. que nous prie de communiquer l'Automobile Club de Picardie et de l'Aisne :

1^{er} Montcornet (Monet-Goyon) 108 km.875.
2^e Fontaine, 103 km. 766.
3^e Collet.
4^e Boufflers.

Dans Paris-Pyrénées-Paris Un concours d'éclairage

Tous les concurrents de Paris-Les Pyrénées-Paris pourront participer au concours d'éclairage qui se disputera pendant les huit étapes de l'épreuve.

Les équipements seront divisés en cinq classes :

a) Appareils sans accus; b) appareils avec accus; c, appareils pouvant fonctionner alternativement avec ou sans accus; d) appareils électriques ne rentrant pas dans les trois catégories ci-dessus; e) appareils autres que ceux électriques.

Le plombage portera sur l'appareil générateur, sur les accus, le phare et tous appareils accessoires constituant l'équipement d'éclairage.

Aucune modification ne devra être apportée entre le départ et l'arrivée de l'épreuve. Les changements d'ampoule, seuls, sont tolérés. Toute pièce plombée de l'équipement qui manquera entraînera l'élimination du concurrent du concours spécial d'éclairage.

A l'arrivée, tous les appareils devront fonctionner et fournir un éclairage suffisant sur les positions ville et route.

A chaque départ ou à chaque arrivée, les Commissaires du concours d'éclairage pourront contrôler le fonctionnement des appareils : tout appareil ne donnant pas de lumière sera exclu du concours d'éclairage.

Classement. — Tous les concurrents inscrits au concours d'éclairage et qui auront un appareil fonctionnant bien jusqu'à l'arrivée recevront un diplôme spécial de Médaille d'Or.

Engagements. — Ceux-ci devront être adressés à Moto Revue avant le 5 juillet : ils sont de 50 francs par appareil.

Le sport motocycliste aux Indes

LE centre d'entraînement ; « The Signal » de Jubbulpore (Indes) organisait dernièrement une course motocycliste. C'est une Triumph modèle 1923 qui remporta la palme. Les vieux « clous » se portent encore bien.



Coulon, le célèbre coureur de la firme dijonnaise Terrot qui vient d'enlever les premières places des catégories 175 et 350 cmc et la seconde place de la catégorie 500 à la course de côte de la Mothe Saint Héraye

Le Circuit de vitesse du Vaucluse

LE circuit de vitesse du Vaucluse organisé par le Moto-Club d'Avignon aura lieu le 5 juillet, pour les sidecars et motos; un classement spécial sera fait pour les indépendants qui seront régis par le règlement du M. C. F.

Des prix spéciaux en espèces, des challenges des coupes leur seront réservés.

Ces prix seront cumulables avec ceux du classement général.

Le Critérium belge de la Montagne

NOUS avons eu l'occasion de décrire le nouveau mécanisme du critérium des Crêtes remplaçant le fameux circuit du même nom et se disputant actuellement sur les trois côtes les plus connues des Ardennes à savoir celles du Hornay à Sprimont, de Mont-Theux et de Malchamps à Spa. Nous avons dit ce que nous pensions de cette sorte de critérium belge de la montagne qui est de la plus haute signification. Bien que fort attrayante, cette épreuve n'a pas recueilli le nombre des participants que ses organisateurs étaient en droit d'espérer.

Nonobstant, l'intérêt en fut considérable et le public, qui l'avait prévu, s'installa aux abords de chacune de ces fameuses rampes où il assista à de magistrales démonstrations...

C'est le sympathique et courageux Mawet, qui sur sa supersport Bovy 500 cmc., réalisa le meilleur classement de la journée mettant là un exploit vraiment marquant à son actif. En 350 cmc. seniors il y a lieu de retenir particulièrement la tenue très brillante de Thyssen, qui sur sa nouvelle Gillet supersport, escalada successivement Malchamps à 98 km., Mont-Theux à 97 km. et le Hornay à Sprimont à 104 km. Ce sont là des performances vraiment transcendantes pour une 350 cmc.

En 500 cmc. seniors victoire de Poncin sur Saroléa et en sidecar Mariette (Saroléa) bat le record de Malchamps le portant à 111 km de moyenne. Mentionnons que Mawet et Grégoire, avec tous deux le même temps, s'attribuent le record des 5 kilomètres de Malchamps à la moyenne retentissante de 138 km. 462.

De tels résultats indiquent suffisamment ce que fut cette belle journée parfaitement organisée par la Ligue Motoriste de l'Ourthe Amblève.

Georges DETAILLE.

Le championnat de Belgique

COMME nous l'avons annoncé précédemment, c'est le 21 juin qu'aura lieu le premier championnat de Belgique de vitesse pure, que fera disputer la Fédération Motocycliste Belge sur le circuit Spa-Francorchamps. Le succès s'annonce complet et déjà de grands noms d'hommes et de machines figurent sur les listes d'engagement.

Au Circuit d'Endurance de Haute Normandie

LA MOTOCONFORT

avec des **MACHINES DE SÉRIE**, montées par des Agents ou par des Clients de la Marque, s'attribue les places suivantes :

Catégorie 175 cmc.

L. NOTAMY } 1^{ers} ex æquo, enlèvent la Coupe du Moto-Cycle-Club de la Seine-Inférieure
MOREAU }
NOGIER }

Catégorie 350 cmc.

R. NOTAMY - 1^{er} ex æquo, sur Bloc-Moteur MOTOCONFORT à culbuteurs, double échappement

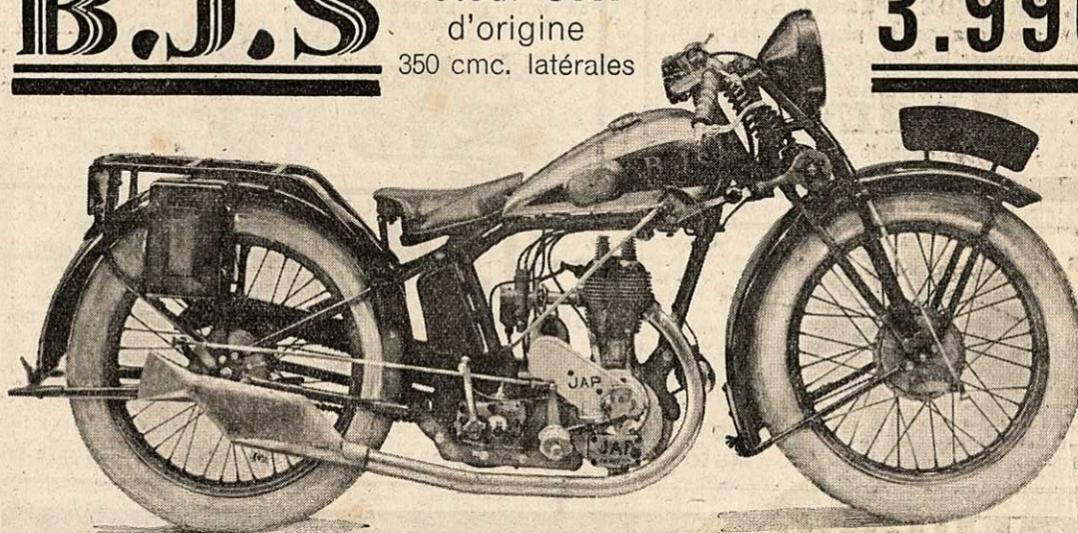
Ces performances, accomplies avec des machines strictement de série, prouvent l'excellence de la construction des Bloc-Moteurs MOTOCONFORT

DEMANDEZ RENSEIGNEMENTS ET CATALOGUES AUX AGENTS DE LA MARQUE OU A

LA MOTOCONFORT 42, rue des Grilles, PANTIN (Seine)

B.J.S Moteur JAP
d'origine
350 cmc. latérales

3.990 fr.



Demandez
le catalogue
à

**BOGEY
JEAN**

JAP 350 cmc. culbuteurs, 2 échappements. **4.640 f.**
500 cmc. latérales, cadre intégral . . . **5.300 f.**
500 cmc. culbuteurs, 2 échappements. **5.950 f.**
Éclairage Électrique SOUBITEZ, dynamo, accus et Klaxon, supplément. **650 f.**

R. C. Seine 146.118

57, Boulevard de Grenelle — PARIS (15^e)

R. C. Seine 146.118

Mentionnez toujours « MOTO REVUE » en écrivant aux annonceurs

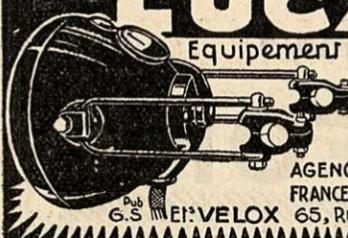


Ce cliché représente Charlotte Kellermann qui, depuis peu fait partie de la célèbre équipe des Boston's.

LUCAS

Equipement électrique pour
motocyclettes par
MAGDYNO
(magnéto-dynamo)

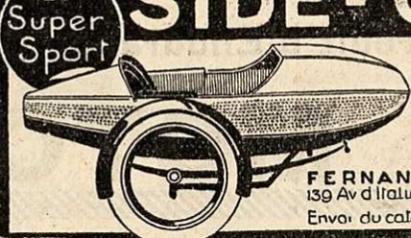
AGENCE GENERALE POUR LA
FRANCE & SERVICE REPARATIONS,
6,5 rue VELOX 65, Rue de Paris, Bagnolet.



Le Super Sport SIDE-CAR

carrosseries en
tous genres
chassis, capotes
pare-brise

FERNAND RICHARD
139 Av d'Italie Paris 13: tel Gob 25 00
Envoi du catalogue contre 0"50



SAINT-GERVAIS-MOTOS

CONCESSIONNAIRE SPÉCIALISTE

DOLLAR MAJESTIC

7, rue du Pré-Saint-Gervais (Métro: Place des Fêtes) - Nord 93-46
63, Rue Oberkampf (Métro: Parmentier) - Roquette 42-59
CUVERT DIMANCHE et FÊTES LEÇONS GRATUITES à tout ACHETEUR



LE CASQUE MÉTALLIQUE "GÉNO"

En Métal extra léger, alliage spécial
à haute résistance est le
Bouclier imperforable au choc

Prix imposé **120 F.** EN VENTE PARTOUT

Notices et Gros **Éts GUENEAU**
6, Rue du Fg St-Honoré - PARIS



"HALL DE LA VOITURETTE"

Établissements EDGARD BINET
99, AVENUE D'ORLÉANS, 99 - PARIS-XIV
TÉL.: GOB. 50-41

LE PLUS GRAND CHOIX DE VOITURETTES
DE PARIS

OCCASIONS RÉVISÉES EN TOUTES MARQUES
CHOIX UNIQUE

SI VOUS AVEZ ENNUIS... AVEC VOTRE COURROIE D'ÉCLAIRAGE

LA COURROIE-CHAÎNE CUIR "WHITTLE"
à maillons détachables
PLUS DE PANNE D'ÉCLAIRAGE

SÉCURITÉ ABSOLUE LA NUIT

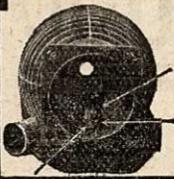
en vente chez tous les AGENTS et GARAGISTES pour tous renseignements
ÉTAB. ROLLET et C^e
représentants exclusifs pour la FRANCE
64 rue de la folie-méricourt PARIS



LES CYLINDRES DE MOTOS RAYÉS

sont réparés d'une façon définitive par le
PROCÉDÉ SPÉCIAL BARIMAR
sans changer ni piston, ni segment.
Envoyer le cylindre et le piston aux

ETABLISSEMENTS
BARIMAR
3, Rue Foucault - Clichy (Seine)



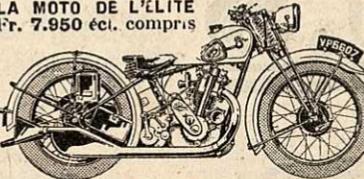
CALTHORPE "MOTO-SPORT"

4 VIT. 1931
LA MOTO DE L'ÉLITE
Fr. 7.950 éci. compris

119, Fg St-Martin
Nord 81-07

AGENTS: Peugeot, Triumph, Aleyon, Soyer, Terrot, Moto-Comfort, Dollar.

CONDITIONS DE CRÉDIT INCONNUES
ACHAT - REPRISE



Compteurs ED

DECHELETTE
CHATILLON-s/s-BAGNEUX
(Seine)

Vélo
Moto
Auto

CAMPHONINE

LE PLUS PRATIQUE - LE PLUS EFFICACE - LE MOINS COUTEURS DES
DÉCALAMINANTS

Mélangé à l'essence, curatif ou préventif suivant
la dose, il OPÈRE EN SERVICE NORMAL.

La Cartouche: 20 fr. FRANCO La Cartouche-Moto: 9 fr.
39, rue de Châteaudun, PARIS - Ch/Post. 1338-47

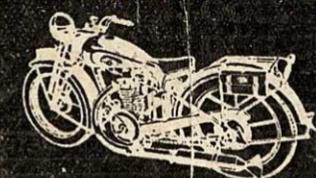
LE SPÉCIALISTE de la MOTO - LIAUDOIS

LEND COMME LES GRANDS MAGASINS
A CRÉDIT AU MÊME PRIX QU'AU COMPTANT

RÉPARATIONS
STOCK PIÈCES DÉTACHÉES

9, Av. Félix-Faure - PARIS (15^e)
Tél.: Vaugirard 39-51

DOLLAR



nos petites annonces



PIÈCES pour MOTOS INDIAN

TARIF ILLUSTRÉ
INDIAMOTO
1, Rue Faraday, PARIS-17
Reste ouvert le Dimanche matin

ACHAT VENTE ÉCHANGE

Motos - Sidecars - Cyclecars

Silencieux neufs pour motos 25 f.
Carburateurs nrs double manettes 75 f.
Pompes à huile mécaniques nrs 30 f.
Moyeux AV avec frein neufs 90 f.
Moteurs 2 cyl 2 tps compl. nrs 650 f.
Boîtes de vitesses neuves 360 f.
A cus neufs 6 volts 50 amp 120 f.

STOCK DE CHAINES DUCKWORTH
BEAUSOLEIL 9, rue St-Sabin, Paris

LATSCHA

16, Rue Auguste Bally - ANNIÈRES
(à 150 m. est de la gare) Seule adresse

Spécialiste de la

GILLET FN HERSTAL BMW

SAROLÉA, MOTOBÉCANE, GNOME

CRÉDIT UNIQUE MÊME PRIX qu'au COMPTANT

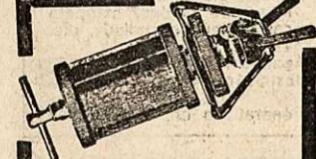
COMPTANT: conditions spéciales

RÉPARATION PIÈCES DÉTACHÉES ACHAT - ÉCHANGE

Ouvre d'Annières le Fê et usq' à 20 h.
Téléph.: Gressillons 17-93

Le graisseur de câbles ERKATE

plus de câbles cassés ou grippés
Edmond KAHN
rue Eldidor, PARIS



tarif des insertions

AVIS IMPORTANT. - Les annonceurs sont informés que dorénavant, aucune réclamation ne sera acceptée pour erreur s'ils ne se conforment pas aux indications suivantes:

- 1° Utiliser une feuille de papier de format commercial de 21 sur 13 cm.
- 2° Ecrire sur la largeur en haut: la rubrique et le numéro dans lequel elle doit passer.
- 3° Dessous, l'annonce très lisible, de préférence en caractères d'imprimerie avec nom et adresse.

Si l'annonce doit passer plusieurs fois, la recopier sur autant de feuilles séparées.
Aucune réclamation ne sera acceptée si l'annonce n'est pas conforme aux indications ci-dessus.
Les erreurs viennent de la trop grande négligence apportée dans la transmission des annonces.
Toute annonce non parvenue 10 jours avant la parution, passera dans le numéro suivant.
Tout Abonné a droit à 6 lignes gratuites remboursant au delà de son prix d'abonnement.

Prix de la ligne de 41 lettres, signes ou espaces..... 10 francs
Une bonification de 20 0/0, à prendre en lignes, est accordée à partir de 100 lignes insérées.

SERVICE PERMANENT DES OCCASIONS

Nos abonnés moyennant le versement de 10 francs, peuvent obtenir une feuille du Service Permanent des Occasions (15 pour nos lecteurs). Cette fiche reste en permanence dans nos bureaux, à la disposition des visiteurs, et est valable jusqu'à la vente de la machine. Ne manquez pas de nous informer de la réalisation de la vente, afin que votre fiche soit retirée.

MOTOS A VENDRE

Les occasions de la semaine du Garage Renouvier:

- N. 500 culbutée, 1930 5.500
- Soyer, 350 Jap 3.200
- Dollar, 350 Chaise 3.000
- Rhony x 350 ACT, deux tubes ... 3.500
- Terrot, 500 JAP latérale 2.500
- P. 107 2.800
- Terrot 175, deux tubes 1.200
- B. M. W. 500 culbutée 7.500

Toutes ces machines sont équipées électriquement sur pneus impeccables, plusieurs autres machines de marques diverses en magasin, Le Garage Renouvier, 2 et 4, rue Charles-Renouvier, Paris (20^e). Tél.: Roq. 07-67.

350 cmc. A. C. T. spéc. compétition parf. ét. cse bes. arg. De Givry, 12, Villa Duthy, rue Didot, Paris (14^e).

Aleyon 1929 état de neuf 350, 4 tps à culb. val. 2.500 compt. éci. à vend. ou éch. c. vélom. 100 cmc. ou bicyc. bon état, conduit à déb. Cy 113, rue des Pyrénées (20^e).

Austral 175 cmc. 2 vit. ch.-ch. roul. 600 k. l. 100 fr. Agniel, 3, Villa Poirier (15^e).

Automoto 250 gr. sport dble échapt. pn 27x4 parf. état 2.400. 49, av. Michel-Bizot (12^e).

B. S. A. 350 lat. très bon ét. 2.500. klax. rotor sur roue 50 fr. Rode, coiffeur, 83, av. Félix-Faure (15^e).

Pour cause transformation magasin, je liquide motos D.F.R. 500 à cardan équip. éci. compt. etc. val. 6.500, laissée 5.800. Moto F.N. 350 course spéc. garantie 140 à l'heure et. méc. parf. 4.500. Jauvart, 146, rue Grande, Fontainebleau.

Dollar 350 tout équipé 1930 pr. à déb. Bredin, 7, rue du Guignier, Paris (20^e).

Dollar JAP 250 cmc. ét. nf. éci. Novi de conf. 2.500 cse achat plus forte. Girou, 11, rue Payenne (3^e).

350 Dollar mot. JAP lat. 1930 éci. Marchal, compt. t.-sad, très peu roul. Ecrire: Crochard, 30, rue Edmond-Nocard Saint-Maurice.

Dollar 4 C juil. 30, culb. 2 tbes et. nf. éci. klax. élect. acc. Huitrie, amp. comp. Jaeger t.-sad Leduc, 13, rue Fourcade (15^e).

Achats, vente 500 D. S. 1930 side 3.500. Dresch 500, 4.000. Magnat 350, 2.200. 47, avenue de la République.

Dresch 500, 2 cyl. cardan roul. 1.250 k. 4.250 fr. Cge, 134, rue Dammémont (18^e).

Dresch 350 M.S. 30 entier. équip. marc parf. cse achat sidecar. 2.000. Freville, 18, av. Liégard, Livry (S.-et-O.) t. l. i. ap. 6 h. soir.

Dresch 250 éci. élect. ét. nf. 1.950 fr. Gouverne, 14, r. du Champ de Mars (7^e).

Dresch 500 cmc. 2 cyl. cardan nve, px avant. Courcol, 12, av. de Madrid, Neuilly-sur-Seine.

Dresch 500 cmc. 2 cyl. bloc-mot. transm. par cardan 3 vit. cadre et fourche en tôle emb. Dresch 350 cmc. motocy. 4 tps, boîte 3 vit. cadres en tubes triangulés, réservoir à cheval machines entier. nves et

sous garant. compt. et crédi. s'adres. à Moto Reuve.

D. S. 500 cmc. réserv. en selle 2.400. Saroléa 500 parf. ét. 1.800. 5 CV. Citroën cabr. splend. 4.600. Potier, 29, rue Sainte-Geneviève, Vitry-sur-Seine.

F. N. 350 mod. 1929, équip. compl. parf. ét. prix à déb. soir ap. 18 h. Poulain, 96, bd. Montparnasse.

Bonne occasion moto F. N. 500 cmc. équip. compl. Doublet, 113 av. Félix-Faure (15^e).

Gladiator berceau 1931 susp. AR, cadre spéc. course JAP 500 culb. 2 tbes boîte Sturmev 4 vit. réserv. 16 litres écl. batterie 6.000 coûté 9.500. Henri Carré, Saint-Martin-sur-Ouvaine (Yonne).

Guignard LMP 350 clb. 2 tbs et. nrs, gar. 6 m. 3.200 fr. Cge, 134 rue Dammémont (18^e).

Gnome et Rhône 175, 2 vit. gris. méc. t. bon ét. de marc. t.-sad, rep.-pieds, 950 fr. Poncelet, 23, rue Eug.-Martin, Fontenay-sous-Bois.

Cause maladie vend 5 CV Gnome et Rhône, soup. lat. pièces rech. tout équip. à peine roul. Vis. dim. à Cesson (S.-et-M.). M. Vincent, Ecole de Filles.

Guzzi 250 compétition gagn. plusieurs épreuves à vendre 6.000, idéale pour amat. courses. Vis. 136, rue Tocqueville.

Henderson 6 CV side R. Gillet exc. ét. Ballon bas px. Reville, 2, rue J.-Verne, Saint-Ouen, après 17 heures.

Monet Goyon type R.C. 3. C. avec side en parf. ét. Lambert, 191, av. Michel-Bizot, (12^e).

Motocyclistes une visite s'impose à Belleville-Motos qui reprend en compte, toutes motos récentes même accid. vend ses occasions de reprises avec garantie de 3 à 6 mois, car elles sont révisées et mises au point dans nos ateliers et sont vendues à crédit de 6 à 12 mois. Agence F.N., Moto-Comfort, Monet Goyon, Stylson, Dresch, pour les machines neuves, crédit de 6 à 15 mois, au compt. prix spéciaux. 85, rue Julien-Lacroix, Paris (20^e). Tél. Mén. 77-03

Monet Goyon 500 culb. 2 tbes, mod. 30, éci. élect. acc. klax. compt. t.-sad, sac. pn. 27x4, parf. ét. 4.200. Hauser, 17, rue Dussau, snières (Seine).

Occasions Monet Goyon 3 CV 1930, com. nve. 2.400. Bouché Marcel 31 rue du Chemin de Fer, Villemonble (Seine).

Monet Goyon la 350 bloc M.G. 35, est livrable instantanément ainsi que les mod. grand stock. Belleville-Motos, 85, rue Julien-Lacroix, Paris (20^e).

Moto Peugeot P.108 ét. nf. mod. 30, av. t.-sad. Nivet, 23, r. Sébastien Mercier (15^e).

Motoconfort les nouv. mod. bloc-culb. dble échapt. sont vis. et livr. de suite. Belleville-Motos, 85, rue Julien-Lacroix 20^e.

Peugeot P.109 luxe 175, bloc-mot. 4-tps 3 vit. éci. élect. Maglum, roul. 1.500. Code 2.200. Sam. ap.-mid., dim. mat. Mazur, 34 bis, rue Amelot (11^e).

Peugeot P. 105, 350 culb. gd. luxe. toute

BMW

OCCASIONS

750 tourisme R 62 équipée 9.500
750 sport R 63 équipée 10.500
750 tourisme R 11 équipée 10.500

Machines vendues avec garanties

BASTIDE

56, Ed de Clichy - PARIS

BARRE

123, Avenue Foch, 123
SAINT-MAUR (Seine)
Téléphone: Gravelle 09-66

Velocette DOLLAR

Magnat Debon

BMW

GILLET HERSTAL

Ultima

Agence Gén. pour la Seine

MOTOBÉCANE ALCYON
GNOME ET RHONE
STYL'SON

STOCK IMPORTANT DE MOTOS D'OCCASION

2, 3, 4, 5 CV.

VENUES AVEC 12 à 18 MOIS DE CRÉDIT

Réparations en tous genres
REPRISE EN COMPTÉ de toutes motos récentes

BORGO

Les Pistons des RECORDS

1, R. Parmentier, NEUILLY-sur-SEINE

TOUS MODÈLES - RECTIFICATION CYLINDRES

L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE COMPLET des MOTOS réalisé par
MAGNETO D'ALLUMAGE
MAGNETO DYNAMO DYNAMO (avec accu.)
ALTERNO APPAREILLAGE conforme au CODE
MAGNETO FRANCE
 93 route d'Heyrieux LYON

DEPREZ

Visitez son Stand

24, Rue Mestay PARIS (3^e)

(Métro: République) - Tél. Archives 04-28

SA SUCCURSALE:

34, Avenue de la Marne — **ASNIÈRES** — à la descente du train, près du pont (Téléphone : DÉFENSE 07-02)

FN - TERROT

GNOME & RHONE MONET-GOYON

MOTOCONFORT - DOLLAR

ET TOUTES LES MARQUES

CRÉDIT

même prix qu'au comptant

ACHAT — ÉCHANGE

Occasions, garanties 6 mois

Pour donner toutes garanties

REPARATIONS payables à crédit

Pièces de toutes Marques

N'OUBLIEZ PAS...

L'apprendis, donne permis de conduire gratuit et garage pendant UN an.

Ouvert Dim. et Fêtes jusqu'à 20 h.

USINE :

187 bis, rue Armand-Silvestre (près gare d'Asnières)

F.N. visible à PARIS

THE MOTORIST

28, rue des Acacias Paris

"JEFCO" Ecran Pare-brise pour le visage

Se pose sur le casque ou sur le serre-tête. Nul pare-brise ne peut rivaliser avec lui.

Nouvelle Lunette 205 verre incassable bombé pour la vitesse

BON POUR UN SUROIT expédié franco contre 3 en timbres poste avec le catalogue 1951, 120 gravures, 40 pages

équi. tr. b. ét., pn. nfs à v. 3.200. S'adres.: Menard, 21, rue Villemombe, Gagny (S.O.)
 Grand choix de motos d'occasions vendues à crédit en 6 et 12 mois, machines révisées dans nos ateliers et garant. 6 mois sur facture. En F.N. 500 écl. 4.750; en 500 1931 4.000 fr.; 350 Sarha, 2.250 fr.; en Motoconfort 2, 500 culb. bloc d'tube, 4.950 fr.; 3, 500 black. lat. 4.600; 2, 350 black. dble tube culb. 4.000 fr.; 5, 350 lat. black. 3.800; 3, 250 JAP, 2.600; 3, 308 équi. 2.800 fr.; 1, 308, écl., 1.800 fr. 4 CV avec side. Peuple nve 3.850 fr.; en Monet Goyon, 1, 500 mag. culb. 4.900 fr.; 1, 500 lat. 4.350 fr.; 2, 350 mag. lat. 3.900 fr.; 1 D.F.R. 350 écl. compl. mont. av. side. sp., 4.650 fr.; 1 moto Rhony x 350 JAP, 3.600 3, Dresch 500 cardan nves, 4.500 fr. en 100 250, 350 et 500, plusieurs autres occas. ttes sont garant. rabattues 6 mois et du mod. 1930 à Belleville-Motos, 85, rue Julien-Lacroix, Paris (20^e).

Vend. mot. Peugeot P. 105 équi. comp'l., roul. 1 mois. Ecr.: Dubois, 45, rue Anatole-France, Levallois-Perret.
Motocyclette Rhony x type A. 2.2.1-2. 2 tps transm. à courroie catal. à 1.775 fr. nve et garantie à céder 1.200. Ecrire M. à Moto Revue.

Belles occasions Rochester 175 cmc. mot. nf, 1.200. Voir Thibault, 14, rue de l'Encheval, Paris.
Soyer JAP 250 cmc. rév. 2.200 fr. Muller, 40, rue Emile-Landrin, Boulogne.

Soyer JAP 350 écl. klax. t-sad, comp. mach. nve, 3.000 fr. compt. sam. ap. m., dim. t.l.s. Stephane, 46, rue Saint-Lambert (15^e).

Terrotistes si vous désirez vendre ou faire réparer au mieux votre Terrot adressez-vous de confiance à Moto Agency 24, bd. de Charonne (20^e).

Terrot 3 CV, 3 v. écl. t-sad 1929 rév. 2.000 fr. ou éch. c. side, 69, rue Desfrénes-Bast, Asnières.

Terrotistes sachez que Moto Agency, 24, bd. de Charonne, spécialiste de la Terrot, travaille et répare soigneusement.

Terrot 350 cmc. 4 tps écl. élect. compt. t-sad, pn. 27x4, parf. ét. 2.800. Lenoble, 17, rue Dussau, Asnières (Seine).

Terrotistes, votre maison préférée doit être et sera Moto Agency, 24, bd. de Charonne, ouvert le dimanche.

Terrot luxe 1930, chromée écl. March. klax. t-sad, roul. 2.300 km. 4.300 cse achat plus forte. Grollier, 40 rue Grégoire de Tours, Paris (6^e).

Terrot 1930, 350 cmc. culb. rés. nick. écl. élect. t-sad, ét. nf. gar. 4.100. Ultima 250, 4 tps, écl. élect. ét. parf. 2.000. Jack-Sport, 250 cmc. dble tbe, écl. élec., 1.800. Ecl. élect. Soubitez c. nf. accu et klax, 380 fr. Rey, 9, impasse Duvie, Boulogne-sur-Seine.

Terrot JAP 350 cmc. cse dble empl. bon ét. de marche outil. 1.300 fr. ap. 19 h. Ravier Robert, 25, av. Niel (17^e).

Terrot 350 cmc. 4 CV, 4 t. sport. 2.000 km. ét. nf. Tissot, Villa Antony, 7, Saint-Maurice (Seine).

Achetez au mieux motos modernes Moto-Agency, 24, bd. de Charonne (20^e).

250 Terrot sport t-sad, rep. pieds, avert. rétrov. écl. élect. magond, ét. méc. parf. 1.800. Vis. t.l.j., 13, av. Chevreuse, Clamart.

Gratuit leçons conduites à qui m'achète ma Terrot 4 CV sport t.b. ét. 3.200. Urg. Seguin, 16, rue Royer-Collard, Paris.

Terrot 350 nve roulé 1.200 km. équi. compl. écl. luxe 3.500 fr. cse achat voit, S'adres. sam. ap.-midi, 9, rue Ferragus, Aubervilliers.

Terrot 350 JAP lat. écl. élect. Soubitez compt. t-sad, nomb. acces. ét. méc. garanti,

excel. occas. 3.200 fr. Auvray, 45, Grande-Rue, Longjumeau.

Vélocette 250 cmc. 2 vit. gravis. sép. ch.-ch. parf. ét. 700 fr. Ecr.: Pierre, 31, rue Ducouédic, Paris (14^e).

B. M. W. R. 11 750 touriste avec sidecar le Royal, éta neuf, complet, roulé 220 km. Préal, 35, rue des Cailloux, Clichy (Seine).

B. S. A. grand sport, écl. élect., bas prix. Imbernotte, 1, rue des Acacias, Paris.

Dollar 350 culb. arbre à cames en tête, entier. équi., belle occas. 32, bd Grenelle, Paris (15^e).

Dresch 500 cmc., mod. Police parisienne, 2 cyl., transm. à cardan, tt équi., sort. usine av. garantie, 5.400 fr. Pasquet, 189, Rte Stratégique, Ivry. Autobus B. R. 84.

000 francs de premier versement, donc en 12 mois si cela vous oblige et sans intérêt, la moto de votre choix vous sera livrée. Automoto, Peusegot, etc. Agence, 178, rte Révolte (17^e).

Dresch 350, 1930, impec., r. 1.200 km., écl. él., klax., compt. mont., tansad. A saisis: 2.800 fr. Cruz, 14, rue des Minimes, Paris (3^e).

F. N. 500 cmc. 715x115, exc. état, à vendre 3.000 fr. S'adress. 1^{er} étage, 70 avenue Wilson, Romainville.

F. N. 350, culb., écl. Lucas, klax., b. équi. 2.800 fr. Huotte, Butte de la Poste, Jouy-en-Josas (S.-et-O.).

F. N. 350 culb. confort, état nf. Milvoy, 6, rue Mairie, Boulogne (Seine).

Gillet-Herstal, F. N., Saroléa, Terrot, B. M. W., Soyer, Gnome, Motoconfort, Rémy, agence officielle 21, rue de Tlemcen (20^e), occas. à prof.: Terrot 350, Standard, nve, plombée, 3.850 fr.; Terrot 500 Jap, lat., écl., 2.950 fr.; Stylson 350, Jap, lat., 30, écl., 2.950 fr.; Saroléa 350 culb., 30, écl., 3.250 fr.; Motoconfort 500, Blackburne, 2 tbes, 30, écl., 3.500 fr.; Gillet-Herstal, 350 et 500; F. N. 350 et 500, etc. Ouvert dim.

Gillet-Herstal 350, dern. mod. T.D.M., écl. Novi, code, compt. Jaeger, t.-s., klax., état impec. 3.300 fr. Roger Lagache, 7, rue Crespin-du-Gast, Paris. Tél. Anjou 09-66.

Gillet-Herstal, F. N., Saroléa 350 et 500. Agence officielle marques belges: Rémy, 21, rue de Tlemcen (20^e), reprises, échanges motos, voitures.

Gnome et Rhône 500 D. 4, 1929, parf. ét., cse dép. serv., équi. compl. 4.700 fr. Hennion, 8, rue Sévero.

Gnome et Rhône 500, type D. 4, sortie usine mai 1930, écl. Lucas, affaire confiance. Facil. Boinnard, 71, Is St-Antoine.

Dobanton, 85, Grande-Rue, Créteil, Gnome et Rhône 500 cmc., état parf., nomb. pièces rech. Occas. except. Prix: 2.900 fr.

Gnome D. 3, cse dble empl., écl. élect. Lucas, roulé 7.000, ét. nf. Lt Carneau, 22^e R.A.B.N., Chartres ou rue Balzac, Tourcoing.

Gnome et Rhône, 500, très bon état, 2.000 fr. Vis. Garage, 79, rue de Picpus Paris (12^e).

1930, occasions garanties avec 1^{er} verse- ment de 500 fr.: Dollar 4 CV, équi., 3.200 fr.; Styl'son 4 CV, équi., 3.100 fr.; Terrot 3 CV, équi., 2.200 fr.; Dresch 4 CV, équi., 1.900 fr. Georges, 89, rue de Tocqueville, Paris. Ouvert dimanche.

Marc, mai 1930, 350 cmc., culb., cadre dble berceau, pn. nfs 27x4, écl. élect., agréé prix 2.700 fr. Urgent. Denfert, 1, rue Paris, Bobigny, p. Pantin.

Automoto 500 clob chaise, ent. équi., parf. état, prix très inté. Lennox, 21, rue Marbeau. Tél. av. 9 h. Passy 18-61.



demontable à la main et formant robinet d'essence
Prix 30^f

Notice sur demande a M^r.....

TÉCALEMIT
 18, rue Brunel
 PARIS

H. I. filtre à essence

PIÈCES DÉTACHÉES d'origine pour moteurs 350 cmc. et pièces adaptables pour tous moteurs

Qualité garantie **JAP** Prix français

PERTUISOT
 23, rue des Acacias
 PARIS (17^e)

Réalésage cylindres avec pistons complets

Toutes pièces à la demande fourniture chaîne, magnéto carburateur, silencieux, etc.

Agent général des pièces **STAUB**
 Réparations boîtes et moteurs

BRIDIER & CHARON
 SES BOITES POUR MOTOS
 7, Rue du Bac, 7
 SURESNES

Motobécane 250, 2 tps, 1929, parf. état, 1.600 fr. ou éch. avec 175. semaine. Bertillon, 99, bd St-Germain.

Cse dble empl., Motoconfort 16,3, 4 CV, t-sad, sac; bon état méc., plus offrand. 134, rue Broca (13^e).

Motoconfort 2 CV 1/2, ch.-ch., prix: 950 fr. Le soir apr. 6 h. 1/2. Ralle, 17, rue des Ecoles, Sceaux (Seine).

Norton 5 CV, gd sport 1931, c. nve, tt équipée., occ. unique. Imbernotte, 3, rue des Acacias.

Norton 500, arbre à cames, Supersport 1929, ét. nf, access. 6.000 fr. 6, rue des Petites-Ecuries (10^e).

Pauvert 350, exc. état, boîte Burman, compt. Jaeger Maglum luxe, tansad, rep. pieds, 3.000 fr. Pauvert, 45, rue de Versailles, Ville-d'Avray.

René Gillet 6 CV ballon, p. roul., Gnome-Rhône 500, révis., 2.000 fr. ou éch. c. 3 à 4 CV, préf. 4 tps, 2 chäss. susp.; R. Gillet bas prix. 119, rue Flandre, Paris.

Motobécane bloc 350 sous garantie, cause achat voiture, tansad, compt., access., cause achat voiture, tansad, compt. acces. affaire except.. 3.500 fr. Aux Caves Défense, 32, rue Défense, Issy-les-Moulineaux (près gare Issy).

Soyer 250 cmc., 2 tps, équi., écl. élect., p. roulé, c. d. empl., 1.200 fr. Voit. à bras 300 k., montée sur ressorts, ét. nf, 150 fr. Chauvel, 52, bd Haussmann, Paris (9^e).

Soyer 500, mod. 1930, peu roulé, 2.500 fr. Café, 5, rue du Foin (3^e).

Soyer 350 Jap, écl. élect., compt., tansad, très peu roulé pn. nfs, 3.000 fr. Dufour, 10, rue Marie-Stuart, Paris (2^e).

Soyer 350 cmc. Motoconfort, arbre à cames en tête, exc. état, réelle occas., 3.500 fr. Nègre, 14, rue des Savies (20^e).

500 Terrot Jap lat., 5.000 km., avec side sport Bernardet. Fontaine 4, rue Garancière (6^e).

Terrot 350 à culb., parf. état, ess. sur dem. Cse achat voit., prix à déb. Dumont, 21, rue des Prairies (20^e).

Terrot 4 CV lat., ph. Marchal, compt., tansad, nomb. access., bien équi., cme nve, aff. sérieuse, 4.000 fr. Cse achat Sandford. Douanne, 54, avenue Michel-Bizot, Paris (12^e).

Garage pour motos, sides, cycl., prix mod., près Pont Grenelle. S'adress. 22, rue Héricart (15^e).

Terrot 350 lat., roul. 3.500 km., tt équi., écl.; cède au plus offrant. E. Perrin, 3, rue E.-Voisin, Joinville-le-Pont (Seine).

Terrot Champion 1931, dble tube, culb. enfermé quip. Marchal. Vend ou échange contre 350 lat. Allain, 154, Rte Révolte, Levallois.

Terrot 350 s. lat. T. H. S., très bon état, 2.800 fr. Voir. t. l. j. 18 h., sam. et dim. André, 21 bis, rue Jacquier (14^e).

Vélocette 250 cmc., ch.-ch., rév. à nf, à vend. ou éch. c. B. M. A. av. soulte, Hulin, 32, av. du Bois de Boulogne, Clamart, 18 à 20 h.

Toujours en stock des bonnes occa- sions révisées chez Jeanjean Motos, 133, avenue d'Argenteuil, Asnières.

Ariel 500 dble tube culb. 1930, écl. élect. Lucas code, klax. Bosch, pare-jamb., feux de pos., nomb. pièces rech. nves et outil. compl., abs. parf. état, 5.800 fr. Garreau, 289, rue de Vaugirard.

Voici la période des vacances qui approche; avant d'acheter votre moto, venez rendre visite à la S. I. C. V. A., 14 bis av. Versailles (16^e), Aut. 40-08, où vous trouverez les plus belles machines nves et d'occasions en Monet-Goyon et Koehler-Escoffier.

LES ACCUS NORD

Pour MOTOS sont les MEILLEURS

ACCUS-NORD 79, Rue Gantois LILLE (Nord)

TOUTES LES PIÈCES DRESCH

REPARATIONS IMMÉDIATES
 VENTE — ÉCHANGE
 6, Boulevard Richard-Lenoir
 Ouvert jusqu'à 20 h. Dimanche midi

Monet-Goyon 175 Supersport, 4 vit. 1.600 fr. Garreau, 289, rue de Vaugirard, Paris (15^e).

Monet-Goyon 175 cmc., type Cham- pion de France, 250 cmc., moteur Brookland, écl. élect.; A. J. S. Sport, 350 cmc., prix à déb. S. I. C. V. A., 14 bis, av. Versailles (16^e).

Terrot 350 Supersport 1930, dble tbe, écl. Marchal Code klax., compt., état nf. Garreau, 289, rue de Vaugirard.

Monet-Goyon 250, mot. Villiers, bte Burman 3 vit., écl. élect., tansad, compt., parf. ét., 2.200 fr. Vis. le d. t. l. j. Gaudard, 17, rue Labat (18^e).

CYCLECARS ET VOITURETTES

B. N. C. 6 CV ruby, type Mouza, bas prix; Amilcar Grand Sport surb. 7 CV; Amilcar M. 2., cabr. 30. prix inté.; Peugeot 201, cabr. et cond. int.; Peugeot 5 CV 190 S., cabr. et cond. int., 7.500 fr. Reprends moto, Rémy, 21, rue de Tlemcen (20^e). Ouvert le dimanche.

Citroën 5 CV, ioli torp. 3 pl. tréfle, châssis long, code, nomb. access., exc. ét.; à saisir: 4.800 fr. Vattier 14, rue Pali-Kao (20^e).

Camionnette Delaunay-Belleville 17 CV, 6 c. mot. et cais. nfs, détax.: 1.500 kg., trans. rap. L. Sautailier, 28 et 37 rue François-Arago, Montreuil.

Morgan Sport 3 pl., écl. élect., parf. état, à vendre bas prix ou échange c. moto. Bourdin, 26, rue Frémicourt (15^e).

Morgan eau grand tour., écl. élect., compt. mont., vol. souple, 3.800 fr. ou éch. c. moto 5 CV mod. Chaussadas, 12, rue Ch.-Nodier, Pré-St-Gervais.

Morgan Mag à eau, entier. rév., 2.500 fr. G. Dubuisson, 205, avenue de Paris, Gennevilliers (Seine).

Morgan roadster sport surb., car. spéc., mod. unique, écl. élect., pn. b. creuses, c. nf, 6.200 fr. Taussig, 8, rue de la Martinique, Paris. Le soir, apr. 7 heures.

Morgan spéc. dble allum., parf. état, écl. élect., fr. AV. Planéix, 32, rue Fontaine, Bobigny. Tél. 18 Bondy.

Morgan eau, carr. spéc., 2 pl. 1/2, r. sec. Vis. soir. 3.800 fr. Fauvet, 49, bd de la Gare (13^e).

C. I. Peugeot 5 CV, parf. ét., 5.000 fr. Reprend moto en cpte. Blanchart, 4, rue d'Aulnay, Charentay (Seine).

Beau torp. Oakland, 6 Cyl., à éch. c. p. voit. ou belle moto. Jean, 3, rue Bénard (14^e).

Renault 6 CV N. N., raviss. torp. commerc. 4 pl., garni cap. nid et pn. nf, ét. nf, abs. conf. 5.800 fr. Vattier, 14 rue Pali-Kao (20^e).

Beau torp. Renault K. Z. ou éch. c. belle moto ou p. voit. Jean, 3, rue Bénard (14^e).

Sandford Gd Spor' 1.100 cmc., alumi- nium, parf. état de neuf. Sur rend.-vs. Favre, 3, rue Montmorency, St-Brice-sous-Forêt (S.-et-O.).

Les occasions de la semaine du Garage Renouvier, 4, rue Ch.-Renouvier, Paris (20^e). Tél.: Rog. 07-67.

Peugeot cabr. 190 S.	7.500
Peugeot cabr. 190 S.	7.900
Peugeot cabr. 172 R.	4.000
Peugeot cabr. 172 B. C.	4.500
Amilcar C. G. S. surb.	10.500
Amilcar C. G. S. châssis spéc. surb	10.000
Bugatti Roadster, type 38.	15.000
Bugatti carros. sport 4 pl. de Vis-	
caya, type 27.	10.000
Sandford spéc. course ruby, type	
K. Turbo.	14.000
Sandford 1100 écl. dém. nomb. ac.	15.000

William RODIER

26, Rue Ernest-Renan - St-DENIS

Seule Maison où vous pourrez admirer tous les types . . .

MOTOSACOCHE

Compétition 12.800

160 garanti tenue de route jamais égalée

Jubilé sport, 500 c.c. 10.750

Jubilé touriste, 500 c.c. 8.750

et livrable de suite

Pour un connaisseur cela vaut de passer à St-DENIS (en face la gare). Mise au point gratuite par Burgosrarr, mécanicien ayant fait un stage à la Chambre de Course de Genève.

26 à 30, Rue Jules Ferry — COURBEVOIE

Seul stockiste des pièces Mag-Genève

LES PREUVES SE SUIVENT

ECOLE DE MOTOS G. AUGOYAT

— AGENCE DES GRANDES MARQUES —
(OUVERT LE DIMANCHE, FERMÉ LE MARDI)

8, Avenue Dorian - PARIS (12^e)
(Face Métro Nation)

B. N. C. 1930 Ruby spéc. 14.000
Salmson bord. grand sport. 6.250
Salmson torp. 4 places. 5.000
E.H.P. 6 cyl. faux cab. 3 pl. 15.000
Sima Violet spéc. course 2 magn.
2 carb. 2.000
Sima Violet fx cab. écl. dém. 4.500
Sima Violet torp. écl. dém. 4.000
Morgan à air impec. cap. nomb.
accés. état abs. nf. 5.000
Divers autres véhicules en magasin à
enlever à bas prix.

Alicyon Sima joli sport 2-3 pl. 2.700.
Aubrun à Bombon (S.-et-M.). Vis. Paris.
Amilcar 6 CV sp. peint. pn. nf. ét.
parf. 3.800. Thomas, 10 rue Rouget de
l'Isle, Clichy (2 min. porte).

Amilcar C. G. S. 3 pl. tréfle sortant de
rev. générale à vendre ou échanger c. moto
N. 350 ou 500 cmc., 28, rue Henri-
Poincaré, Paris (20^e).

Amilcar 6 CV cond. int. parf. ét. écl.
dém. 4.900. Thomas, 10, rue Rouget de
l'Isle, Clichy (2 min. porte).

A vendre Morgan eau ét. nf. él. élect.
Michel, 96, rue d'Amsterdam (9^e).
Citroën 5 C. torp. peint. pn. nf. méc.
parf. 4.700. Rabot, 10, rue Rouget de
l'Isle, Clichy (2 min. porte).

Fiat 7 CV type 509 prix intér. reprend
moto en cpte. Motos, 10, rue Halle aux
Blé, Dieppe.

Besoin argent Morgan eau échap. sport
méc. parf. 2.800. Vis. dim. 4 h. à 7 h. et
lundi ap.-midi sur rend.-vs. Ringet, res-
taurant, 68, Grande-Rue, Pré-Saint-Ger-
vais.

Morgan air b. ét. 2.500 Gailhaguet, 56,
rue des Pyrénées, Sarbes, cher. 5 CV
Citroën.

A enlever de suite joli Morgan parf.
ét. méc. px à déb. Miance, 63, avenue
Carnot, Saint-Maur ou Tél. : Wag. 91-62.

Morgan MAG détaxé très b. ét. susp.
Poiret compt cap. etc. Urgent px 2.300.
Delouvrier, 40, rue Colbert, Colombes (S.).

Morgan spécial carros. bord. mot. spéc.
pn. nfs. écl. et ph. MAG. nomb. access. et
pièces rech. 3.800. Vis. soir. à part. 20 h. 30.
Nicolle, 7, avenue Sœur-Rosalie (13^e).

Peugeot 5 CA cabr. parf. ét. écl. dém.
él. nomb. acc. Bouchereau à Gallardon
(E.-et-L.).

Cabr. Peugeot 172 R. 5 C. tr. n. ét.
én. peint. nve. 5.500. Vis. t.b.s. à part.
18 h. 30 et sam. ap.-m. chez Blanche, 36,
rue Wilson, Levallois.

Plusieurs cabriolets Peugeot quadr.
petites voit. et motos récent. prov. de repr.
Grandchamp Ag. directe Peugeot, 35, rue
Delescluze, Le Kremlin-Bicêtre. Ital. 05-60

Part. vend cab. 5 C. Peugeot 172 parf.
ét. méc. 4.300. Vis. t.l.j. 101 bis, rue du
Vivier, Aubervilliers.

Urgent cse dble emp. part. vend. conf.

MOTO-SPORT

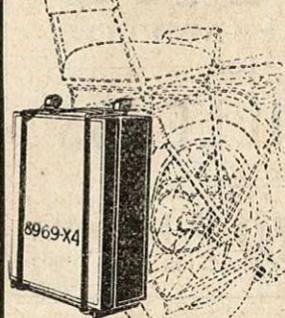
119, Faubourg Saint-Martin - Nord 81-07

TOUTES MARQUES
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE

FINES RÉPARATIONS
PAR SPÉCIALISTES
RÉPUTÉS

DEVIS LES PLUS DOUX

Pour votre Confort exigez :
LE SUPER MOTO-STRAP
LA MOTO-MALLETTE
avec support
amovible



Ces 2 accessoires sont indispensables l'un de l'autre
Notice franco, BÉRAUD Nully-sur-Seine
2, Rue Armenonville.

BASSIN

45, Cours de Vincennes, PARIS

Terrot	Sidecars
F. N.	V. W.
Motoconfort	Richard
Dollar	Amac
Peugeot	École de
	Motos

RÉPARATIONS - ÉCHANGES
Permis gratuit à tout acheteur

FN

RÉPARATION
Gonglage des moteurs
Stock pneus détachés
- ATELIER-LATSCHA -
SPÉCIALISTE
Tél. : Gréville 17-13

GILLET-HERSTAL

TERROT, SOYER
MOTOCONFORT, F.N.
GNOME, SAROLÉA



REMY

AGENCE
21, Rue de Tlemcen
PARIS-XX^e
Mét. 76-39

Cyclecars, Voiturettes
Comptant - Crédit
ACHAT - ECHANGES
aux meilleures conditions
RÉPARATIONS

Grande-Armée Motos

AGENCE DES MARQUES
DOLLAR - F.-N.
GILLET-HERSTAL
MONET - GOYON
MOTOBÉCANÉ
MOTOCONFORT

Stock complet de pièces détachées
MOTEUR JAP - BLACKBURNE
Pièces pour Boîtes ALBION - GM
PICARD - STAUB - BURMAN

Pièces pour Carburateurs
AMAC - GURTNER
Châssis **RENOLD - BRAMPTON**
Huiles **CASTROL - KERVOLINE**

Eclairage Électrique **NOV**
Tous les montages disponibles
et toutes les pièces en stock
Pneumatiques **DUNLOP**
HUTCHINSON - MICHELIN

A. PRÉVOST 26, Av. Grande-
Armée PARIS 17^e
Métro: Obligado - Tél.: Wag. 54-81

FIREZONE OIL

LUBRIFIANT INTERNE
MÉLANGÉ A L'ESSENCE
GRAISSE LA CHAMBRE D'EX-
PLOSION ET ASSURE LA
VITALITÉ DU MOTEUR

Augmente le Rendement du
Moteur et en diminue ainsi
la Consommation d'essence.

Facilite les départs - Con-
serve la compression - Evite
le grippage - Diminue les
résistances - Supprime la
calamine - Abaisse la tempé-
rature - Augmente le kilométrage.

FIREZONE est si délicate
qu'elle peut servir à lubrifier
les pendules et si pure, qu'elle
peut être prise comme laxatif.

CONCESSIONNAIRE POUR TOUTE
LA FRANCE
TH. LEQUIME
7, Rue Labrousse - PARIS-15^e
Tél. : Vaugirard 20-27

6 CV Renault C. I. souple 27 état abs.
parf. très nerv. peinture accu pn. nf. facil.
paiement 6.200 fr. Mailly, 29, rue Clichy.
Salmson A.L.3. 7 C. torp. 3 pl. 1926
écl. dém. conf. excel. ét. 4.500. Vis. ess.
Laupin, 136, bd. Nogent, Champigny (S.).
Sandford 6 CV occas. carros. sport très
jolie voit. excel. ét. grandes facil. de paie-
ment. Palais de la Nouveauté, 24, rue Cli-
gnancourt, Paris.
Sandford 1100 aluminium 135 à l'heure,
tr. b. equip. parf. ét. méc. et car., 9 rue
Luneville (19^e).

SIDECARS

Sidecars d'occasion du Garage
Renouvier:

René Gillet 1000 car. Bufflier nve.	7.500
René Gillet 750 side L.V.	3.000
Ultima 500. 2 cyl. él. élect. caisse torpille	3.000
Peugeot P.107 side Richard torpille.	4.500
Terrot 350 side tourisme	2.200
Clément Gladiator berceuse 350	
JAP, culbutée avec side spéc	5.000
Carrosserie Vanod bi-pl. gd luxe 2 pare-brise impec.	1.200

Carrosseries neuves en magasin, tous
modèles Bufflier faune, V. W. etc. La
Garage Renouvier, 2 et 4 rue Charles
Renouvier, Paris (20^e). Tél. Roq. 07-67.

Harley 7-9 side bi-pl. parf. ét. comp.
JAE écl. cap. out. px à déb. David, 12, rue
Blomet, Paris.

Harley side marche parf. à enlever de
suite 1.000 fr. Galle, 1, rue la Monnaie,
Poitiers.

Indian bi-pl. carb. zenith magn. Bosch.
état parf. cse départ. Multon-Saint-Lé-
nard, p. Senlis (Oise).

Indian 1 pl. 1 2 bon état soup. ch. pn.
etc. rech. 1.800. Lesne, 13 allée du Maré-
chal Foch, Saint-Cloud (S.-et-O.).

Si de **Indian** peu roul. ét. nf. accés
1.500. Bouquot riste, Moret (S.-et-M.).
1.200 francs à déb. side peuple b. ét.
caros. tôle et cuir. coffre AR et pare-brise
av. attaches pr. ttes motos. Coupot, 15, rue
Voltaire, Arcueil (Vache noire).

Sidecar René Gillet 750 L.V. r. sec p
brise, capote acces. peu roul. 5.000 fr.
Vis. t.l.j. 9, rue Presnel (16^e).

Sidecar Dresch 350 cmc., mod. 1930,
ét. neuf. S'adr. Chef atelier, Usine, 43, rue
Pierre, à Clichy.

Harley 9 CV 1924, ét. méc. parfait,
écl. élect., bat. 80 amp. h. 6 v. c. n.
1.800 francs. Sartre, 2, quai Hoche, Nantes.

Part. D. d'urgence Harley très b. ét.
b. side, très bas prix. Delon, 9, rue Mathieu,
Saint-Ouen.

Side à droite, torpille, comme nf.
monoplace, 1.200 fr. 178, Route Révolte,
à Levallois.

René Gillet 6 HP, type G, bielles à
galets, pneu 715x115, roue rech., éclair.,
nomb. outillage, side L. V. pare-brise,
capote, occasion garantie. Prix : 4.200 fr.
Facilités. Daume, 71, fbg St-Antoine, Paris.

Sidecar pour 350 ou 500, parfait état
600 fr. Bourdin, 26, rue Frémicourt.

ECHANGES

Torp. Buchet 8 CV, parf. ét. méc.,
pn. nfs, prend. en cpte Morgan bon ét.,
écl. élect. Ech. poste T. S. F. sup. Ducret-
et 6 l. c. Morgan bon ét., écl. élect.
Ecr. Louis Devaux, 33, rue Lafayette,
Rouen.

F. N. 350, peu roul., 2.900 fr. Reprend.

175 gr. pn. ach. side léger. Bard, 39, rue
Raspail, Maisons-Alfort, porte 12.
Ech. c. 250 voiturette Salmson B.
parf. ét. 178, Rte Révolte, Levallois.
F. N. Briquet échange à des conditions
toutes spéciales contre les nouveaux
modèles 1931, 28, rue Henri-Poincaré (20^e).
Ech. c. Morgan air voiturette, beau side
Indian 3 b. écl. luxor et elect. mag. châssis
surb. side sport bat. imp. ass. payés chaîne
pn. nfs acc. rech. ent. équip. et révisé. ét.
parf. affaire de conf. Ecr. : Veteau, 22, rue
Gramme (20^e).

Ech. vend. moto side Indian ou super-
sport lampes c. side pour 350. Dutreix, rue
Claire, Dinan (Côtes-du-Nord).

F. N. 350 M. 60, b. ét. avec soult au
compt. 500 F. N. surb. avec side. Ecr. :
Désir, 4, rue Lecocq Charton, Bagneux
(Seine).

ON DESIRE ACHETER

Avances 80 % à 5 % sur moto ou
achat ferme. 178, Rte Révolte, Levallois.

Achat comptant motos, voitures mo-
dernes, au maximum 21, rue de Tlemcen,
Paris (20^e). Ménilm. 76-39.

Jachète toutes motos de 4 à 9 CV. La
Moto pour Tous, 3, rue Aumont (13^e).

Suis acheteur 6 CV Renault torp. N.N
4 pl. b. ét. Thomas, 3, rue Berzelius (17^e).

Suis acheteur comptant Moto récente
350 cmc. F. N. ou Terrot. Romain, 7, rue
Jacques-Cœur (4^e).

F. N. suis acheteur de suite 350 ou 500
surb. Briquet, 28, rue Henri-Poincaré (20^e)

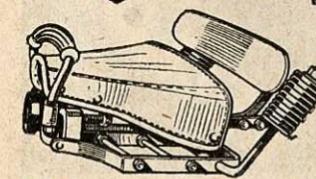
DIVERS

Tansad, repose-pieds nfs, phare tricolore
Ducellier, le tout 60 fr. Chez Guillaumeau,
5, rue Cité-Universitaire, Paris (14^e).

Tansad et repose-pieds V. W. nfs.
85 fr. Gobert, 59, rue de la Chine (20^e).

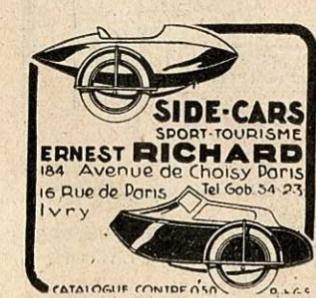
Moteur Indian, 250 fr. : boîte, 250 fr. :
cadre, 100 fr. : fourche compl., 100 fr. :
réserv., 20 fr. : guid., 15 fr. : chaîne pig.
Pelle, 10, rue St-Placide, Paris (6^e).

Morteurs Harrissard révisés 350 cmc.
avec carburateur et magnéto, 550 fr.
Boîtes Staub 3 vit., 300 fr. S. I. M.,
69, bd Arago, Paris.



Le seul appareil existant
permettant le réglage ins-
tantané de la suspension par
le passager (de 40 à 90 kg.)
suivant l'état de la route,
sans descendre de machine
Fixité absolue. Se monte en 2 minutes.

Catalogue de nos modèles franco
Sièges P. B. 9, Rue Fala-Félix
VINCENTS (Seine).



CATALOGUE CONTRE 0,50

Se spécialiser sur le cyclecar et la voiturette rapides, c'est bien... Mais prouver sa compétence en construisant de toutes pièces un cyclecar, d'un modèle entièrement nouveau, à traction A.V., qui pour sa première sortie au BOL D'OR devient détenteur de.....

4 RECORDS DU MONDE

(RENAUD sur RENOUVIER, 750 cmc., 4 roues — Graissage KERVOLINE)

.....c'est beaucoup mieux: telle est la performance réalisée par.....

LE GARAGE RENOUVIER

4, RUE CHARLES RENOUVIER - PARIS (20^e)

Vous trouverez chez lui un stock imposant de motos, sidecars, cyclecars, voiturettes, bateaux hors bords, avions de tourisme, etc... Toutes combinaisons commerciales, achats, vente, reprise en compte.

Camping comp. de 1 remorque, 1 tente
4x3, 6 couchettes, 8 matelas laine, 1 cant.,
1 table pliante, 1 réch. gaz ess. compressé,
b. état, Sautillier, 28 et 37, rue François-
Arago, Montreuil.

Lot de pneus neufs 26x3x25 et 50,
renforcés, 100 fr. Garreau, 289, rue de
Vaugirard (15^e).

Le seul atelier spécialisé pour la répar-
ation et la révision sérieuse de toutes motos
pose d'accessoires, reprises, échanges, 7 rue
Gravel, Levallois.

A vendre dynamo voiture 6 volts tabl.
3 boutons ampèremètre conjoncteur
disjoncteur. Soubeyrand, Boen (Loire).

Une huile de qualité s'achète au Garage
Renouvier, 4 rue Ch.-Renouvier (20^e), qui
vend :

Le ricin pur 1^{er} pression, 10 fr. le litre ;
la Kervoline B.B., 10 fr. le litre ; la Castrol
X.L., 10 fr. 50 le litre ; l'huile spéc. de
grais. des parties supérieures du mot. 20 fr
le litre.

Egalement en magasin Kervoline courses
huile pour boîte de vitesses, graisses, etc.

Ap. photo 9x12 pl. et pellic. ay. coûté
1.200 à v. 350 fr. J. Delas, Moustey (Land.).

3 magn. 4 cyl. Saga et Ducellier en parf.
ét. de marche 650 fr., cédées à 300 fr.
S'adresser à *Moto Revue*.

Pneus à alons neufs et garantis p. roues
650x65 à 15 fr. autres dimensions à bas
prix, courroie 22 mm. à 15 fr. le m.
Moers, 56, fg. Saint-Antoine (12^e).

Pneus imperforables section 27x4 con-
ditions spéciales aux abonnés et lecteurs.
S'adresser à *Moto Revue*.

Au Garage Renouvier 4 rue Charles-
Renouvier, Paris (20^e), vous trouverez les
pneus suivants, ts et toutes dimensions
voiturettes :

Pneu 27x4	120
Chambre 27x4	22
Pneus 26x3,5	105
Chambres 26x3,5	20
Pneu 25x3	90
Pneu 700x80	95
Chambres 700x80	18
Pneu vélomoteur	50
Chambre vélomoteur	12
Rayonnage d'une roue d'Amilcar de Salmson, etc. avec fourniture d'un pneu et d'une chambre neufs 27 sur 4 au prix de	185

MOTO-HALL

78, Av. des Ternes, PARIS
Galvani 09-45

Gillet d'Herstal
Saroléa - Soyer - Alicyon
Motobécane - Motoconfort
TOUS ACCESSOIRES

Eclairages **NOVI**
Silencieux **WILMANN**
Poignées **MAGURA**

Réparations, Dépannages
Crédit, Echanges

OUVERT LE DIMANCHE

MOTOCYCLISTES!

Exigez la selle arrière
CAMBRIDGE

UNIQUE! Pour MOTO LA BOUGIE



MICA

TRANSFORMABLE SUIVANT
LE TYPE DU MOTEUR

J. SIMON
20 bis, Avenue de Neuilly
NEUILLY (Seine)

NOVI 12 à 16 SES ALTERNATI
CHEMIN des VIGNES DYNAMI
PANTIN (SEINE) NOVI LUX
ONT VAINCU LA NUIT
ET ASSURENT LA SÉCURITÉ
DES MOTOCYCLISTES

J.-M. PERNOT
Agent Commercial
de **GNOME-RHONE**
26, Rue des Ecoles à Sceaux
SEINE

à tout acheteur
d'une GNOME-
RHONE, neuve,
à l'un des concessionnaires de
la marque dans la région pari-
sienne.

Adressez-vous
au **SPECIALISTE DU PNEU**
TOUTES Marques
Dimensions
en magasin

Marchandises Garanties
TRÈS GROS STOCK
DEMANDEZ TARIFS

DOCKS DU PNEU
387, Rue de Vaugirard, PARIS-XV^e
Tél. : Vaugirard 41-42

MOTO-AGENCY 24, Bd de Charonne
PARIS (20^e)
Achète, Vend, Répare, Échange
F.N. Terrot, Peugeot, Motoconfort, Soyer, etc.
Stocks en neuf et occasion
École de Motos - Permis gratuit à tout acheteur

PIÈCES HARLEY
pour
Envoi gratis du Manuel et Catalog.
des Pièces à des Prix sans concurrence
Établissements Pierre PSALTY
271, Boulevard Péreire - PARIS
Tél. Galvani 55-52 - Mét. Maillot

N'achetez pas les yeux fermés!!!

Pour votre sécurité...
Pour votre tranquillité...
EXIGER SUR VOTRE

VÉLOMOTEUR

UN
Moteur Aubier et Dunne

Son Cylindre Aluminium
CHEMISÉ EN ACIER TREMPÉ
Son Allumage
PAR VOLANT MAGNÉTIQUE
seront pour vous une
double garantie
de bon fonctionnement, d'économie

La listes des Constructeurs, utilisant nos moteurs,
vous sera adressée franco sur demande aux

Moteurs Aubier et Dunne St-AMAND-les-
EAUX (Nord)

HARLEY-DAVIDSON
MODÈLES 1931 et d'OCCASION
3-5-7-11 CV. - Pièces origine - Réparations
Agence officielle 22, rue Picpus
PARIS (12^e)

Si vous n'êtes
pas abonnés!...

Moto Revue

peut vous
manquer!

ABONNEZ-VOUS

FRANCE & COLONIES

26 Numéros.. 23 fr.
52 Numéros.. 45 fr.

Voir le Bulletin d'Abon-
nement en bas de cette
page.

JEANJEAN MOTOS
133, Av. d'Argenteuil, ASNIÈRES
AGENCE des GRANDES MARQUES
ÉCHANGE - OCCASION - RÉPARATION
Crédit - Permis de conduire

PIÈCES DÉTACHÉES POUR TOUS MODELES
HARLEY-DAVIDSON
NOMBREUSES OCCASIONS EN STOCK
HARLEY-DAVIDSON Repairs - 32-34, Rue Pierret, NEUILLY-s/SEINE
Tél. : Maillot 05-21 et 14-31 -

ORNEZ VOS MOTOS!
LES FÉTICHES **RZ** PORTENT!
LES FANIONS **BONHEUR!**
Nombreux Sujets de 14 à 30 fr.
Les réclamer aux Marchands de Motos et d'Accessoires
FABRICANT
ROSASZ 57, Boulevard de la Villette - PARIS

MANTEAUX DE CUIR
NETTERCUIR
Les seuls garantis sur facture
confectionnés avec des peaux
cuir de 1^{er} choix et tannés
au pur chrome, donc **INUSA-
BLES** et **IMPERMÉABLES**
au Prix de 425 fr. et 475 fr.
TARIF sur DEMANDE
Nettercuir 17, r. de Constantinople
PARIS - Laborde 26-85

F.N. Agence exclusive
BELLEVILLE-MOTOS
Motoconfort, Monet-Goyon, Dresch, Stylson
85, rue Julien-Lacroix - PARIS-20^e

BOURG-LA-REINE MOTOS
DOLLAR
Terrot - Motoconfort
Gillet-Herstal - Gnome Rhône
COMPTANT - CRÉDIT
19, Route d'Orléans, BOURG-LA-REINE

GROS DÉTAIL
CHAINES YELLOW
STOCK
O.C.F.
54, R. LOUIS BLANC
PARIS X^e

N'attendez pas les beaux jours pour faire vérifier et réparer si besoin
votre voiture!!! - N'attendez pas non plus pour commander votre 201
M. GRANDCHAMP, PEUGEOT et Agent direct
le grand spécialiste de
est toujours à votre disposition.
GRANDCHAMP - 35, rue Delécluze, 35 Tél. : Italie
KREMLIN-BICÈTRE (Seine) 05-80

BULLETIN D'ABONNEMENT - CATÉGORIE A - B - C (BIFFER LES LETTRES)
- INUTILES -

Veuillez m'abonner à (1) numéros de Moto Revue à partir du Numéro en date du.....

Ci-joint la somme de (2)

Nom

Prénoms

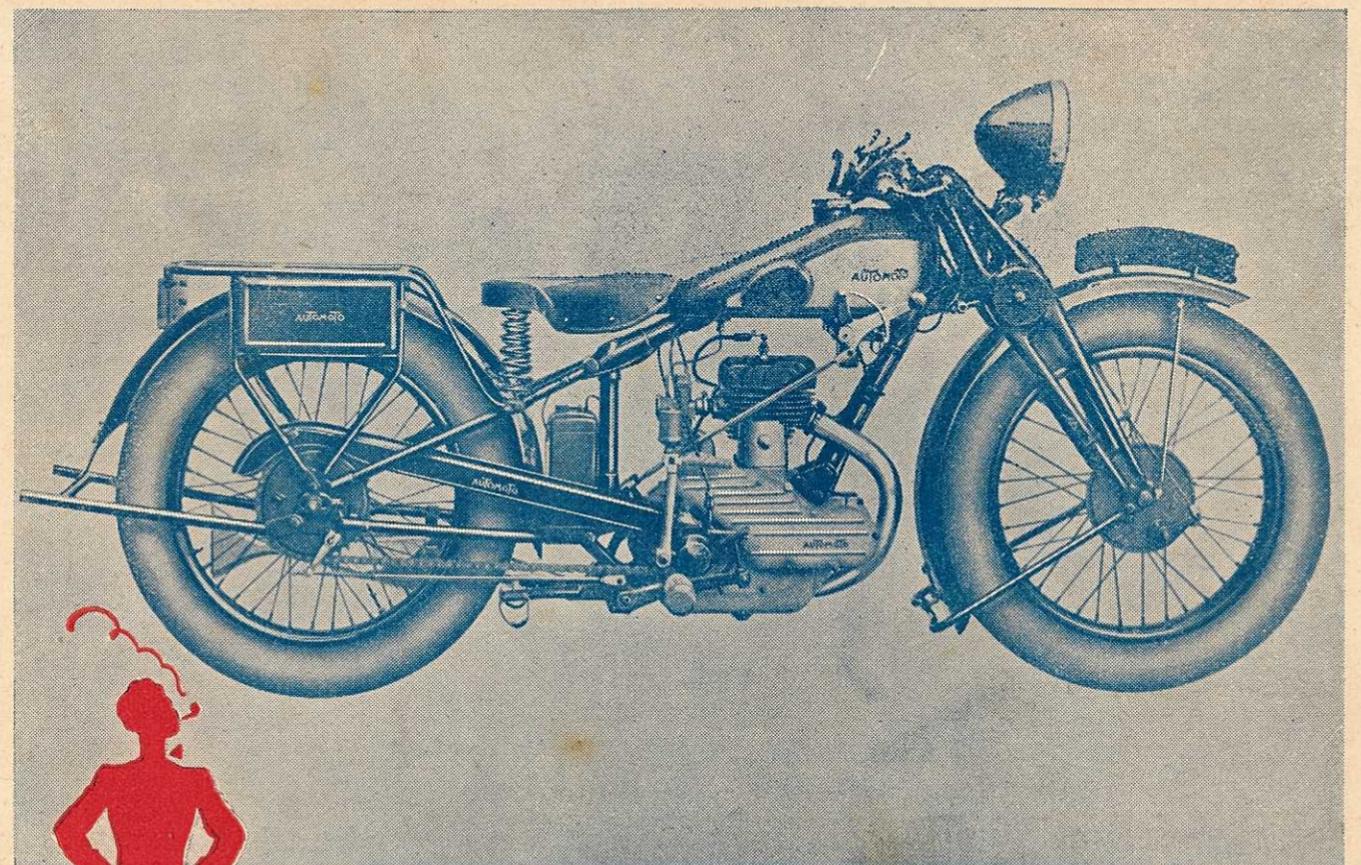
Profession

Adresse

TARIF DES ABONNEMENTS (FRANCE & COLONIES)

A			B			C	
Abonnement complet hebdomadaire et son supplément mensuel L'ACTUALITÉ AUTOMOBILE			Abonnement simple MOTO REVUE Hebdomadaire			Abonnement simple L'ACTUALITÉ AUTO-MOBILE MENSUEL	
UN AN	SIX MOIS	TROIS MOIS	UN AN	SIX MOIS	TROIS MOIS	UN AN	SIX MOIS
64 Numéros	32 Numéros	16 Numéros	52 Numéros	26 Numéros	13 Numéros	12 Numéros	6 Numéros
60 »	35 »	21 »	45 »	23 »	14 »	20 »	10 »

(1) Indiquer le nombre des Numéros souscrits.
(2) Pour l'envoi des fonds un simple mandat-poste ne vous coûtera que 0fr. 40 si vous faites porter sur ce mandat par l'employé des postes: mention CHÈQUES POSTAUX-29.737-PARIS (2^e)

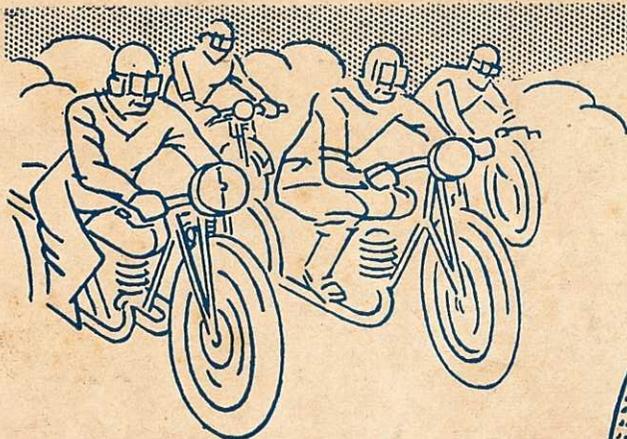


**PUISSANCE,
CONFORT, LUXE:
L'A. 17 RÉUNIT
TOUTES CES QUALITÉS!**

Vous serez fier devant vos amis de votre
A 17 Et sur la route, vous serez fier
aussi de sa grosse réserve de puissance,
de sa tenue de route impeccable et de
sa suspension moelleuse
350 cm³ Bloc moteur nervuré 4 temps,
3 vitesses
Graissage automatique par pompe
noyée dans le carter moteur
Embrayage à disques multiples baignant
dans l'huile
Commande mécanique de la dynamo
sous carter étanche
Roue arrière brevetée, instantanément
démontable
Amortisseurs de suspension et de
direction.
Béquille centrale.
Pneus ballon de 27x4
PRIX : 4.875 FRANCS.
Supplément pour éclairage de Grand Luxe
Marchal 650 Francs
Catalogues, renseignements, essais, chez l'un des
2 000 agents de la marque

AUTOMOTO
SAINT-ÉTIENNE (Loire)





Un beau palmarès

CIRCUIT DE TORVILLIERS

Catégorie 350 cmc. 1^{er} HOMMAIRE, 2^e ARNOULD.

Catégorie 175 cmc. 1^{er} CUNY, 2^e DUBOIS.

CIRCUIT DE PROVENCE

Catégorie 350 cmc. 1^{er} ex æquo RAVAUTE

CIRCUIT DE HAUTE-NORMANDIE

Catégorie 175 cmc. 1^{er} ex æquo LAURENT.

COTE DE SÉZANNE

Catégorie 350 cmc. 1^{er} HOMMAIRE. (meilleur temps toutes catég.).

Catégorie 175 cmc. 1^{er} HOMMAIRE

Graissage KERVOLINE

VENTE A CRÉDIT

Notice Franco sur demande à

MONET-GOYON

57, RUE DU PAVILLON - MAGON



-- Succursale à PARIS : 112, Boulevard de Courcelles --